

650 MIL MUEREN YA EN PAKISTAN

De acuerdo con cálculos extraoficiales se estiman que los muertos por la catástrofe en Pakistán pueden ascender a 650.000, a pesar de que aún se hace incalculable una cifra exacta. Estados Unidos, Suiza, Alemania, Turquía y China Comunista han enviado víveres y dinero para colaborar con

el gobierno pakistano en esta difícil situación. Docenas de islotes en la bahía de Bengala todavía no han sido visitados por las cuadrillas de rescate. Sobrevivientes toman agua de pozos contaminados por los restos de seres humanos y ganado. **Texto en Pág. DIECISEIS**

Barahona por mejores leyes sociales

Diciendo que hablaba casi como ex Ministro de Hacienda, el Lic. Oscar Barahona Streber manifestó hoy en el Almuerzo Mensual de la Cámara de Comercio que reiteraba como coautor su fe en la legislación social, y señaló algunos aspectos en que puede ser mejorada, dijo que los graves problemas político-sociales de hoy día influyen en nuestro sistema de vida. **Texto en Pág. CATORCE**



Estos son dos de los pocos sobrevivientes de los estragos causados por la naturaleza en Pakistán. A la izquierda, un anciano pakistano llora al decirle a los periodistas que perdió a toda su familia durante el ciclón que azotó a Manpura en el este de Pakistán. La foto fue tomada por Harry Koundakjian, de la AP. A la derecha, una mujer hace gesto al fotógrafo para mostrar que tiene hambre, también en Manpura, Pakistán Oriental. La localidad fue arrasada por el ciclón y marejada que azotó esta parte del mundo. (AP wirephoto).

Cede el temporal, termina alarma

El señor Ministro de Seguridad Pública don Fernando Valverde informó que de acuerdo con los reportes de los lugares afectados por los últimos temporales, los mismos están cediendo por lo que termina la alarma que se había dado. Los ríos vuelven a sus cauces y la normalidad regresa. **Texto en Pág. DIEZ**

Q 50 millones en jornales por "cogidas"

De acuerdo con los cálculos realizados tanto por el Ministerio de Trabajo como por la Cámara de Cafetaleros se estima que entre los meses de noviembre y diciembre se pueden recolectar un millón de fanegas de café, con un pago por concepto de jornales de Q 50 millones. Posibilidad de trasladar a nuestro país 200 trabajadores salvadoreños para que participen en esta actividad. **Texto en Pág. CATORCE**

Se agravará matrícula en Universidad

En 1971 se nos presentará en forma más aguda el serio problema de alumnos bachilleres que no logren matricularse en la Universidad de Costa Rica. Esto obliga al Ministerio a planear dentro de la Reforma de la Educación la posibilidad de crear carreras cortas de tipo superior. 7.800 son los candidatos a bachilleres de este año, más 1.500 que se quedaron el año pasado por falta de presentar alguna materia. El problema se agudiza, dice el Ministro de Educación Pública Prof. Uladislao Gámez Solano. **Texto en Pág. QUINCE**

Fijada hoy exención de tributos de Protocolo

Desde hoy está en vigencia el Reglamento para la Aplicación de las Disposiciones del Protocolo sobre Medidas de Emergencia para la Defensa de la Balanza de Pagos, más conocido por Protocolo de San José, y en él se establecen los procedimientos para la concesión de exoneraciones y porcentajes. **Texto en Pág. CATORCE**

Ciudadelas con todos los servicios

El INVU se propone a construir este año y en futuros años, ciudadelas que tengan todos los servicios indispensables que demandan sus habitantes. Se construirán de ahora en adelante, jardines infantiles, escuelas, centros comunales, unidades sanitarias y locales comerciales. El BID financiará todas estas obras que construirá el INVU por Q 139 millones. La Institución erradicará al máximo el tugurio en el Área Metropolitana, dice a LA PRENSA LIBRE el nuevo Gerente del INVU, Ing. Eladio Jara Jiménez. **Texto en Pág. QUINCE**

Prometen nuevos Gerentes

Esforzarse por el desarrollo

El Presidente de la República, don José Figueres Ferrer expresó a LA PRENSA LIBRE su satisfacción por el hecho de que hayan sido reelectos bastantes directores y gerentes en las instituciones autónomas y dijo que eso rebaja el monto de la suma que se había presupuestado para el pago de las partidas legales que demandarán los destituidos. Declaraciones de nuevos gerentes de instituciones autónomas y listas de los gerentes y directivos de las principales dependencias. El Subcontralor de la República, don Roberto Losilla, informó que el cálculo hecho, sin tomar en cuenta las reelecciones, para el pago de prestaciones sumaba poco más de Q 4 millones. **Texto en Pág. DOS**

Esforzarse por desarrollo del país prometen Gerentes de las Autónomas

El señor Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, en un aparte con LA PRENSA LIBRE expresó su satisfacción por el hecho de que hayan sido reelectos bastantes gerentes y directores en las instituciones autónomas.

Preguntado que fue el señor Figueres en torno al monto exacto que debe pagar el Gobierno por prestaciones legales a los señores gerentes y directores, el Gobernante hizo ver que no tenía a mano el detalle, pero declaró que la suma a pagar por tal concepto es mucho menor que lo que se había presupuestado, sobre todo por haber quedado tantos gerentes y directores en aquellas dependencias.

LISTA DE LOS GERENTES DE LAS AUTONOMAS.

A continuación ofrecemos la lista de los señores gerentes de las diversas instituciones autónomas:

Ing. Claudio A. Volio, en el Banco Central. Era el Gerente del Banco Anglo por lo que se considera su caso como una reelección, aunque en los aspectos legales, dijeron entendidos en la materia, el Gobierno tendrá que reconocer sus prestaciones.

Don Elías Quirós, fue reelecto para la Gerencia del Banco Nacional. Don Boris Méndez, también fue reelecto en la Gerencia del Banco de Costa Rica. Don Hernán Leiva, tuvo igual reconocimiento por los señores directivos y fue reelecto en la Gerencia del Banco de Crédito Agrícola de Cartago.

No han sido nombrados todavía los gerentes del Banco Anglo y del Instituto Nacional de Seguros. En esta última institución se da como un hecho que hoy nombrarán al Lic. El Tristán.

En cuanto a otras instituciones autónomas, el Lic. Rodrigo Fournier fue nombrado Gerente de la Caja Costarricense de Seguro Social. El Ing. Eladio Jara, servirá la Gerencia del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo (INVU). El Ing. Abundio Gutiérrez, fue escogido como Gerente del Consejo Nacional de Producción, mientras que el Ing. Rodrigo Suárez fue reelecto en la Gerencia del ICE. También fue reelecto como Gerente del Instituto Costarricense de Turismo, don Carlos M. Guardia, en el SNAA también continúa como Gerente el Ing. Jorge Carballo, lo mismo que don William Reuben seguirá siendo el Gerente de la JAFDEVA y don Bernardo Pacheco continuará en la Gerencia del INA.

En el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, aún no se ha nombrado Gerente.

PRESIDENTES DE LAS AUTONOMAS.

A continuación los señores Presidentes de las Juntas Directivas de las instituciones autónomas:

El Presidente del Banco Central, es el Lic. Jorge Rossi, mientras que en el Banco Nacional, fue escogido el Lic. An-

tonio Arroyo. Don Jorge Calvo fue electo para la Presidencia del Banco de Costa Rica y don Hernán Escalante para la Presidencia del Banco de Crédito Agrícola de Cartago. El Lic. Alvaro Vindas fue escogido para servir la Presidencia del Banco Anglo y el Dr. Fernando Valverde Soley está firme para ocupar la Presidencia del INS y se asegura que su nombramiento se hará hoy.

El Lic. Danilo Jiménez Vega es el Presidente de la Caja Costarricense de Seguro Social, el Ing. Ricardo Echandi, servirá ese puesto en el INVU y don Bruce Masís en el Consejo Nacional de Producción.

También fue escogido como Presidente para el Instituto Costarricense de Turismo, el Lic. Humberto Pacheco y para la Presidencia del ICE, don Elías Quirós. El Dr. José Luis Orlich es el Presidente del SNAA, don Domingo García fungirá también como Presidente del ITCO, el Ing. Mario Quirós fue escogido para la Presidencia de JAPDEVA y el Lic. Sidney Brautigan para la del INA.

Se asegura que el Lic. Oscar Chaves, será nombrado para la Presidencia del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, el próximo viernes.

ESTOY AGRADECIDO CON DIRECTORES DEL INVU.

Entrevistamos en su propio despacho al nuevo Gerente del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo (INVU), Ing. Eladio Jara Jiménez, en relación al nombramiento que recavo

Junta Directiva del Banco de Costa Rica

Señores
"LA PRENSA LIBRE"
PRESENTE

Muy estimados señores:

Me permito informarles que la Junta Directiva de esta institución quedó integrada en la siguiente forma:

Don Jorge Calvo Astúa, Presidente.

Lic. Francisco Urbina González, Vice Presidente.

Lic. Dubilio Argüello Villalobos, Director.

Dr. Carmelo Calvosa Chacón, Director.

Ing. Enrique Clare Jiménez, Director.

Don Julio Echeverría Sáenz, Director.

Dr. Alfredo Lara Soto, Director.

Además, en sesión de ayer la Junta Directiva designó a los siguientes señores para los cargos que se indican:

Don Boris Méndez Pérez, Gerente.

Don Rafael Cañas Álvarez, Sub-Gerente.

Don René Sánchez Borbón, Sub-Gerente.

Atentamente,

Alvaro Ureña
Secretario
Junta Directiva

en su persona ayer. Al respecto dijo: "Sumamente complacido y agradecido con los nuevos directores del Instituto por la distinción con que me han honrado.

De mi parte, dijo, pronto hacerme acreedor a esa distinción trabajando con gran empeño y cariño por llevar adelante el ambicioso programa que nos estamos proponiendo, para aliviar siquiera en parte el agudo problema habitacional del país.

"Decía Lincoln que, el hombre debe prepararse por si alguna vez le llega la oportunidad de servir; esta oportunidad que me ha llegado me hace recordar la frase de Lincoln y no pienso desperdiciar la dije finalmente el Gerente del INVU, Ing. Eladio Jara Jiménez.

SOY UN COMPAÑERO DE TRABAJO PARA TODOS LOS AGRICULTORES.

El Ing. Abundio Gutiérrez Matarrita, nuevo Gerente del Consejo Nacional de Producción, se refiere a importantes puntos acerca de la futura labor de la institución.

En declaraciones a uno de nuestros redactores indicó: "Pueden estar seguros los agricultores del país que en mi entraré al compañero de trabajo, con el único interés de servirles a ellos y a la nación, desde esta posición, para la que he sido designado transitoriamente".

Una de nuestras preocupaciones fundamentales será la de procurar la mayor producción de todos los productos nacionales, especialmente los granos básicos, razón por la que esperamos que la escasez que se presentó recientemente no se vuelva a repetir. Nos estamos organizando con el propósito de mantenernos vigilantes y evitar hasta el máximo esta situación que siempre es una

mente delicada.

Asimismo señaló: "tanto la Junta Directiva como la Gerencia del Consejo pretenden efectuar una labor conjunta con el Ministerio de Agricultura, Sistema Bancario Nacional y demás organizaciones vinculadas con la producción del país, ya que estamos plenamente convencidos de que coordinando esfuerzos podemos llegar a trabajar unidos, evitando la dualidad de funciones, bajando costos y siendo más eficientes en nuestras labores.

"Estamos en la mayor disposición de colaborar con los agricultores y lograr establecer nuevamente la mística y el prestigio de la Institución actualmente tan criticada. Y discutiblemente estamos dispuestos a escuchar la crítica sana y constructiva que nos pueda ayudar a colocar al Consejo Nacional de Producción en el sitio que ocupaba en años anteriores".

APOYO A TODOS LOS HOMBRES QUE PRODUCEN PROMETE ING. VOLIO, NUEVO GERENTE DEL BANCO CENTRAL.

El actual Gerente del Banco Anglo Costarricense, Ing. don Claudio A. Volio, fue nombrado nuevo Gerente del Banco Central de Costa Rica, y es tan mañana fue para nosotros muy grato en conversación con él, recoger para nuestros lectores algunas manifestaciones suyas. Dijo el Ing. Volio:

—Me siento muy honrado por la alta distinción de que he sido objeto por parte de la Junta Directiva del Banco Central y me doy cuenta de lo delicada y compleja de la posición que ocuparé. Comprendo perfectamente la gran responsabilidad que asumo, pero estoy dispuesto a realizar todo el esfuerzo posible por corresponder a la confianza con que se

me ha distinguido. Con el respaldo de la Junta Directiva creo poder llevar a cabo, con el mayor entusiasmo y dedicación, una política de verdadero apoyo a todos los hombres que producen, para el logro de metas más elevadas de bien estar para los costarricenses. El robustecimiento de todas las fuentes de producción es más pensable para el país. Me permito formularle a todos los funcionarios y empleados del Banco Central una respetuosa instancia para que, colaborando todos juntos, podamos ufanarnos en el futuro de haber alcanzado los mejores beneficios para el país, que es lo que nos debe de interesar.

MAS DE C 4 MILLONES EN PRESTACIONES DE AUTONOMAS HABIA CALCULADO LA CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

El Subcontralor General de la República, don Roberto Losilla, informó esta mañana a LA PRENSA LIBRE que la Contraloría había calculado el monto de prestaciones en las Instituciones Autónomas por un total de poco más de cuatro millones de colones. Es to, expresó don Roberto, en el caso de que las Juntas Directivas fueran cambiadas en su totalidad pero tenemos ahora que muchos han sido reelectos.

Cada caso tendrá que venir por separado. Cada institución tendrá que enviar, de acuerdo al reglamento la modificación presupuestaria correspondiente.

Hasta tanto esto no se haga, no se sabrá a cuánto asciende el total a pagar por concepto de prestaciones en las Instituciones Autónomas, terminó diciendo a LA PRENSA LIBRE el Subcontralor General de la República, don Roberto Losilla.

ANFE || Asociación Nacional de Fomento Económico

Se convoca a los señores socios de la Asociación Nacional de Fomento Económico, a la Asamblea Anual Ordinaria que tendrá lugar mañana jueves 19 de noviembre a las 7:30 p.m. en sus oficinas en Barrio Aranjuez.

Orden del Día:

- Informe financiero
- Informe de labores
- Palabras del Presidente
- Homenaje a los ex-Presidentes y a los socios fundadores que permanecen en la Asociación
- Elección de la mitad de los miembros del Consejo Permanente.

Carlos M. Escalante Van Patten
PRESIDENTE.

NOTA: Si a la hora convocada no hay quórum, se hará la Asamblea treinta minutos después con los socios presentes.

Ing. Quirós Sasso con recargo del Ministerio de Agricultura

A partir de hoy el Ing. Mario Quirós Sasso, Ministro de Transportes, se hará cargo de la Cartera de Agricultura, con motivo del viaje del titular de la misma don Fernando Batalla Esquivel, a Roma para participar en la reunión anual del Consejo directivo de la FAO.

El Ministro Batalla, quien viaja en compañía del señor Jorge Arguedas Truque, Director de la oficina de divulgación del Ministerio de Agricultura, permanecerán en Italia hasta el cuatro de diciembre del año en curso.

ESTE FIN DE AÑO ESTRENE GRATIS CON SINGER

Gratis,
un corte y un
patrón.



... Fabuloso... con cada máquina de coser Singer Zig-Zag, usted recibe absolutamente gratis, un bellissimo corte, y un patrón, para que estrene un elegante vestido en Navidad o Año Nuevo.

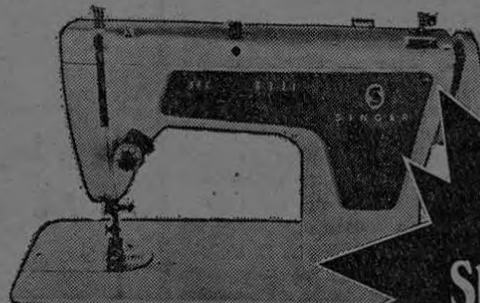
Sólo **¢22⁰⁰**

... es realmente fácil!
con sólo ¢22.00 semanales, usted puede adquirir la maravillosa Singer 700, la única con Bobina Mágica, que se devana sola al toque de un botón. Hace costura recta, zig-zag, costura elástica, en círculos, y todo tipo de puntadas decorativas... Es un milagro de máquina!
Totalmente automática!



Sólo **¢15⁰⁰**

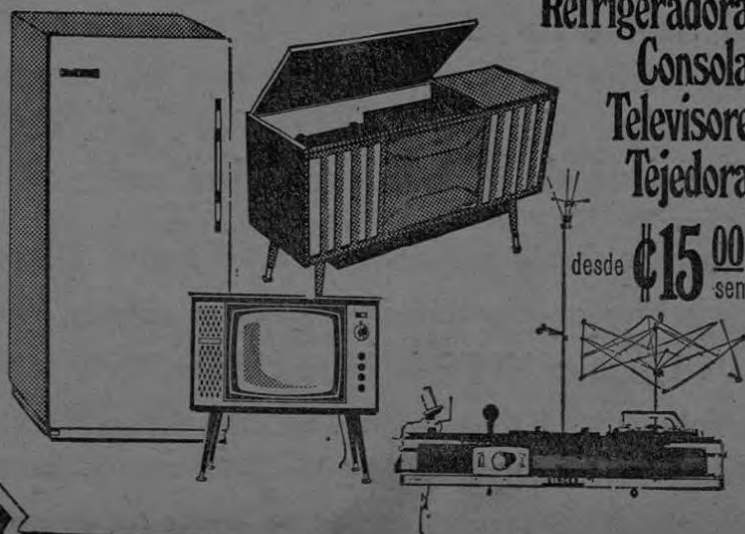
También hay otra magnífica máquina de coser Singer que será suya por sólo ¢15.00 semanales, la Singer 237. La máquina sencilla, práctica y realmente moderna. Hace costura recta y zig-zag.



Recibimos
su máquina de
coser hasta en:
¢900⁰⁰

Refrigeradoras
Consolas
Televisores
Tejedoras

desde **¢15⁰⁰** semanales



PREGUNTE SOBRE EL PLAN **6** SINGER

... Este fin de año visite su tienda o Distribuidor SINGER más cercano, o llame un agente, sin compromiso, al teléfono

22-71-52

SINGER*

*Una marca de The Singer Company

Plaza González Víquez: de jolgorio a matorral

Por Adolfo Ruiz Pacheco

Hace aproximadamente un año por estos mismos días, la legendaria Plaza González Víquez era punto culminante de discusión entre varios sectores antagónicos: unos porque se celebraran las fiestas populares en ese lugar, otros porque se trasladaran a otra parte. Unos que era punto de tradición de las fiestas que por años se celebraron; otros porque los destrozos que dejaban las fiestas populares causaban grandes daños materiales. Sin embargo, ni volverán a ser las fiestas en la plaza González Víquez, ni tampoco se usó para el deporte, sino que todo se ha convertido en un matorral, en una laguna para crear zanjados y hasta para que alguno llegue por ahí y se instale en lo que se llama modernamente "precarista", montando cuatro galiones.

Los que fomentan el deporte manifestaron esa vez —hace un año— que la plaza debería ser para el esparcimiento. Sin embargo nunca se logró nada. Tres manzanas y cuarto de terrenos que se han dejado a la mano de lo que la naturaleza quiera hacer y deshacer. Ni deporte, ni fiestas ni nada.

¿QUE SUCEDE?

Lo de siempre. Como es ya costumbre en nuestro pequeño país, que de todo se hacen grandes alborotos, pero a la hora de las realidades, no se llega a ninguna parte.

Hasta cuándo dejará de ser el matorral que afea la capital y que podría aprovecharse para que la juventud pu-



Escombros, desechos y toda clase de cosas menos deportes y fiestas se han adueñado de lo que en otrora fue lugar de esparcimiento. La Plaza González Víquez ha dejado de existir, ahora es un matorral antihigiénico.—(Foto Córdoba).—

diera tener en ese lugar un campo de esparcimiento? No se sabe. Lo último que había quedado era una semi-cancha de fútbol que fue destruida poco a poco. Primero llegaron

unos tractores y realizaron una nivelación. Luego, a los tres meses una cuadrilla de trabajadores hicieron unas zanjas a través de toda la cancha deportiva. Más tarde —4

meses después— en vagonetas grandes cantidades de tierra fueron regadas y amontonadas. Luego otra vez una cuadrilla de obreros acomodó la tierra en montículos, y así su-

esivamente se pasó todo este año y ni siquiera se puede ya ni encumbrar "papalotes" como se acostumbraba en los días de noviembre y diciembre.

En lucha contra la miseria se cambió de criterio

El Consejo Nacional de Acción Empresarial, en relación a declaraciones del señor Asesor Presidencial, Lic. Arias, publicadas recientemente en un matutino sobre el curso que ha seguido el plan de lucha contra la miseria, envió a LA PRENSA LIBRE el siguiente comunicado para su publicación:

"Las declaraciones del vocero autorizado del Poder Ejecutivo en esta materia, confirman lo dicho por este Consejo en el sentido de que después de haber hecho un fervoroso llamamiento al sector privado para que se encargara de organizar los programas de lucha contra la pobreza, se cambió de criterio al descartar las principales recomendaciones y sugerencias de las Cámaras, Asociaciones y empresarios, excepto en cuanto se refiere a la ayuda económica ofrecida por aquellas, pues es timó el Gobierno posteriormente que la dirección y operación de dichos programas no debe estar a cargo de entidades privadas y que el IMAS debe ser entidad estatal, para que haya participación económica de entes del gual carácter y de organismos internacionales.

Aparentemente, el Poder Ejecutivo estima que la creación de un grupo empresarial consultivo, cuyas responsabilidades no han sido dadas a conocer, implica dar el sector privado una participación destacada en la dirección de esos programas además de que, según opina el citado vocero del

Gobierno, es tarea del Estado distribuir de la manera más equitativa y razonable la riqueza nacional, sin explicar en qué forma propone que se haga tal distribución.

Dijo también el citado funcionario que el Gobierno ha solicitado la participación del sector empresarial, que se ha conferido a los empresarios la prerrogativa de dirigir la institución y que, en relación con el mismo tema, en el nuevo proyecto de impuesto sobre la renta que se enviará a la Asamblea, es muy posible que se establezcan tasas diferentes para personas naturales y jurídicas, a fin de poder gravar los dividendos y pensar en un recargo en favor del IMAS. Como todo lo expresado por el Sr. Arias en su carácter de Asesor Presidencial difiere, lo cual confirma que se ignoró y se descartó toda la labor paciente y desinteresada que los sectores privados han tenido en esas materias, simplemente la anotamos con el fin exclusivo de que quede aclarada una vez más, para permitir que se tramite pronto, se apruebe y se ponga en ejecución cuanto antes el nuevo organismo estatal que, a base de la filosofía oficial que ha impulsado su creación y conforme a las explicaciones dadas por el citado vocero del Gobierno, está destinado a mejorar a corto plazo la situación de todas aquellas personas que, por diversas razones, individuales o sociales, se encuentran en estado de extrema pobreza".

Para arranque instantáneo BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA

TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56.

EL BANCO CENTRAL DE COSTA RICA

AVISA:

que hoy miércoles 18 de noviembre procederá a emitir, de conformidad con resolución de su Junta Directiva, los siguientes sellos de correo de la sobretasa denominada:

"Sellos de Navidad Pro-Ciudad de los Niños 1970"

625.000 Sellos de ₡ 0.05 en color carmín

625.000 Sellos de ₡ 0.05 en color lila oscuro

625.000 Sellos de ₡ 0.05 en color gris verdoso

625.000 Sellos de ₡ 0.05 en color café claro

El motivo o diseño principal de estos portes (Niño Dios en manos de la Virgen) es común en los cuatro colores, y conforme al Decreto Ejecutivo N° 20 de 14 de abril de 1970, se pondrán a la venta del público 8 días después de emitidos, o sea el próximo MIERCOLES 25 DE NOVIEMBRE.

San José, Miércoles 18 de Noviembre de 1970.



Irresistible cardenal de fresas. Como todo postre debilita sus dientes...

Camarones en salsa de ajo ¡Exquisitos! pero su aliento... ¡Qué penal!

Los Saboteadores.

Dos razones
por las cuales usted necesita

El Defensor.



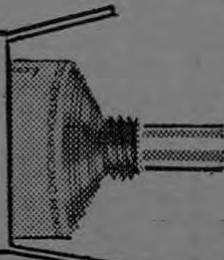
① Las rayas blancas protegen sus dientes.

Las comidas dulces atacan el esmalte de sus dientes y le provocan las caries. Signal 2 limpia sus dientes dándoles la más completa y duradera protección contra las caries. Por eso, Signal 2 es su defensor contra las caries.

② Las rayas rojas defienden su aliento.

Las comidas condimentadas causan el mal aliento. Las rayas rojas de Signal 2 (con Hexaclorofeno) eliminan las bacterias que lo causan, dejando su boca más fresca y más limpia. Signal 2 es su defensor contra el mal aliento.

Signal 2



El Defensor contra las caries y el mal aliento.

Galera

Temas del Momento

Crisis fiscal a causa de falta de coordinación

Los habitantes de Pakistán Oriental no las tienen todas consigo, pues se informa que los huracanes que azotaron la región, recientemente, provocaron lo que se ha llamado el desastre del siglo, con cifras de víctimas que algunos han citado en el orden del medio millón, y, para colmo de males, ahora sufren el embate de una epidemia del cólera.

La Cruz Roja Internacional ha iniciado ya su campaña para reunir ayuda con el propósito de enviarla a Pakistán. Los costarricenses, en este caso, como en todos los anteriores, debemos decir presente y donar aunque sea poco —de acuerdo con nuestras pobres posibilidades— ya que ello será bien recibido por el sufrido pueblo de Pakistán.

Esperamos que el cambio de leche por helados no vuelva a ocurrir. La noticia publicada ayer por LA PRENSA LIBRE en el sentido de que ciertos directores de escuelas habían cambiado leche de sus alumnos por helados, es para alarmar a cualquiera.

¿Dónde se ha visto que un educador prefiera para los niños los helados que la leche? Sería de aplaudirlos si hubieran tomado leche en vez de licor. Pero que prefieran chupar helados de palito a tomarse un nutritivo vaso de pura leche, como la donada por CARE, de ja mucho que desear de un educador que ha sido educado para eso... para educar en todo sentido y no solamente para enseñar a leer y escribir.

Un golpe de gran magnitud han sufrido los empleados públicos al rechazar la Asamblea Legislativa las mociones en el sentido de que incluyera dentro del presupuesto de 1971, las partidas necesarias para los aumentos de salarios. Pero lo más grave de esta decisión parlamentaria radica en que el aumento de estos funcionarios es un derecho legal inalineable que respalda el Estatuto del Servicio.

Pero lo trascendental y hasta un tanto irónico es que tanto el Ministro de Trabajo así como el Ministro de Hacienda, se pronunciaron ayer mismo en favor de las justas demandas de los servidores públicos... La situación es controversial, el Poder Legislativo en contra del aumento y los miembros del Ejecutivo en su favor. Indiscutiblemente hay motivo para preguntarse una vez más ¿qué metas se persiguen y hacia dónde vamos?

Es lógico y natural que los niños, los escolares, celebren alegremente el fin de curso, con la algarabía de sus sabrosas risas en las tradicionales "fiestas de la alegría" pero es ilógico y pone a algunos padres de familia en verdaderas congojas económicas, el gasto que anualmente esto representa. No hay nada más bello ni más sublime que la sonrisa de un niño que desborda felicidad tierna e infantil, pero ¿por qué esta sonrisa que es todo bondad, inocencia y luz, ha de servir para que algunos padres mueran en la suya de resignación y congoja?

A nuestro juicio, que seguramente será compartido por las personas que se preocupan por los destinos del país, una de las causas que más ha contribuido a crear los males de tipo fiscal que venimos padeciendo desde hace bastante tiempo es la falta de coordinación entre los distintos Ministerios, por una parte, y entre el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo, por otra.

No puede concebirse que entre Poderes de un mismo Estado, obligados a trabajar por el bien de Costa Rica y de todos los costarricenses, es produzca una situación de divorcio que los aleja de una acción conjunta necesaria para impulsar el desarrollo del país.

Esa falta de coordinación, especialmente entre el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo, que no se explica ni siquiera en épocas en que el partido de oposición ha tenido la mayoría en la Asamblea Legislativa, porque los diputados que elige el pueblo son para que laboren por el bienestar de todos los habitantes y no de un solo sector, y que menos se fundamenta cuando es el partido en el Poder el que cuenta con una mayoría parlamentaria, ha tenido como consecuencia un distanciamiento sumamente delicado entre los dos Poderes que se trata de solucionar en estos momentos para evitar una crisis que podría crear un clima de desconfianza sumamente perjudicial.

Las Disposiciones Generales que la Comisión de Asuntos Hacendarios recomendó en su dictamen sobre los proyectos de

presupuesto para 1971 que envió a la Asamblea Legislativa el Poder Ejecutivo, unidas a muchos cambios que se recomiendan también introducirle a los proyectos de presupuesto, han sido causas suficientes para destacar la importancia de una adecuada coordinación entre los Poderes Públicos, porque esas Disposiciones han tenido el grave pecado de producir una situación de divorcio entre el Poder Legislativo y el Poder Ejecutivo y entre el Legislativo y la opinión pública, que ha condecorado muchas de esas Disposiciones como fuentes futuras de un gran desorden en las finanzas del Estado.

No quiere entenderse con absoluta claridad que los problemas fiscales están íntimamente ligados a los problemas monetarios, y que si aquellos no discurren por los cauces normales, dentro de un sano ordenamiento, el país correrá el peligro de que su moneda sufra serios reveses con evidente perjuicio especialmente para los asalariados.

Creemos que marginando los intereses de grupo, procediendo con cordura y con patriotismo, puede llegar a establecerse, como lo ha venido pidiendo el Ministro de Hacienda Lic. Barahona Streber, una política que armonice los pareceres de los Poderes Públicos.

Si los diputados ponen un poco de buena voluntad por darle a la hacienda pública la organización que está pidiendo la opinión pública, muchos de los males que padece el país desaparecerán en beneficio de todos los costarricenses.

Gran ayuda de Cáritas recibió Costa Rica este año

El señor Fred J. Derby, Director de Cáritas en Costa Rica, envió a LA PRENSA LIBRE el siguiente reporte de actividades en Costa Rica durante el año que ya termina:

La Catholic Relief Services-United States Catholic Conference es la Agencia de los Católicos Americanos de ayuda al exterior. Contribuciones anuales de los católicos americanos al Fondo Americano Católico de Ayuda a Ultramar permite a la Catholic Relief Services-USCC llevar a cabo un amplio programa de grandes proporciones para asistir a más de 40 millones de personas necesitadas en 70 países alrededor de América Latina, África y Asia. Estos programas de ayuda en todo el mundo incluyen ayuda inmediata, proyectos de desarrollo económico, social y varias otras fases de salud, educación y bienestar.

En Costa Rica, la Catholic Relief Services-USCC (CRS) lleva a cabo sus actividades en colaboración con Cáritas Nacional de Costa Rica, la Agencia de Ayuda de la Iglesia Católica en este país. Se da énfasis en su Programa de Alimentos por Trabajo dentro de las comunidades rurales y urbanas. Trabaja a través de las iglesias locales, campesinos, cooperativas de desarrollo, el Ministerio de Agricultura, el Ministerio de Educación, el Departamento de Bienestar Social del Ministerio de Trabajo y Bienestar Social, la Junta de Desarrollo de la Península de Nicoya y el Cuerpo de Paz.

PROGRAMA DE ALIMENTOS Y NUTRICIÓN

Durante el último Año Fiscal que cubre el período entre el 19 de julio de 1969 y el 30 de junio de 1970, CRS a través de su contraparte, Cáritas

de Costa Rica, distribuyeron entre los pobres de Costa Rica más de 3.514.311 libras de alimentos donados por el Gobierno de los Estados Unidos valorados en más de \$305.164,39 como parte del Programa de Alimentos para la Paz. Estos alimentos fueron distribuidos por 106 centros a través de todo el país haciendo énfasis en los Proyectos de Alimentos por Trabajo que son para el beneficio de la comunidad. (Para un resumen detallado de estos proyectos por favor refiérase al anexo No 1).

ROPA, MEDICINAS Y ARTICULOS VARIOS

Cada año CRS/Cáritas, gracias a la generosidad de los católicos americanos, proveen a los necesitados de los países en que operan con ropa, medicinas y otras donaciones. Gracias a esto CRS y Cáritas en Costa Rica pudieron distribuir durante el Año Fiscal 1970 diecisiete embarques conteniendo 1206 unidades valoradas \$314.104,84. Entre éstas habían 440 unidades de ropa y zapatos usados que los católicos americanos contribuyeron al Catholic Bishop's Thanksgiving Clothing Campaign en los Estados Unidos. De un total de 20 millones de libras recogidas en la campaña del año pasado 48.695 libras fueron consignadas a Costa Rica para distribuir entre los participantes en los Programas de Alimentos por Trabajo y sus familias. Casi toda esta ropa fue reformada en muchos de los Proyectos de Costura del Programa de Alimentos por Trabajo para llenar las necesidades de los costarricenses.

La Catholic Medical Mission Board of New York donó 301 cajas de medicinas y artículos médicos valorados en...

\$117.893,14 a clínicas y dispensarios a través de todo el país para distribuir entre los necesitados.

En Navidad, CRS/Cáritas proveyó dulces y juguetes por valor de más de \$8.000,00 para los niños pobres de Costa Rica.

AYUDA DE EMERGENCIA

Una porción del embarque de ropa y zapatos usados fue distribuida durante las inundaciones en Turrialba y en la Zona de la Costa Atlántica en abril. Asimismo, unas cincuenta mil libras de alimentos como: harina, bulgur, harina de maíz, etc., fueron enviadas a las víctimas por CRS/Cáritas.

Durante el pasado Año Fiscal, proyectos de ayuda propia muy significativos fueron desarrollados por la Catholic Relief Services y Cáritas de Costa Rica. Caminos vecinales, construcción de aulas adicionales, centros comunales, casas baratas huertas comunales cooperativas de agricultura y otros tipos de proyectos fueron emprendidos con alimentos por trabajo y numerosas comunidades fueron beneficiadas por ellos.

Durante este año fiscal, varios proyectos fueron presentados para aprobación, por ejemplo: equipos de carpintería para Puriscal y la construcción de un corral para cuido y cría de cerdos en la comunidad de Naranjo.

La Canadian Save the Children Fund y la International Union for Child Welfare continuaron patrocinando los gastos de educación de más de veinte niños costarricenses a través de CRS. Asimismo, el Help the Aged Fund mantuvo su donación para ayudar a una pareja de refugiados destituidos durante los primeros meses de este año fiscal.

Ojos sobre el Mundo

PREOCCUPACION MUNDIAL POR BROTES DE COLERA

NACIONES UNIDAS (Ginebra)—Por Aldo Galloni, corresponsal—La epidemia de cólera descubierta en la Unión Soviética, se extiende mucho más rápidamente de lo que indican los gobiernos, según la Organización Mundial de la Salud (OMS). Un portavoz de la OMS confirmó lo anterior oficialmente. "De diversas fuentes científicas —dijo el portavoz— sabemos que se han descubierto casos de cólera en países que no nos han notificado, pero el reglamento internacional sanitario, que se aplica únicamente al cólera, la viruela, la fiebre amarilla, el tifus y la fiebre recurrente, nos prohíbe considerar los casos que no nos han sido señalados oficialmente. Fuentes de la Organización Mundial de la Salud expresaron su preocupación acerca de la cólera e informaron que es una enfermedad endémica procedente de la región veraniega del Mar Negro de la Unión Soviética, donde muchos funcionarios del gobierno soviético que bajan en el extranjero representando a su gobierno ante países extranjeros, pasan vacaciones mientras visitan temporalmente su país. Por esto se teme que la epidemia se pueda extender fácil y rápidamente en el mundo si no se toman las debidas precauciones. Voceros autorizados dijeron que en 1965 hubo 570 casos de cólera oficialmente reconocida, en la región del delta del río Volga en la Unión Soviética, aunque ocurrió como resultado de la creciente contaminación de las aguas de los ríos en la URSS. El periódico de la juventud Komsomolskaya, Pravda declaró recientemente que el río Ural "se está pudriendo por causa de los venenos industriales". El río que desemboca en el Mar Caspio, es uno de los más poderosos de la Unión Soviética y hace 200 años sus recursos pesqueros parecían inagotables. Por ejemplo el río proporcionó en un tiempo el más fuerte ingreso para los cosacos quienes abastecían de peces y caviar a los rusos y a los mercados extranjeros. Según el artículo de Pravda "la ciudad de Orenburg diariamente desagua 575.000 metros cúbicos de aguas negras en el río. Una enorme planta de fundición en Orenburg descarga 130.000 metros cúbicos aunque sus sistemas de purificación, tratan solamente 10.000 mts. cúbicos de aguas impuras cada día. A fin de advertir de la gravedad de la situación, se indicó que el cólera de esas regiones trae consigo severos males: diarreas dolorosas, vómito, deshidratación y necesidad de alimentación intravenosa. La enfermedad se propaga rápidamente en secciones donde es inadecuada la purificación de aguas locales y la dificultad de descubrir la enfermedad por la diferencia de síntomas que produce. Las personas que sufren este mal pueden transmitir activamente la enfermedad durante un año o más. Por otra parte, los barcos modernos los aviones se consideran también como portadores de este contagio al ponerse en contacto con las personas que sufren esta calamidad. Se citó como ejemplos de los peligros del contagio mundial, los brotes de esta enfermedad que han presentado en países cercanos a la Unión Soviética o países visitados por barcos soviéticos.

Embajador norteamericano agradece colaboración

El Embajador de los Estados Unidos en Costa Rica, señor Walter C. Ploeser, agradeció por medio de cartas a la Cruz Roja Costarricense y a la Guardia Civil, la colaboración prestada para hallar y rescatar los cuerpos de los ciudadanos norteamericanos fallecidos en el accidente aéreo en las faldas del Volcán Poás.

Las cartas, que iban dirigidas al Director General de la Guardia Civil, Coronel Andrés Lippa Chaves, y al Presidente de la Cruz Roja Costarricense, Sr. Edgar Cabezas, manifiestan

tan las más efusivas gracias para todas aquellas personas que trabajaron en la búsqueda de la avioneta TI-429 E.

También el Embajador Ploeser, agradece en nombre del Gobierno de los Estados Unidos la labor que está desarrollando el personal de las dos entidades en la búsqueda del avión militar norteamericano que se encuentra actualmente perdido en la región de Talamanca y que originalmente vino al país para ayudar en la búsqueda de la avioneta que se estrelló en el Volcán Poás.

SE LUCHA CONTRA EL PROTECCIONISMO

Llegó el momento de lanzarse a nuevas negociaciones para eliminar los obstáculos que aún se oponen al desarrollo del comercio mundial —indica el informe anual publicado por el GATT cubriendo el período que va desde el inicio de 1969 hasta los primeros meses de 1970.

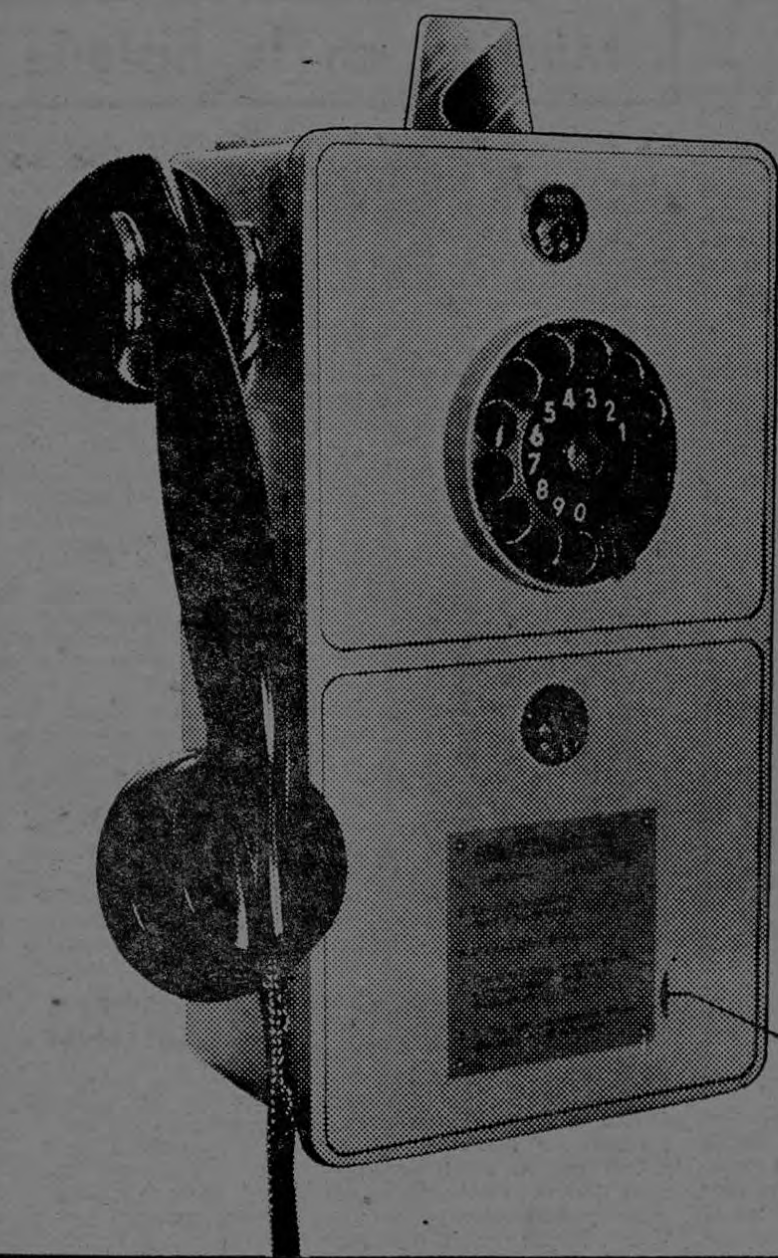
Según expertos de Ginebra, tal observación es una crítica directa a las actuales tendencias proteccionistas de los países industrializados. Como es sabido, en 1971, entrará en vigor completo —o casi— el total de las reducciones tarifarias previstas por el "Kennedy

Round". Y esta fecha no debe inducir a engaño en el informe mencionado se subraya que la "importancia de los obstáculos no tarifarios ha aumentado al mismo tiempo que se procedía a reducciones tarifarias en una lista preparada por el secretario del GATT y en la que se enumeran, por lo menos, 800 de estas barreras mayores y menores impuestas al comercio mundial. En tal situación los esfuerzos del organismo internacional podrían demostrarse menos eficaces, lo cual sucedería si por parte de los Estados miembros no fuese tomada una decisión política para la

reducción de esos obstáculos".
Aumenta Comercio de México

El comercio de México con los demás países de América Latina está registrando un constante aumento. En 1960, los intercambios con Centroamérica totalizaron US\$ 22 millones; en 1969, ascendieron a US\$ 42 millones. Por lo que respecta a los países del Sur las operaciones crecieron un 50 por ciento en mayor medida, pasando de 12.6 millones de dólares a US\$ 133.8 millones, dice el Centro para la Promoción de las exportaciones e inversiones, en un informe dado a conocer a la prensa.

Este tipo de teléfono público es sólo para llamadas dentro del Area Metropolitana



SOLO RECIBE
MONEDAS DE

¢ **0.25**

PLACA DORADA

Y NO PARA LARGA DISTANCIA

Antes de llamar, lea cuidadosamente las instrucciones en la PLACA DORADA, y las que se encuentran impresas en carteles a la par de cada teléfono.



INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD
FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL

Cabos sueltos

Por Kanapay

Los acontecimientos naturales tales como pasadas de cometas, eclipses, etc., constituyen hasta hace pocos años, fenómenos que muchas personas atribuían a cuestiones sobrenaturales, y sentían no solamente el susto de contemplarlos, sino también el temor lógico a lo fantasmagórico. La aparición de un cometa, por ejemplo era un tremendo impacto en muchas mentes que no comprendían el por qué de una estrella con rabo.

Pues bien, siendo don Ricardo Jiménez Oreamuno, Presidente de Costa Rica, hizo su aparición el famoso cometa Harley, del que tanto se ha hablado y comentado. Recién ocupaba la silla presidencial, y un amigo suyo, muy sencillo por cierto lo tenía al borde del trastorno porque quería que lo nombrara "autoridad" en algún lugar del país.

Don Ricardo, posiblemente para quitárselo de encima lo nombró Jefe Político de Naranjo, con la condición de que ocupara el puesto inmediatamente y de que lo tuviera informado si algo grave pasaba, pero que no lo molestara con cuestiones sin importancia, bajo pena de ser destituido.

El amigo en cuestión ni lerdo ni perezoso, hizo maletas y en un dos por tres se instaló en la Jefatura Política del lugar.

El mismo día de su llegada, posiblemente por el cansancio y nerviosismo, cuando llegó la noche, comprobó con angustia que no podía dormir, razón por la cual se levantó y se fue para el parque de esa bella población.

Cuando ahí estaba notó que el cometa Harley estaba visible por ser la noche clara y estrellada, y asustándose mucho, fue a despertar al telegrafista para que de preferencia, entregara inmediata y directamente a la Casa Presidencial, pusiera el siguiente telegrama:

SEÑOR RICARDO JIMENEZ
PRESIDENTE DE COSTA RICA.
CASA PRESIDENCIAL, SAN JOSE
URGENTE.

Cometa Harley sobre el Parque Naranjo. ¿Qué hago?
Jefe Político

Don Ricardo, recibió el telegrama, lo leyó e inmediatamente le mandó otro que decía:

SEÑOR JEFE POLITICO DE NARANJO.
JEFATURA POLITICA.
MUY URGENTE.

Señales en el Cielo, desgracias en la Tierra. RENUNCIA ACEPTADA.

Ricardo Jiménez

Presidente de la República

6% del presupuesto nacional quieren en la Universidad

El Consejo Superior Universitario acordó acoger el proyecto de estudio sobre el aumento de la Renta Constitucional a la Universidad de Costa Rica, fijado en un 6% del Presupuesto Nacional total.

Actualmente la ayuda del Estado a la Universidad es de

solamente el 10% del Presupuesto de Educación. Este proyecto se relaciona, tal lo informado a LA PRENSA LIBRE en fuentes de la Universidad de Costa Rica, con la reforma del artículo 85 de la Constitución Política de nuestro país.

Telegramas rezagados

Alvaro Abarca Roman
Ing. Alfredo Delgado Madrigal
Antonio Chaves Torres
Lilia Bontempo de Víquez e hijos
Jaime Chacón Peralta
GOBERNADOR DE PUNTARENAS
Agentes principales de policía y demás provincias
María Esperanza Solís
Stephen Harrell
María Cristina Stadthagen
María Clemen de Stadthagen
Cecilia Chinchilla Barrientos
Silvia Umaña de Aguilar
Victor M. Calvo
María Teresa Manríquez
Sor María Hortensia de los Angeles
PRODUCTOS PLASTICOS
APTO. 3853
Alberto Gutiérrez
Alexis Vargas
"TENERIA BAR S.A.
Libia Torrealba B.
Guido Chacón Solano
Margarita Fernández de Steinvorth
Carlos A. Pascua Zúñiga
Sra. Clemencia Torres
Noemy Rojas Abarca
Dr. Rodrigo Gutiérrez Aguilar
Israel Valenciano Valverde
Manuel Acuña Guillén
Rafael Sibaja Soto
SRES. DIRECT. DE ANDEP.
Y SINDICATO

Otto Gerardo López Zúñiga
Antonio y Exocuias Fallas Zúñiga
Matilde Carranza Volio
José Enrique Montoya Bonilla
"CIA TRACTOMOTRIZ S.A."
Livia Quirós Navino
Claudina Chacón Vargas
Manuel de Jesús Vega Ramírez
Rodrigo Dobles Rojas
Benjamín Cooper S.
Ernesto Bruce Bruce
Edier Duarte López
Emelina Umaña Chavarria
María de los Angeles Elizondo Vázquez
Florence L. Nilson Blanco
Otto Fernández Carballo
Angela Jiménez Calderón
Paso Real S.A.
María Stella Calderón Auristela
Manuel Mora Chinchilla
Lilia Bontempo de Víquez e hija
Yolanda Barquero Barquero
Miguel Angel Solís Ortiz
Mario Gutiérrez Rodríguez
Austelina Mora Méndez
Oldemar Ramírez Escibano
Luis Angel Vargas Vázquez
Jorge Gamboa Alvarado
George Donnelly y Luis Moya
Rodolfo González
Claudio Mora García
María de los Angeles Alvarado H.

"Cosillas"

Por "Fisgón"

Y la campaña cívica de LA PRENSA LIBRE sigue encontrando eco en todos los costarricenses que aman a su patria...

Así el Lic. Carlos A. Serrano, con el envío de un cheque a nombre de LA PRENSA LIBRE, encabeza una contribución popular...

Don Carlos ofrece la suma que nos envió para que mediante suscripción pública se pague el busto de Garabito...

No obstante, cuando ese dinero llegó, ya don Oscar Bákit, renombrado artista nacional, profesor de escultura y dibujo, había ofrecido su contribución...

Ya don Oscar había dicho presente... yo hago el busto de Garabito que ha de lucir en el Parque Indoamericano de Quito, Ecuador...

Entonces... cómo habrá que hacer algunos gastos, tales como la compra del bronce, yeso, arcilla, etc. ...

Pues que ese dinero quede como la base para la contribución popular que continuaremos para sufragar todos los gastos que demande la tarea...

Por supuesto que después habrá que pensar en la llevada del busto y su instalación allá en la Galería de los Indígenas inmortales...

Pero estamos seguros que don Beto Cañas... y valga de una vez el "punteo"... colaborará con su Ministerio de Cultura...

Y siempre interesado por los asuntos culturales don Orlando Núñez, Jefe de la Oficina de Prensa de la Casa Presidencial, nos ha prometido ya meternos también el hombro...

Y sabemos también que don P.P. colaborará... él también es un eterno enamorado de la cultura y de todo lo nuestro...

Y don Chalo Facio... y todo el mundo... todos los costarricenses nos enviarán sus voces de apoyo.

Sus cartas y mensajes las iremos publicando para dar a conocer el criterio de los costarricenses que velan por el prestigio de la Patria, aquí y en el exterior...

Sabemos que la campaña cívica de LA PRENSA LIBRE en pro del monumento a Garabito en Quito, Ecuador, encontrará el apoyo de profesores maestros, catedráticos... de todos...

Todos nos sentiremos muy orgullosos de nuestro Garabito, como se sienten los hondureños de su Lempira... o los mexicanos de su Cuahutemoc...

Sí... los costarricenses también tenemos que aprender a ver un símbolo en nuestros antepasados... en nuestros héroes...

Garabito hará el milagro de sentirnos más patriotas... cada vez más orgullosos de ser costarricenses...

TERTULIA TICA

LOS ARBOLES DEL MORAZAN

Dos ciudadanos observan cómo derriban los árboles del Parque Morazán y...

UNO Bueno, y por qué los están derribando?
OTRO Pues preguntame a mí, que si vos no sabéis leer, yo tampoco.

UNO ¿Qué vaina!, ¿qué pasará en nuestro país que a veces hacen algunas cosas al revés?

OTRO Tenés razón. Son escasas las zonas verdes que tenemos en la ciudad y una de las pocas, la quieren derribar.

UNO Pues deberían de dar alguna explicación.

OTRO Pues le pregunté el otro día a uno de los que estaban volteando árboles y me dijo que es que una enfermedad está atacándolos.

UNO Bueno, si así fuera, no creo yo que les estén aplicando a los árboles la táctica de matar a quien se enferma, en vez de curarlo.

OTRO Pues lo mismo digo yo, pero eso no es oficial, me lo dijo un señor que como puede saber el motivo, quizás lo desconozca y tiró a batear.

UNO Pues para evitar esos bateos, creo que la Municipalidad Capitalina, debería de dar la explicación de rigor.

OTRO Sí, los ciudadanos tenemos derecho a saber por qué están derrumbando los árboles del Parque Morazán, una de las pocas zonas sombreadas de la capital.

COLABORO: Ciudadano.

"TERTULIANO"

Mañana en la historia

Mañana es jueves, 19 de noviembre de 1970, el 323 día de 1970 aún quedan 42 días en el año.

En este día:

—1493—Cristóbal Colón desembarca en la costa occidental de Puerto Rico.

—1497—Vasco da Gama descubre el pasaje a la India alrededor del Cabo de Buena Esperanza.

—1532—Se considera este día como el primero en que empezó a funcionar la imprenta en México.

—1794—Estados Unidos e Inglaterra firman un tratado de amistad y comercio.

—1837—Se inaugura el ferrocarril La Habana-Benjucal.

—1863—Abraham Lincoln pronuncia su discurso de Gettysburg.

—1882—En una gran llanura cubierta de pasto se coloca la primera piedra de la ciudad de La Plata, capital de la provincia de Buenos Aires.

—1888—Nace en La Habana José Raúl Capablanca famoso ajedrecista.

—1919—El Senado de Estados Unidos rechaza el tratado de Versalles después de la primera guerra mundial.

—Hace 10 años—El Secretario de Estado de Estados Unidos, Douglas Dillon, parte hacia Europa para hablar sobre la salida de oro y dólares de Estados Unidos.

—Hace cinco años—Un Jurado Federal de Estados Unidos, acusa al partido comunista de no registrarse como agente de la Unión Soviética.

—Hace un año—Los astronautas del Apolo 12 descienden en la Luna.

—Cumpleaños de hoy: La primer Ministra de la India, señora Indira Gandhi, cumple 53 años. El comandante Alwag Young cumple 51 años.

—Pensamiento de hoy: la civilización es una ilimitada multiplicación de necesidades innecesarias.—Mark Twain.

Columna Herediana

Por Jorge Barquero Palma

Lucida actividad ecuestre en las diversas celebraciones

Con motivo de llevarse a cabo diversas celebraciones sociales y culturales de la provincia, hemos podido disfrutar los heredianos de una magnífica actividad ecuestre, que han llevado a cabo distinguidos caballistas nacionales. Dichas actividades han sido del mayor agrado en nuestro ambiente y constituyen una variante más en nuestro medio; especialmente cabe destacar la gran curiosidad que ellas despertaron en los niños y los jóvenes, que con gran regocijo admiraron las bellas estampas ecuestres presentadas.

Nuestra felicitación sincera a los organizadores de esta verdadera fiesta y la más vehementemente excitativa en el sentido de que nos continúen brindando esta clase de espectáculos.

Homenaje a educador herediano

La Facultad de Educación de la Universidad de Costa Rica ofrecerá el día 20 de noviembre de 1970 un merecido

homenaje al maestro Rafael Cortés Chacón, quien por muchos años ejerció su labor docente en nuestra vieja "Alma Máter". En esta oportunidad, estoy seguro, quienes somos sus exalumnos, en su nombre y el de muchos otros estimados educadores, elevamos una plegaria al Todopoderoso, para que su sacrificio y abnegación sea colmada de la mayor dicha y prosperidad.

Edificios viejos y lotes vacíos

En lugares céntricos y alrededores de nuestra ciudad, existen lotes descuidados y edificios viejos que afean el ambiente y constituyen un claro atropello a las normas de salubridad pública.

Urge por lo tanto, si es que aún no lo existe, un reglamento efectivo que normalice tal situación, en bien de lograr una positiva campaña por el aseo y ornato de la ciudad.

De la ciudadanía esperamos que, con su característica comprensión, estimule y apoye a los organismos y personas que hoy claman por una ciudad limpia y progresista.

"Dios bendiga al Centro Penal de San Lucas"

"Carísimos, recordamos que existe todavía en nuestro cristianismo una de las siete obras de misericordia corporal, que dice: "visitar a los en carcelados", o sea a las más humanas, porque ellos son personas como nosotros que merecen aún más consideración, comprensión y afecto que los que gozamos de la libertad, y porque ninguno tiene seguro contra la pérdida de la libertad, y en cualquier momento empujados por el ambiente o situaciones difíciles cualquiera de nosotros pudiera cometer un disparate por el cual perder la ambicionada libertad. Acercuémonos con profundo sentido de comprensión y caridad cristiana a los internos del Centro Agrícola de Adaptación Social de San Lucas..."

Aproximadamente en estos términos nos habló el Padre que acompañaba nuestro grupo, poco antes de emprender la corta travesía de unas siete millas marítimas que separa la isla de San Lucas (una mil manzanas de extensión) de la tierra firme.

El grupo de cuarenta muchachos que con curiosidad y entusiasmo hace una semana emprendíamos la travesía, éramos los componentes de la Banda Instrumental del Instituto Técnico Don Bosco, que habíamos pensado ir a compartir un día con los internos del Centro Agrícola de Adaptación Social de San Lucas, llevándoles al mismo tiempo la alegría de las notas musicales brindándoles un concierto dedicado a los mismos internos y al personal técnico administrativo y de vigilancia.

Nos presentaron al señor director del Centro quien nos dio una breve conferencia sobre el fin del centro y sobre el esfuerzo del personal directivo, que es proporcionar a los internos una convivencia am-

plia y espontánea, muy importante en el proceso de "adaptación". Esta adaptación es el fin que se quiere alcanzar con la permanencia del interno en la isla. Dos de los internos nos dirigieron en la visita de las principales instalaciones de la isla: la capilla dedicada a la Virgen de los Angeles, los talleres, el club y sala de juegos, el comisariato, la biblioteca los corrales con hermoso ganado, la escuela, las casas individuales etc. Nos explican que se vive un régimen de disciplina, pero que nace de la organización de los mismos internos que tienen una "ASOCIACION" con su propia directiva, patronato escolar, junta de la Iglesia, comité de biblioteca etc. Los representantes de esta asociación de internos, pueden "dialogar" a menudo con el personal técnico y con el señor Director, que es una verdadera bendición de Dios para el centro, al decir de todos los internos que se nos acercaban.

Terminada la visita empezamos a afinar los instrumentos para empezar el concierto, después del trabajo y almuerzo de los internos. Asistimos a la Santa Misa, a lo que siguió un almuerzo, que los internos nos sirvieron con dimento de cariño.

No se hizo esperar mucho el clásico encuentro futbolístico de los internos pilotados por su director en la defensa, y nosotros solamente armados de buena voluntad, pero su fineza llegó a tal punto de llevarnos a un inmerecido empate.

Ha sido para nosotros una experiencia inolvidable, que nos demostró un adelanto grande de la isla y un amor e interés de parte del personal directivo y de los internos de que la permanencia en este centro alcance su verdadero fin, que es la convivencia amplia y espontánea, para alcanzar una

etapa decisiva en el proceso de "adaptación" mediante dos grandes medios: el trabajo y la educación.

No nos queda más que felicitar al personal directivo y a los internos por ese común esfuerzo tan logrado de convivencia humana y de grandes proyecciones hacia el futuro; por otra parte las estadísticas de readaptación de los egresados de este centro, son ciento por ciento optimistas según los entendidos en la materia.

Agradecemos la hermosa experiencia vivida, invocando la bendición del Señor sobre el Centro.

MARIO LIZANO M.
Alumno del VI año del
Técnico Don Bosco.

Más de medio millón de plátanos se exportan por mes a Centro América

Según un vocero oficial del MAG, se ha sabido desde Puerto Cortés en el Cantón Primero de Osa, que existen una fuerte producción de plátano, tanto así que se ha constituido una Asociación, integrada por todos los productores de aquella región.

mes a diferentes países centroamericanos.

UN PLAGA MAS:

Pero no todo es satisfacción. Los agricultores de la región se han visto abocados al combate de una fuerte plaga y que taladra el tallo de las plantaciones de plátano, lo que sin duda, está poniendo la inquietud, puese el rendimiento tiende a bajar. Muchas fincas están azotadas por el "picudo negro". Hay un total de 1.500 hectáreas en producción y otras 800 lo harán el próximo año, con otro proyecto inclusive de mil hectáreas más, sin embargo, están pidiendo toda clase de ayuda para evitar la pérdida total de la producción en los platanales lo que sería de muy funestas consecuencias.

BUENA EXPORTACION:

El plátano es un producto muy apetecido, en forma especial en los países del istmo donde siempre ha habido fuerte demanda para nuestro país que es uno de los mejores productores.

Un reporte de la misma Asociación de Plátanos de Puerto Cortés ha dado cuenta de que la exportación es altamente estimable, pues hasta la fecha se están enviando un total de 650.000 mil unidades por

Qué pasa en Costa Rica?



RETRANSMISION HOY

MIERCOLES por Radio Cadena Monumental, a las 6 p.m. y Cadena de Emisoras Columbia a las 6:30 p.m. del discurso pronunciado anoche en el Noticiero Hoy por

Rodrigo Carazo Odio

¡Un regalo
impresionante...
porque es único!



Parker 61

La Parker 61 es esa extraordinaria pluma que se llena por sí sola... sin tener que introducir el punto en el tintero.

Su seguro y original sistema de llenado por acción capilar, permite a la Parker 61 llenarse por el extremo opuesto al punto. Una vez llena... con qué suavidad se desliza sobre el papel, de un extremo a otro... gracias al punto de oro de 14 kilates!

Y la Parker 61 ha sido creada para que dure por años. Por eso no tiene piezas móviles que se rompan o se gasten.

Regale algo impresionante: una Parker 61

✦ PARKER

Fabricante de las plumas más solicitadas del mundo

Cede el temporal y termina la alarma

El Ministro de Seguridad Pública, don Fernando Valverde informó que de acuerdo con los reportes que tiene de los lugares que fueron afectados por el último temporal, ya el mismo está cediendo por lo que termina así la alarma que se había dado para aquella zona, especialmente la del Atlántico.

NO SE USO EL HELICOPTERO

El Ministro indicó que tanto Defensa Civil como Seguridad Pública ante la alarma que se vivió ayer, procedieron al envío de refuerzos hacia la zona de Matina y Estrada, poblaciones estas que fueron las más afectadas.

También se había solicitado la colaboración de un helicóptero de la Zona del Canal de Panamá que se encuentra en Limón en la operación búsqueda del avión U-10, para el rescate de las familias que se encontraban en peligro, pero ante la normalidad que se vive ya, se desechó dicho plan.

LAS AGUAS VUELVEN A SUS CAUCES

El Ministro informó que los últimos reportes que tiene es que las aguas están volviendo a sus cauces ante el cese de las lluvias. En Limón había esta mañana lluvias pero moderadas y todo está volviendo a la normalidad.

CONTINUA BUSQUEDA AVION

El señor Valverde Vega indicó que no obstante el mal tiempo que estaba imperando en la zona del Atlántico, ha continuado la operación búsqueda



La nave bimotor de la Compañía Aerovías del Pacífico TI-1033 que pilotaba Pablo Swiresthe quedó parcialmente destruida cuando una correntada de viento la lanzó a 500 metros de

la pista. Esta nave procedía de Puntarenas y no se registraron daños personales, tal y como lo informó ayer LA PRENSA LIBRE.—(Foto Córdoba).—

para dar con el paradero del avión U-10 de los Estados Unidos, que se perdió desde la semana anterior. Hasta el mo-

mento no se han encontrado indicios de la nave, dijo el Ministro.

REPORTE DEL CAPITAN ARAYA

El Ministro Valverde Vega recibió en su despacho esta ma-

ñana al Capitán Araya, que pilotó la lancha patrullera del Gobierno número 403 y dirigió la acción, contra pescadores nicaragüenses que se encontraban en aguas jurisdiccionales de Costa Rica, pescando camarón.

El Capitán Araya dio un re-

porte completo al Ministro de cómo se llevaron a cabo las operaciones e indicó que no fue necesario disparar pero estaban dispuestos a hacerlo si los pescadores no hubieran atendido las órdenes dadas. Huyeron llevándose gran cantidad de pesca, dijo el Capitán Araya.

DIC aclara publicación sobre accidente

Con relación a una información que diéramos en el día de ayer, sobre un accidente de tránsito, la Dirección General de Investigaciones Criminales

hace la siguiente aclaración: "Con relación a la publicación aparecida en LA PRENSA LIBRE del día 17 de noviembre del corriente donde informa se

bre el lamentable accidente donde pereció la señora María de los Angeles Acuña Porras de Pacheco, la Dirección General de Investigaciones Criminales aclara que en ningún momento ha manifestado que el señor Diputado Angel Edmundo Solano Calderón haya aceptado la responsabilidad del accidente, en vista de que respetando su inmunidad de diputado ningún Agente de la Sección de Homicidios lo entrevistó corrompiéndole ese paso al señor Acuario Primero Penal Licenciado Gerardo Calvo Picado a quien se le enviarán las diligencias del caso investigado para lo que proceda".

Atentamente,

Lic. Gunnar Pindo Høglund
Procurador de la República
Jefe General de Investigaciones Criminales DIC

Robo en perjuicio del diputado Valverde

El diputado Jenaro Valverde fue víctima de un robo cuantioso, producido en la gaveta del escritorio de su oficina en la Universidad de Costa Rica. Así lo ha manifestado el propio perjudicado ante la Dirección de Investigaciones Criminales al hacer la denuncia correspondiente en el día de

ayer.

El diputado Valverde manifestó que al llegar a su oficina en la universidad, se encontró con las gavetas de su escritorio forzadas, de donde sus trajeron varias monedas de oro de una colección valoradas en cerca de \$ 4.000.

Diputado Solano Calderón dice no tener culpabilidad en accidente

El diputado Angel Edmundo Solano Calderón, por medio de la vía telefónica, manifestó a LA PRENSA LIBRE que él no ha tenido ninguna culpabilidad en el accidente ocurrido en horas de la noche del lunes pasado, donde pereció una estimable profesora.

Dijo el diputado Solano que se había quitado la investidura de inmunidad a fin de recurrir a los tribunales en su defensa sobre este accidente ocurrido a las 8 y 30 horas de la noche en ese día en la esquina del edificio de la Corte Suprema de Justicia.

"Todas las informaciones que han dado las autoridades las considero lesivas y no he autorizado a ninguna autoridad a dar declaraciones a la prensa, ya que yo no las he dado a las autoridades de Investigación", dijo el diputado Solano Calderón.

FALTANTES EN PROVEEDURIA JUDICIAL

En su última sesión de la Corte Plena, el Presidente de la Corte Magistrado Baudrit informó que se han continuado las investigaciones correspondientes en relación con un faltante ocurrido en la Proveduría Judicial.

Se llevará a cabo un inventario total de la mercadería existente en la Proveduría Judicial, a fin de obtener datos concretos sobre el faltante de mercaderías existente hasta el momento.



URGE REPARACION.—Una de las más importantes vías auxiliares de la Autopista General Cañas, situada en el costado norte del Hospital México se encuentra actualmente en pésimo estado y debido a su importante función urge su reparación inmediata. En diferentes oportunidades varias empresas ubicadas en el sector han ofrecido el arreglo de la misma pero ha sido rechazado. La vía conecta la autopista con La Uruca.—(Foto Córdoba).—

Testigos dicen haber visto avioneta perdida en Guápiles

Varias personas residentes en Guápiles, Limón, han manifestado a las autoridades del Resguardo Fiscal y locales que el jueves de la semana pasada, en horas de la tarde, vieron surcar el cielo del cantón de Pococi una avioneta de color blanco, aparentemente, la cual echaba humo y volaba muy bajo, tomando una ruta hacia el lugar conocido como "Paso de la Hondura".

La información fue suministrada desde el lunes al Inspector General de Hacienda Fiscal, Coronel Armando Calleja, por el Teniente Gonzalo Cabrera, destacado en el

Resguardo Fiscal de Guápiles.

Por la descripción que han hecho los testigos que vieron esta nave en Guápiles el jueves de la semana pasada, es muy posible que se trate de la nave U-10 matrícula 25.908 propiedad del Ejército de los Estados Unidos, extraviada en la Zona Atlántica el jueves de la semana anterior. Esta nave es de color gris con blanco, con la bandera de los Estados Unidos en la cola. También la avienta vista en Guápiles era de cierto color blanco. El ... U-10 se extravió el jueves. También ese día fue vista por los vecinos de Guápiles y se dirigía hacia el Paso de la

Hondura.

Sin embargo todas estas coincidencias se disipan cuando las autoridades encargadas de la investigación y búsqueda de la nave extraviada, manifestaron que el avión U-10 que piloteaba el Capitán Hoppe, tenía una ruta muy aparte como lo era Talamanca, Limón y Valle de La Estrella. También cabe la posibilidad que debido al fuerte temporal que azotó la zona, el piloto de la nave optara por variar el rumbo con destino no ya a Limón luego que salió de Talamanca, sino a San José. El Paso de la Hondura es el que con mayor frecuencia se utili-

za para llegar a San José por la zona del Atlántico.

Los encargados de la dirección de operaciones de búsqueda y rescate de la nave norteamericana extraviada, han manifestado que es un hecho de que el U-10 no podía salirse de la ruta Talamanca-Valle de La Estrella-Limón. Esta zona que ha sido demarcada como la ruta que tenía que llevar la nave extraviada, es la que está siendo "peinada" por tierra y aire en patrullas de rescate.

Los norteamericanos encargados de la búsqueda manifestaron a las autoridades tanto de Limón como de Guápiles q

se descartaba esta posibilidad de que la avioneta que vieron los vecinos del lugar se trate de la nave que se anda buscando, ya que es una ruta muy aparte a la que tenía originalmente la nave norteamericana. Unidos en Costa Rica, Mr. Walter C. Ploeser, agradeció por medio de cartas a la Cruz Roja en la persona del Dr. Cabezas y a la Guardia Civil en la persona del Coronel Andrés Lippa, las gestiones que se realizan y la colaboración prestada a fin de lograr el hallazgo de la nave norteamericana ... U-10 matrícula 25.908 extraviada el jueves de la semana que pasó.

Q3000

LE ASEGURAN EL FUTURO DE SUS HIJOS



Sí señor. Ciertamente que usted trabaja intensamente para darle a sus hijos el bienestar y educación necesarias, hasta que puedan valerse por sí solos. Pero eso en realidad no es garantía para ellos, porque el futuro siempre es incierto. Sin embargo, treinta colones al mes, podrían en muchos casos lograr una garantía de bienestar económico para sus hijos mientras crecen. Porque solo son unos pocos colones mensuales lo que cuesta una Póliza Temporal de Vida.

Esta póliza garantiza que sus hijos recibirán un verdadero capital que usted ha destinado para ellos, en cualquier momento que usted falte. Su vigencia se limita a los años que

usted especifique, hasta que sus hijos puedan valerse por sí solos. Por lo tanto, le ofrece una tarifa realmente baja, de acuerdo a sus necesidades, y una protección verdaderamente alta, desde el momento en que realice el primer pago mensual.

Además, el capital formado a través del Seguro de Vida, está libre de impuestos de toda clase.

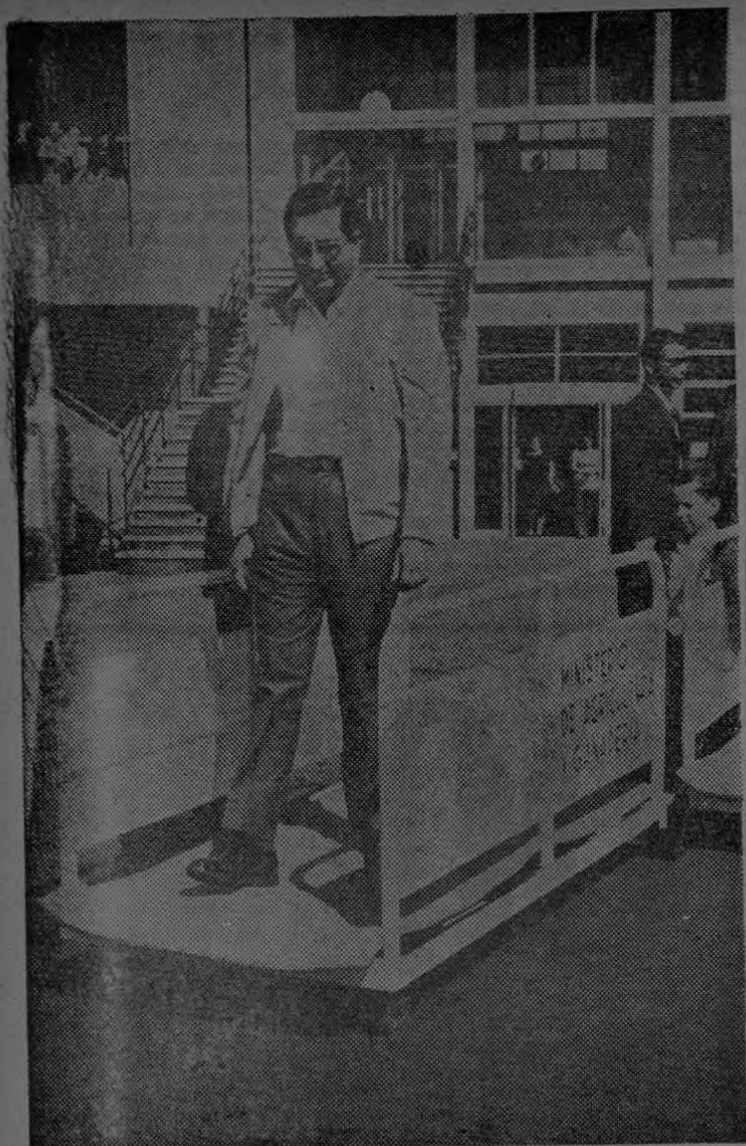
Por tan pocos colones, es realmente un deber asegurar el futuro de sus hijos, con una Póliza Temporal de Vida. Llame hoy mismo a un agente del Instituto Nacional de Seguros, quien le confeccionará el plan más conveniente para sus necesidades.

**Cuando alguien depende de usted...
usted debe depender de un seguro de vida**

Instituto Nacional de Seguros

Desde 1924 brinda seguridad a la comunidad.





El grabado muestra el momento en que el Ministro de Agricultura y Ganadería don Fernando Batalla Esquivel, pro-
cedía, a la inauguración de las pasarelas ubicadas en el aeropuerto Internacional El Coco, con el propósito de evitar la
introducción de la Fiebre Aftosa en nuestro país.

MAG intensifica campaña contra fiebre aftosa

El domingo 15 de los co-
rrientes el Ministro de Agri-
cultura y Ganadería Sr. Fer-
nando Batalla Esquivel, inau-
guró las pasarelas que se co-
locaron en el aeropuerto de El
Coco para prevenir la intro-
ducción de la fiebre aftosa, en
nuestro país.

La finalidad de las pasare-
las es la de desinfectar los za-
patos de los pasajeros del a-
vión, usando una solución de
CARBONATO DE SODIO al
3%, para prevenir la introduc-
ción de la fiebre aftosa a Cos-
ta Rica.

Se ha dado el caso de que
esta terrible virus ha entrado
a otros países en la suela de
los zapatos de los viajeros.

A la par de estas medidas
se han creado otras, para ex-
tremar las medidas de pre-

vencción en el aeropuerto de
El Coco, desinfectando pieles,
monturas, carteras de cuero
etc., procedentes de países af-
tosos.

Las carnes de esos mismos
países son decomisadas, asi-
mismo como también produc-
tos y subproductos de carnes
hospederos del virus, que lue-
go son incinerados en cáma-
ras especiales.

Fuentes del Ministerio de
Agricultura y Ganadería se-
ñalaron además, que estas me-
didas de prevención, serán
puestas en práctica por todas
las naciones centroamericanas.

CAMPO PAGADO

17 de noviembre de 1970.

Señor

LIC. ROBERTO LOSILLA GAMBOA,

Subcontralor General de la República.

Ciudad.

Muy distinguido señor Subcontralor:

Sirva el motivo de la presente para rogarle muy res-
petuosamente se sirva aceptar la presente solicitud que preten-
de básicamente una investigación objetiva acerca de la legali-
dad de la integración de la Junta Directiva del Instituto Na-
cional de Acueductos y Alcantarillado que hiciera reciente-
mente el Honorable Consejo de Gobierno.

Días antes de que se conociera oficialmente la susodicha
integración de aquella Junta Directiva, este Colegio con todo
respeto instó públicamente al Poder Ejecutivo para que, de a-
cuerdo con el Decreto N° 4646 de la Asamblea Legislativa del
siete de octubre de 1970, se respetara la Ley Orgánica del Ins-
tituto Nacional de Acueductos y Alcantarillado, nombrándose
a un miembro de este Colegio profesional como directivo, tal
y como se ha hecho en el pasado. Sin embargo, ha sido para
nosotros toda una sorpresa y nos ha producido gran pesar que
no se haya procedido de acuerdo con nuestros requerimientos,
ampliamente respaldados por el espíritu mismo de la Ley Or-
gánica del mencionado ente autónomo.

Por los motivos anteriores, la Junta Directiva de nuestro
Colegio, amparada al derecho de apelación que le asiste, y que
consta en el Decreto Legislativo aludido, ruega a usted se sir-
va interpretar la Ley en referencia, especialmente en sus ar-
tículos 4° y 5° y la Ley del Instituto Nacional de Acueductos
y Alcantarillado, pues consideramos de importancia vital que
este asunto sea aclarado en su debida forma en vista de la
razón que nos asiste.

Al agradecer a usted la gentileza de su atención, sólo me
resta suscribirme en nombre de la Junta Directiva, atentamen-
te,

DR. EDUARDO BRILLA S., M.Q.C.

Secretario.

Colegio de Microbiólogos y Químicos Clínicos de Costa Rica.

Exposición de Cáritas inauguran mañana

Mañana a las tres de la tar-
de en el Salón Parroquial del
Barrio Pitahaya, se llevará a
cabo la inauguración de la ex-
posición de trabajos confeccio-
nados por las obreras de Cári-
tas de la parroquia del Dulce
Nombre de Jesús.

Durante todo el año las vo-
luntarias del barrio en referen-
cia se han dedicado a la con-
fección de estos trabajos que
sin duda serán de gran bene-
ficio para las familias pobres
que constantemente se ven be-
neficiadas con la ayuda que
les brinda este grupo de cola-
boradoras de Cáritas.

Vendemos excelente punto comercial en el centro de Liberia

Referencia Licitación N° 742

El BANCO NACIONAL DE COSTA RICA, por medio de su Sección de Administración de Bienes, en el Departamento de Crédito Rural, recibirá ofertas de compra por escrito, hasta las quince (15) horas del día 9 de diciembre de 1970, sobre la siguiente propiedad:

Finca del Partido de Guanacaste, inscrita al tomo 1800, folio 286, N° 13.647, asiento N° 8, situada en el centro de la Ciudad de Liberia (esquina entrada a la ciudad y Carretera Interamericana).

EXTENSION: según el Registro Público mide 6.980,96 metros cuadrados, equivalentes a 9.988,55 varas cuadradas (aproximadamente una manzana).

Se trata de propiedad que posee las siguientes edificaciones:

Local para venta de maquinaria y repuestos, oficina, dos dormitorios con servicio sanitario de tanque séptico, baño y garaje agregado. Con vidrieras altas y paredes de traslape biselado, cimientos y piso de concreto.

Taller, bodega y un dormitorio, dos baños y servicio sanitario de tanque séptico, depósito para combustible, tres aposentos para repuestos.

Galerón de exhibición, techado con zinc, piso de cascote y cemento, buenas maderas de cuadro.

Una casa de habitación que posee: oficina, tres dormitorios, dos servicios sanitarios de tanque séptico, baño con zócalo de mosaico, sala y comedor de terrazo, cocina, despensa, lavadero, dormitorio de servicio, garaje. Construcción muy bien distribuida con luz y ventilación natural, ventanales y tanque de agua con bomba.

LINDEROS:

NORTE: Luis Rivas R.

SUR: Calle en construcción e/m "El Bramadero", Rafael Valdelomar.

ESTE: Luis Rivas Rivas.

OESTE: Carretera Interamericana.

AVALUO INFORMATIVO ₡ 330.687.50

La Sección de Administración de Bienes, tercer piso de las oficinas centrales del Banco Nacional de Costa Rica, o el Delegado en la Junta Rural de Liberia, Ing. Edwin Viales, tendrá mucho gusto en suministrarle cualquier información adicional al respecto.

Trece unidades Jeep Willys adquiere Tributación Directa

Notas de Orotina

Por: Jorge Guerrero Brenes

Corresponsal de
LA PRENSA LIBRE en
Orotina

EL MARAÑÓN:

El miércoles 28 de octubre, como encabezamiento de un artículo del señor ingeniero don Oscar Pacheco Jiménez dice LA PRENSA LIBRE: "El marañón una fruta que rendirá mejores economías "en su exposición el señor Pacheco Jiménez apunta; las tierras sembradas de marañón en los cantones de Orotina y San Mateo, podrían dedicarse a otros usos.

Nosotros apuntamos: Orotina y San Mateo y creo que el cantón de Esparta, por años y años han sido productores de marañón, siendo este renglón fuente de entradas económicas para muchas familias. Este negocio a veces es como una cadena; el dueño del marañón lo vende a otro la fruta, este a otros, que en cajitas la llevan a la estación del Ferrocarril en Orotina.

Otros salen con centenares de cajas a Mata de Limón, El Roble, San Isidro, Barranca y Puntarenas. No creo como lo dice el Ing. Pacheco Jiménez, que de un solo porrazo los dueños de marañonales en Orotina y San Mateo vayan a prescindir de lo que ha sido toda una vida, fuente de entradas económicas.

¿Qué se pueden sembrar... 3.000 manzanas en otras tierras más aptas de nuestro país? lo dudo. En Orotina y San Mateo pueden sembrarse esas... 3.000 manzanas de marañón, y la planta para procesar la fruta puede ser instalada en cualquier esquina de los dos cantones. Orotina con el Ferrocarril pasando por media ciudad, y San Mateo a tres kilómetros del centro de la ciudad de Orotina.

La movilización de esa fruta y la semilla sin mucho costo; además la energía eléctrica del ICE a mano y agua potable en abundancia que servirían para esa industria. Otras personas que hay en Orotina y San Mateo bien preparadas y muy inteligentes deberían hacer luz en esto de la industria del marañón.

Presidente de ANEP

a curso en Panamá

El próximo domingo 22 de los corrientes el señor Marco Castillo Rojas, Presidente de la Asociación Nacional de Empleados Públicos (ANEP) y el señor Marino Sagot Arias Supervisor de la Oficina de Acción Social del Ministerio de Trabajo, saldrán rumbo a la República de Panamá con el objeto de participar en un importante curso sobre: "La formulación y operación de planes de desarrollo económico y social".

El curso en referencia que patrocinan la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y el Centro Interamericano de Administración del Trabajo (CIAT), se llevará a cabo del 23 de los corrientes hasta el 5 de diciembre próximo.



En las plantas de Autotécnica, el sábado 14 de noviembre, se llevó a cabo la entrega de trece unidades JEEP WYLLYS, adquiridas por la Dirección General de Tributación Directa, mediante un préstamo obtenido con la Agencia Internacional de Desarrollo (A.I.D.), para el proyecto de Catastro Fiscal.

La gráfica recoge el momento que el señor Mario Polinaris Castro, recibe las llaves de las unidades del señor Manuel H. Rodríguez derecha, Gerente de ventas de Autotécnica. Asimismo aparecen en el orden usual, la señora Nela Gil, jefe

de Taller de Autotécnica, señor Rafael Angel Brenes, subdirector de la Tributación Directa, señor Mariano Páez, jefe del Departamento de Recaudación, señor Anibal Barquero, jefe de Relaciones Públicas, Lic. Mario Polinaris Castro, señor Edgar Quesada, jefe del departamento Territorial, Mr. Albert González, Asesor de la AID, señor Enrique Hernández, jefe de proveeduría y el Lic. Manuel H. Rodríguez Peyton, Gerente de Ventas de Autotécnica S. A.



El grabado nos ofrece una vista parcial de las modernas instalaciones de Autotécnica S. A., donde labora gran cantidad de personal especializado en la confección de las eficientes unidades JEEP WYLLYS.—

Radio Universitaria

Miércoles 18 de Noviembre

- 2.30 Interludio melódico.
- 2.45 Facetas.
- 3.00 Concierto de la tarde. Hindemith: Cuarteto Nº 1 en fa menor Op. 10. Schedrin: Melodías Traviesas. Hovhaness: Fantasía sobre grabados japoneses para xilófono y orq.
- 4.00 Almanaque musical.
- 4.15 Música y compositores. Para complacer solicitudes.
- 5.30 Noticias. Retransmisión de la VOA.
- 5.45 Curso de alemán para principiantes.
- 6.00 Voces de oro. Para complacer solicitudes.
- 7.00 Galería de intérpretes.

Granville - Hicks: Sonata para arpa. Gounod: Fausto: Vals (Acto II).

- 7.15 Noticias y comentario. Retransmisión de la BBC de Londres.
- 7.30 Sala de conciertos. Para complacer solicitudes.
- 8.15 Programa de la Asociación Franco - Costarricense de Enseñanza.
- 8.45 Música para piano.
- 9.00 Conferencia del Seminario de Historia de las Instituciones de C. R. Tema: Desarrollo Económico de Costa Rica en la segunda mitad del Siglo XX. Por el Lic. Rodrigo Carazo Odio, Prof. del Departamento de Historia y Geografía de la "U" de Costa Rica.
- 10.00 Clausura de labores.

Señor comerciante

Surta para Navidad de

PARAGUAS Y SOMBRILLAS

plegables y automáticas

UN REGALO BONITO Y PRACTICO EN

Paragüería **REGO**

VISITENOS o llame al teléfono 22-21-63.

C50 millones en jornales por cogidas de café

El Ministerio de Trabajo continúa sumamente interesado con relación a la difícil situación que se ha presentado con motivo de la escasez de trabajadores que se rediguen a la recolección de la cosecha de café del presente año.

De acuerdo con informes obtenidos en el Ministerio en referencia, cálculos que se han realizado con la colaboración de la Cámara de Cafetaleros, indican que durante los meses de noviembre y diciembre en la meseta central, se pueden recolectar un total de un millón de fanegas de café, suma que señala, por concepto de jornales, la considerable cantidad de C50 millones, con un precio promedio de C2.50 por fanega.

Por otra parte se informó que uno de los más importantes caficultores de la zona de Naranjo y Grecia se encuentra realizando gestiones a fin de lograr trasladar a nuestro

país 200 salvadoreños para que se dediquen a las cogidas del grano y evitar de esta manera la pérdida de la cosecha presente.

También la Comisión Nacional sobre Alcoholismo ha ofrecido un total de 100 personas para que se dediquen a esta labor. De San Vito de Java, donde ya finalizó la recolección también serán traídas a la Meseta Central gran cantidad de familias para que continúen en esta labor.

Agregaron los informantes que, el Ministerio estudia los medios necesarios para trasladar estas familias y el sistema para controlar la fijación de precios para evitar problemas posteriores. Los inspectores de trabajo de ese despacho distribuidos en todo el país, han comunicado por medio de telegramas, ofertas de mano de obra.

SE ELEVA A C24.9 MILLONES ULTIMO PRESUPUESTO EXTRAORDINARIO DE ESTE AÑO

Se dispuso elevar a la suma de 24 millones 942 mil 22 colones con 41 céntimos el último proyecto de presupuesto extraordinario que el Poder Ejecutivo enviará a la Asamblea Legislativa hoy o mañana, y que originalmente se había fijado en quince millones de colones.

14 millones 260 mil 742 colones con 41 céntimos se derivan de economías realizadas por puestos no ocupados, y el resto se toma de los recursos que producirá este año el Protocolo de San José.

7 millones se destinan al Ministerio de Transportes, para pago de jornales, entre otras cosas; once millones 800 mil colones para poder cubrir en diciembre los sueldos de los maestros; 700 mil colones para prestaciones legales; 450 mil colones para sentencias y resoluciones; 700 mil colones para completar la suma de 4 millones 900 mil colones destinada a cubrir el faltante para el pago de pensiones y maestros y profesores; de ese total 4 millones 200 mil colones se distribuirán por medio de Decreto Ejecutivo.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

Habló casi como ex-Ministro de Hacienda

Señaló hoy Barahona cómo puede mejorarse legislación social en beneficio del país

Al rol del empresario en el desarrollo económico y social del país se refirió el Ministro de Hacienda Lic. don Oscar Barahona Streber en discurso que pronunció al mediodía de hoy en el Almuerzo Mensual de la Cámara de Comercio de Costa Rica que tuvo lugar en el Costa Rica Tennis Club.

Comenzó manifestando el Licenciado Barahona Streber que agradecía mucho la invitación que le había hecho la Cámara de Comercio y que hablaba casi como ex Ministro de Hacienda, aludiendo a la nueva carta que le remitió al señor Presidente de la República re-

nunciando en forma irrevocable a la posición que ha venido ocupando como consecuencia de no haberse logrado un entendimiento entre el Ejecutivo y los diputados del Partido Liberación Nacional para aprobar un presupuesto equilibrado para el año próximo.

Reiteró el Lic. Barahona Streber, como coautor, su fe en la legislación social de Costa Rica, y señaló algunos aspectos en que esa legislación puede ser mejorada para una mayor armonía entre los sectores obreros y patronales, en beneficio de un desarrollo más dinámico.

Hizo alusión en forma bastante amplia a los problemas fiscales, y a los males que pueden producirse en el futuro si no se toman en cuenta los problemas político-sociales que existen en el mundo, en América Latina y en Centro América, que influyen directamente en nuestro sistema de vida en nuestra organización institucional.

Al término de su discurso Lic. Barahona Streber fue fuerosamente aplaudido por asistentes al Almuerzo Mensual de la Cámara de Comercio, fueron muy numerosos.

Fijan porcentaje para exoneración de impuestos del Protocolo de San José

Desde hoy está en vigencia el Reglamento para la Aplicación de las Disposiciones del Protocolo sobre Medidas de Emergencia para la Defensa de la Balanza de Pagos, más conocido con el nombre de Protocolo de San José.

Quedan sujetas al pago del Impuesto de Estabilización Económica todas las personas naturales o jurídicas que, de conformidad con el Código Aduanero Uniforme Centroamericano, internen en el territorio nacional mercancías destinadas a su uso o consumo definitivo, y que no gocen de las exenciones previstas en los artículos 9, 10, 11 y 12 del Protocolo de San José.

Quedan también sujetas al pago del Impuesto de Estabilización las personas naturales o jurídicas que tienen derecho a exenciones o rebajas arancelarias por virtud de un contrato, acuerdo o decreto de clasificación industrial, bien sea que

este se funde en las leyes nacionales de fomento industrial o en el Convenio de Incentivos Fiscales:

Los artículos 13 y 14 sobre exoneraciones del Impuesto del Protocolo establecen lo siguiente:

ARTICULO 13.

Para los efectos del artículo 10 del Protocolo, el Poder u Organismo Ejecutivo podrá exonerar total o parcialmente del pago del Impuesto de Estabilización a las empresas, que se encuentren en cualquiera de las situaciones contempladas en los literales a), b) o c) del mencionado artículo, si la SIECA no hubiera notificado, de conformidad con los procedimientos que el Consejo Ejecutivo ha establecido para dar cumplimiento a lo dispuesto por el artículo IX del Tratado General, que existe producción en Centroamérica de los bienes de capital, materias primas, productos semielaborados, envases, combustibles y lubricantes, excepto gasolina, que las empresas necesitan para sus procesos industriales.

No obstante lo establecido en el párrafo anterior, el Po-

der u Organismo Ejecutivo podrá denegar la exoneración que en él se alude, si el saldo de la balanza de pagos continuado agravándose o si tiene motivos para esperar empeoramiento de su situación.

Las condiciones actuales futuras de la balanza de pagos se determinarán tomando como base los informes que cada caso rinda el Banco Central.

ARTICULO 14.

Cuando el Poder u Organismo Ejecutivo opte por otorgar la exoneración del Impuesto de Estabilización Económica que se refiere el artículo anterior, aquélla se concederá a las empresas y en los porcentajes que en seguida se indican:

- las que produzcan bienes de capital, de 80 a 100%;
- las que produzcan materias primas, de 60 a 80%;
- las que queden contempladas en el inciso b) del artículo 10 del Protocolo, de 70%; y
- las que queden incluidas en el inciso c) del artículo mencionado en el numeral anterior de 40 a 50%.



COMPRA DE MADERA ASERRADA

El Instituto Costarricense de Electricidad avisa a los interesados que en "La Gaceta" N° 258 del 17 de noviembre de 1970 salió publicada la Licitación N° 1931 (adquisición de madera jícaro, chiricano, campano, kativo o similares).

Las entregas pueden ser en el Plantel de Río Macho, en el propio aserradero del oferente u otros puntos del país que tengan fácil acceso por carretera. Demás especificaciones técnicas, condiciones generales y requisitos, pueden adquirirse sin costo alguno en la Oficina de Proveeduría, sita en Aranjuez.

OFICINA DE PROVEEDURIA

Su paraguas para la playa o jardín en Paragüería Rego



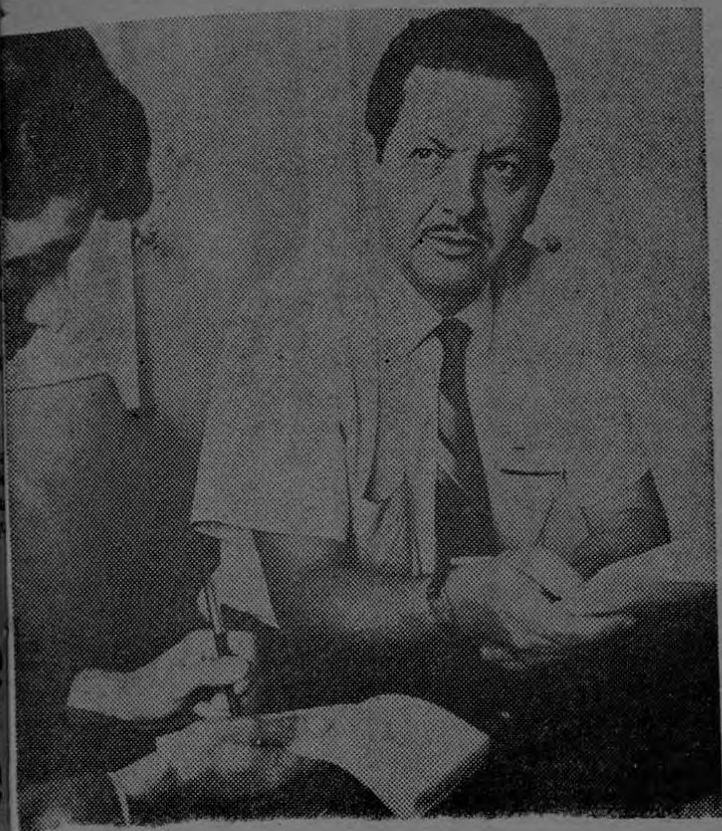
un regalo para Navidad

PARAGUERIA

REGO

Teléfono 22-21-63

Ciudades con todos los servicios indispensables construirá el INVU



El Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo (INVU) se propone seguir construyendo de ahora en adelante ciudades con todos los servicios indispensables que demanden quienes las habitarán. Se construirán escuelas, jardines infantiles, centros comunales, unidades sanitarias y locales comerciales", dice a LA PRENSA LIBRE el nuevo Gerente de la Institución Ing. Eladio Jara Jiménez.

INVU COMENZARÁ PLAN DE VIVIENDAS CON AYUDA DEL BID

El INVU comenzará el plan de construcción de esas viviendas y ciudades con un empréstito que hará el BID por la suma de \$ 139 millones. Este plan estaría financiado en un cuarenta por ciento por crédito del BID y el resto con recursos locales, y servirá dicho monto para construir unas 9.063 viviendas las cuales estarán distribuidas de la siguiente manera:

Lotes y servicios y viviendas mínima 2.900 casas en todas las provincias del país. Viviendas urbanas que se adjudicarán en San José, Cartago, Heredia y Limón; 2.800 préstamos para la construcción de viviendas rurales.

565 soluciones de vivienda que se llevarán a cabo por medio de apartamentos multifamiliares y remodelamiento de algunas zonas como Barrio Roosevelt de Limón, Cañada del Sur en San José, San Rafael de Cinco Esquinas de Tibás y Pueblo Nuevo de Pavas.

La tendencia que persigue el INVU, dijo es eliminar hasta donde sea posible los tugurios en el área metropolitana. Existe otra partida de \$ 11 millones, para construir jardines infantiles, escuelas, unidades sanitarias, centros comunales etc., que serán instalados en las respectivas ciudades que va construyendo el INVU. Estas se construyen así con el objeto de entregar con unidades vecinales que dispongan de todos los servicios indispensables que se requieren en la vivienda.

Comenzaremos un grandioso plan de viviendas en el país con un crédito de varios millones que facilitará el BID, dice el Gerente del INVU Ing. Eladio Jara al Redactor Mario Loiza de LA PRENSA LIBRE. (Foto Córdoba).

Se agudizará problema de matrícula en la Universidad

En 1971 se nos presentará en forma más aguda el serio problema de alumnos bachilleres que no logren matrícula en la Universidad de Costa Rica. Esto obliga al Ministerio a planear dentro de la reforma de la Educación la posibilidad de crear carreras cortas de tipo superior dice hoy a LA PRENSA LIBRE el Ministro de Educación Pública, Prof. Uladislao Gámez Solano.

7.800 son los candidatos a bachilleres de este año, más 1.500 que se quedaron el año pasado sin presentar algunas materias y lo harán ahora, viene a sumar un total de 9.300. La Universidad tiene campo solo para 2.500. El problema se agudiza, dijo don Uladislao.

El Ministerio de Educación ha preparado 45.000 pruebas de bachillerato. Los exámenes se presentarán en 101 establecimientos de enseñanza, desglosados así: 69 diurnos en Ciencias y Letras, 17 nocturnos en Ciencias y Letras, siete profesionales agropecuarios, 17 profesionales industriales - comerciales y un colegio con Bachillerato en Artes, por primera

vez en la historia de la educación en Costa Rica. Este colegio es el Conservatorio Castellano.

Las pruebas se presentarán entre el 30 de noviembre y el 12 de diciembre. Como de costumbre, el Ministerio se hará representar en cada establecimiento por un delegado general que a su vez es representante del Ministro de Educación, de acuerdo al reglamento.

Un paso muy conveniente es el que anuncia el Lic. Eugenio Rodríguez Vega, Rector, electo que tomará posesión el próximo 10 de diciembre, para la apertura de centros regionales universitarios.

El Ministerio dará todo su apoyo a los planes de creación de estos centros ya que en el planeamiento de la reforma en la educación se prevén centros de esta naturaleza para programas de preparación de maestros y profesores en servicio, concluyó expresando a LA PRENSA LIBRE el Ministro de Educación Pública, Prof. Uladislao Gámez Solano.



CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

AVISA:

Que de acuerdo con las disposiciones de la Ley de Estatuto de Servicios Médicos y su Reglamento, se abre concurso para las siguientes plazas:

ASISTENTE:

2 de 8 horas diarias cada una en el Dispensario de Guápiles, de 7 a 11 a.m. y de 1 a 5 p.m., de lunes a viernes, sábado de 7 a 11 a.m.

2 de 4 horas diarias cada una en la Clínica Periférica Dr. Ricardo Moreno Cañas, de 7 a 11 a.m. de lunes a sábado.

REQUISITOS Y SALARIO:

Según lo establecido por la Ley de Estatuto de Servicios Médicos y su Reglamento.

La inscripción y atestados se recibirán en la Sección de Personal hasta las tres de la tarde del día tres de diciembre de mil novecientos setenta.

SELECCION DE PERSONAL.

Señor comerciante

para regalos de Navidad surta su negocio con lindas sombrillas y paraguas de

Paragüería REGO

Plegables y automáticas.

TODOS LOS ESTILOS Y COLORES

Llame al teléfono Nº 22-21-63.

EL ARLEQUIN

PONE EN CONOCIMIENTO DEL PUBLICO QUE PARA DAR PASO A LA CELEBRACION DE LOS CONCIERTOS DEL "FESTIVAL BEETHOVEN" QUE OFRECERA LA ORQUESTA SINFONICA NACIONAL Y A LA ACTUACION DE LA EMBAJADA ARTISTICA ENCABEZADA POR EL ACTOR MEXICANO MAURICIO GARCES EN EL TEATRO NACIONAL, HA ACCEDIDO A POSPONER LA TEMPORADA CON LA REPRESENTACION DE LA PRECIOSA OBRA DE SOR JUANA INES DE LA CRUZ TITULADA "LOS EMPEÑOS DE UNA CASA"; QUE TAN MERECIDO EXITO ESTA OBTENIENDO, LA QUE SERA REANUDADA

EL JUEVES 26 DEL CORRIENTE MES

LISTOS
AL INSTANTE
CHEQUES
VIAJEROS DE



Símbolo
de
Seguridad

AMERICAN EXPRESS

LLAMENOS
REPRESENTANTES
AGENCIA DE VIAJES
Teléfono 21-82-72

T. A. M.

650 mil podrían ser los muertos en Pakistán

DACCA, Paquistán Oriental, 18 (AP) — Aviones de Suiza y Alemania Occidental transportaron toneladas de víveres hoy para los damnificados del ciclón y las marejadas que inundaron una gran zona de Paquistán Oriental hace seis días.

El Presidente Nixon destinó diez millones de dólares al esfuerzo internacional. Entretanto se decía en Paquistán que el gobierno nacional no hacía bastante en favor de las víctimas.

Seguía incalculable el total de muertos. El gobierno confirmó la cifra de 55.000 pero según cálculos extraoficiales podrían ascender de 300.000 a 650.000. El comisionado de las operaciones de auxilio A. M. Anisuzzaman dijo que no podía confirmar ni desmentir esas conjeturas.

Docenas de islotes en la bahía de Bengala todavía no habían sido visitados siquiera por las cuadrillas de rescate.

Sobrevivientes del desastre dijeron a los periodistas que bebían agua de pozos contaminados por los restos de seres humanos y ganado, y que sólo tenían para comer unos granos de arroz que chamuscaban antes de ingerir para eliminar el mal olor.



NUEVA YORK, 18 (AP). — Residentes de Mampura, en el Pakistán Oriental, observan un cadáver arrojado a la orilla por las aguas. Fue una de las víctimas del ciclón que azo-

tó la zona. La foto fue tomada por el fotógrafo de la AP, Harry Koundakjian. (AP wirephoto).

Las autoridades desmintieron versiones de que se extienden brotes de cólera.

El Jefe de Epidemiología del laboratorio de cólera de Paquistán Wiley H. Mosley afirmó que "los casos

de cólera son insignificantes en comparación con otros problemas de rehabilitación aquí".

Un avión Boeing 707 transportó de Alemania Occidental 25 toneladas de

tiendas de campaña, frazadas y medicinas y regresó a Turquía para traer otra carga. Dos otros aviones procedentes de Alemania debían llegar esta noche con 19 toneladas de material di-

verso.

China Comunista anunció que donaba arroz y otros comestibles, frazadas y medicinas por valor de 900 mil dólares y casi 475.000 dólares en efectivo.

Maestro de escuela Presidente de Siria

BEIRUT, 18 (AP). — Ahmed Khatib, maestro de escuela d idioma árabe, quien ha tenido muy poca actuación política, fue nombrado hoy presidente de Siria, según informó desde Damasco la agencia noticiosa egipcia Medio Oriente.

Khatib, de 42 años de edad fue escogido para el cargo

por el mando provisional del Partido Socialista Baath que gobierna actualmente.

El comando provisional del partido fue formado después que el teniente general Hafez Al Essad derrotó a la jefatura marxista del partido el viernes, según añadió la agencia noticiosa.

Una esposa con valor

LONDRES, 18 (AP) — Terence Round, obrero de 27 años de edad, se puso de mal genio cuando su esposa, Hilda, se fue a vivir con su madre, pero después decidió entrar en acción.

Robó una motoniveladora y la condujo en dirección a la casa de su suegra.

Antes de llegar allí, sin embargo, derribó dos casetas de ingenieros de carretera, varios postes de la luz, cercas de escuelas y señales de tránsito.

La máquina de 42 toneladas también arrancó el pavimento y el prado de las aceras. En ese momento se hizo evidente cual era su propósito.

Hilda salió a toda carrera de la casa de su madre y se colocó directamente en frente de la motoniveladora.

Terence se detuvo. Le manifestó a la policía más tarde, y lo repitió en el tribunal ayer, que "esta ha sido la acción más valiente que he visto en mi vida, una mujer en frente de una motoniveladora de 42 toneladas, rehusando moverse."

Se declaró culpable de robo así como causar daños estimados en 3.000 dólares y fue sentenciado a 2½ años en prisión.



CAMBRIDGE, Massachusetts, 18 (AP). — Martha Meyers, de 17 años, portando la bandera, recibe goma de mascar de Tommy Collins. La joven marchó cinco kilómetros con la bandera, condición que le impuso un juez

al levantarle una sentencia de seis meses por quemar una enseña si ella voluntariamente conducía una, en gesto patriótico, del tribunal de Cambridge hasta la plaza Harvard. (AP wirephoto).

Memorias de De Gaulle publicarán en inglés

NUEVA YORK, 18 (AP). — La Compañía McMillan dice que tiene un convenio virtualmente final para publicar la versión en inglés de un volumen de las memorias del General Charles De Gaulle.

Un portavoz de McMillan dijo que no se ha firmado aún el contrato y que el proceso de la negociación para un acuerdo final llevará varias semanas.

Las negociaciones estaban en progreso cuando falleció el ex presidente el 9 de noviembre.

Estas son las segundas memorias escritas por De Gaulle.

El primer volumen, titulado "Memorias de esperanza—la renovación" abarca el período de 1958, cuando De Gaulle se tornó al poder, hasta la independencia de Argelia.

Se vendieron 400.000 copias en Francia. McMillan proyecta publicar ese volumen en inglés.

De Gaulle trabajaba en el segundo volumen cuando expiró y proyectaba un tercero.

Ya había publicado tres volúmenes de memorias que abarcaban sus primeros años y su papel durante la Segunda Guerra Mundial.

Periodistas uruguayos desafían a Pacheco A.

MONTEVIDEO, 18 (AP). — La Asociación de la Prensa Uruguaya, el mayor gremio periodístico del país, amenazó anoche con una huelga general en abierto desafío al gobierno del Presidente Jorge Pacheco Areco, en protesta, según expresó, por "la confiscación permanente de los diarios argentinos, la censura previa, las clausuras y la congelación de salarios de los trabajadores".

Tras una prolongada reunión del Sindicato Periodístico, que finalizó cerca de la medianoche, se emitió un comunicado denunciando al gobierno por las medidas cada vez más estrictas impuestas a la prensa.

La amenaza de huelga general de todos los periodistas "parece inevitable a menos que el gobierno acceda" a poner fin a las restricciones denunciadas y apruebe las mejoras salariales exigidas desde hace meses por el gremio y por los trabajadores en general.

Las últimas espectaculares y audaces acciones de los tupamaros, como el reciente robo sin precedente de dinero, joyas y de un departamento del Banco Estatal, determinó que la policía impusiera la "censura previa" a todas las ediciones periodísticas. Antes, los mayores diarios argentinos como "La Nación" y "Clarín", decidieron cancelar sus envíos a Montevideo donde circulaba regularmente.



NUEVA YORK, 18 (AP). — Un soldado norvietnamita herido es arrastrado por tropas camboyanas a su puesto de mando. Resultó

herido durante un encuentro cerca de Kompong Cham, en Camboya. (AP wirephoto).

Dudoso respaldo de dos potencias al freno de nuevas armas nucleares

NACIONES UNIDAS, 18 (AP). — Se esperaba hoy que la comisión política de la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobara una resolución en la que se pretende poner fin al desarrollo de nuevas armas nucleares, pero los delegados dudaron de que los Estados Unidos y la Unión Soviética lo respalden.

La resolución fue presentada por el Comité de Desarme de Ginebra. Expresa la creencia de que la suspensión del desarrollo de armas nucleares in-

crementaría las posibilidades para el éxito de las pláticas que sobre la limitación de armas más estratégicas, sostienen actualmente los Estados Unidos y la Unión Soviética.

Ambos países se abstuvieron el año pasado sobre otra resolución en la que se les pedía un acuerdo en las pláticas para demorar las pruebas y desarrollo de nuevos sistemas de armas nucleares.

"Sería extremadamente difícil y muy probablemente in-

seable tener una demora de esa clase que no tiene una apropiada verificación", ha dicho una fuente norteamericana.

Muchas medidas de desarme han sido bloqueadas por los rechazos soviéticos de someterse a una verificación y las insistencias norteamericanas sobre tales salvaguardas.

Primera negociación de Chile con Cuba

MIAMI, 18 (AP). — La primera negociación comercial entre Cuba y Chile, después del restablecimiento de sus relaciones diplomáticas ha sido la adquisición por parte de Cuba de 35.000 kilogramos de semillas de alfalfa destinadas a la alimentación del ganado.

Radio Habana en transmisión

escuchada aquí dijo que es la primera venta de semillas del tipo Alfa Sierra que Chile realiza al extranjero.

La transmisión agregó que el producto está siendo cargado en el barco mercante George Patten en el puerto chileno de San Antonio.

Choque de 60 autos

CROCKETT, CALIFORNIA, 18 (AP). — Más de 60 automóviles chocaron ayer uno tras otro en medio de densa niebla que cubría una carretera interstatal a unos 48 kilómetros al noreste de San Francisco.

Dos hombres murieron y 25 personas resultaron heridas. El tráfico fue bloqueado por varias horas en ambas direcciones.

Se habla de nuevas negociaciones secretas para liberar a Claude Fly

MONTEVIDEO, 18 (AP). — La liberación del agrónomo estadounidense Claude L. Fly, que los guerrilleros tupamaros mantienen secuestrado desde el 7 de agosto pasado, parece estar negociándose ahora dentro de la mayor reserva.

Un alto vocero de la Cruz Roja uruguaya, que pidió no ser identificado, al ser consultado anoche por The Associated Press respondió así:

"Ni confirmo ni desmiento esa versión", cuando se le indicó que informes fidedignos revelaban que a través de un emisario extranjero, vinculado a la Cruz Roja Internacional, inició tentativas para hacer posible la libertad del perito agrícola norteamericano de 65 años.

La propuesta principal incluye la difusión por los medios periodísticos locales de un controvertido manifiesto del "Movimiento de Liberación Nacional Tupamaros".

Se trata de una proclama revolucionaria donde se enjuicia en forma severa la política de línea dura del Presidente Jorge Pacheco Areco, fundamentalmente la represión de las actividades terroristas de la organización.

La proclama ya había sido publicada hace dos meses por la revista semanal especializada en sucesos policiales, "Al Rojo Vivo", también por el semanario izquierdista "Marcha". Pero los secuestradores habían exigido que se difundiera por seis principales diarios, radios y canales de televisión locales.



LONDRES, 18 (AP). — Con curvilínea figura como la de su favorita gata siamés, vemos aquí a la actriz Carmen Dene, de 22 años, que ha intervenido en varias películas y programas de televisión. En su casa cerca de St. Albans, Carmen cría gatos siameses. (AP wirephoto).

Macadamia

—Un producto nuevo: La Macadamia, una nuez de lujo que se considera uno de los cultivos tropicales más prometedores. Llegó a Costa Rica después de la Segunda Guerra Mundial y es ahora uno de los Programas de Diversificación Agrícola de Turrialba, donde se están produciendo cosechas abundantes aunque todavía sin ser un cultivo comercial.

—De un boletín del Programa de Diversificación Agrícola de Turrialba—

PRODUCTO NUEVO

La macadamia fue descubierta hace poco más de un siglo en Australia. En 1882 se introdujeron semillas a Hawaii, y hasta 1932 se habían sembrado 170 hectáreas en las islas. Este número se aumentó siete veces hasta 1959. Sin embargo, el mercado potencial de los Estados Unidos apenas ha sido tocado, y actualmente, la demanda es mayor que la oferta.

Aunque ahora se produce solamente en Hawaii en escala industrial, esta nuez de lujo se considera uno de los cultivos tropicales más prometedores. Sus necesidades ecológicas son parecidas al Coffea arabica, y la macadamia puede ser sembrada en toda la faja cafetera.

COSECHAS ABUNDANTES:

La macadamia llegó a Costa Rica después de la Segunda Guerra Mundial. Lotes pequeños de árboles en Turrialba y en el Valle Central ya están produciendo cosechas abundantes de nueces. Sin embargo, la macadamia todavía no es un cultivo comercial en Costa Rica. Aún más, a pesar de la atención que le ha dado la prensa nacional como producto de gran promesa, muchos finqueros ignoran la existencia de macadamia.

OFERTAS PARA COMPRAR NUECES:

En vista de la necesidad de producir más nueces para satisfacer la demanda mundial, y el futuro prometedor de Costa Rica como productor, varias compañías norteamericanas, incluyendo Diamond Walnut Growers Inc., Macadamia International Inc., y Royal Hawaiian Nut Co., visitaron Costa Rica, ofreciendo comprar todas las nueces de macadamia que pudiera producir el país.

INVERSION A LARGO PLAZO:

Una plantación de macadamia es una inversión a largo plazo. Los costos del vivero son altos y el período entre el trasplante y la producción de nueces es largo. Pero los árboles producen por muchos años, y la recompensa en dinero es sustancial.

Los arbolitos de macadamia deben ser injertados. Árboles producidos directamente de la

semilla muestran una tasa de crecimiento y la producción de nueces muy variable. Las púas que se usan en el vivero del Programa de Diversificación Agrícola, variedades Nº 246, Nº 333 y Nº 508, son productores probados de Hawaii.

El Programa de Diversificación Agrícola ha producido 30.000 arbolitos de macadamia hasta la fecha. La meta para el futuro cercano es un total de 50.000 arbolitos.

REQUIERE BUENOS SUELOS:

Los árboles jóvenes quedan en el vivero dos años. Después son trasplantados con un espaciado de 10 x 10 metros en terrenos de buenos suelos con protección contra el viento. Mientras se está desarrollando la plantación, otros cultivos pueden ser sembrados entre la macadamia, como raíz, papaya, verduras, y flores. Pero estos cultivos secundarios no deben competir con la macadamia.

El fertilizante se aplica según los resultados del análisis del suelo. Además, hay que dar atención al control de malas hierbas, hongos y la abeja negra en una plantación joven.

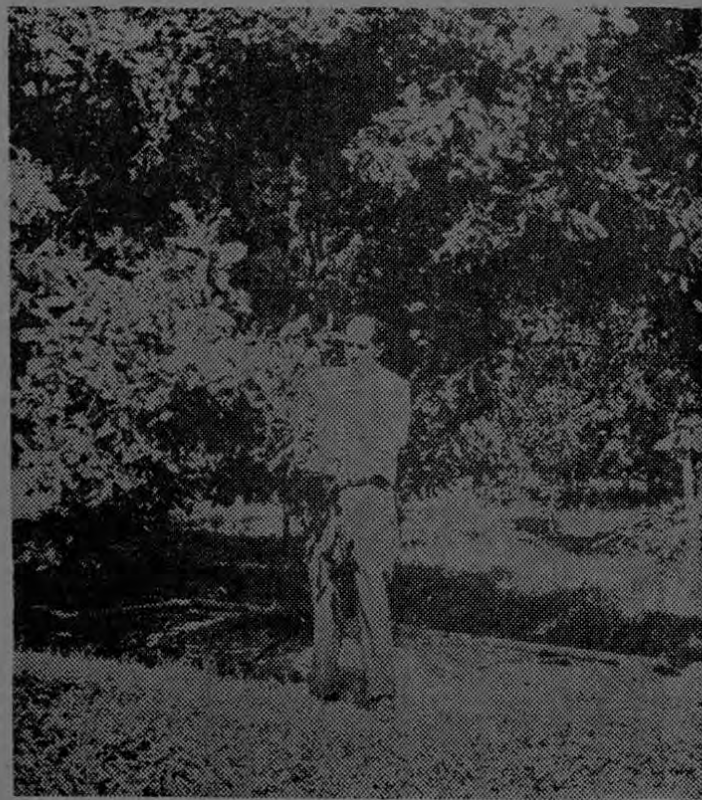
PRODUCCION EN CINCO AÑOS:

Las primeras nueces pueden ser recolectadas de árboles injertados después de cinco años, y en su séptimo u octavo año, están en plena producción. Durante ciertos meses del año la cosecha es más fuerte, pero produce todo el año. Los árboles producen nueces durante 40 a 60 años.

Las nueces caen al suelo cuando están completamente maduras, y allí se les recoge. Por eso, el tamaño y la forma del árbol no afectan la facilidad de cosechar, aunque el suelo debajo de los árboles debe ser mantenido limpio para facilitar la recolección.

UN ARBOL: 80 LIBRAS DE NUECES:

En las siembras comerciales la producción promedio por un árbol puede ser 80 libras de nueces con concha por año. En una plantación de una hectárea de 100 árboles, son producidos 8000 libras de nueces por año. En Hawaii, las plantas de procesamiento pagan \$ 0.20 por libra, dando \$ 1600 por hectárea por año de rendimiento bruto.



Un árbol de macadamia de 7 y medio años de edad, ya en plena producción que lo hace durante todo el año. El Programa de Diversificación recibe asesoramiento del Ing. Agr. Edilberto Camacho V., del IICA, quien aparece al pie del árbol.

SURCO

A cargo de Angel Sánchez Torres

Y REPASTO



La Macadamia debe ser injertada para lograr buen crecimiento y producción de nueces. La Oficina del Café comparte con el Programa los costos de la injertación y la semilla.



El fruto de la macadamia. Un árbol de macadamia luego de los cinco años produce nueces durante todo el año.

EN CULTIVO DE PAPAS DEBE USARSE SEMILLA CERTIFICADA

Uno de los principales productos que se cultivan en las zonas frías de nuestro territorio, especialmente en la Meseta Central es la papa, y por cierto, que en forma reciente, el Banco Central ha dado una ayuda positiva a los agricultores de este producto, más aún, a aquellos que obtuvieron sendas pérdidas por el flagelo de la naturaleza en las vecindades de Llano Grande de Cartago.

Si bien es cierto que el mismo Gobierno a instado a intensificar ese cultivo, también lo es de que los agricultores de berán cuidarse en la selección de semillas.

Es por ello que el Ministerio de Agricultura y Ganadería en un boletín emitido y espe

cíficamente dirigido a los cultivadores de papa, a efecto de que usen semilla certificada, exigiendo inclusive, los documentos probatorios que garanticen su pureza.

El vocero del MAG dijo al redactor de SURCO Y REPASTO, que se hacía esa recomendación con la urgencia y aplicación necesaria a los agricultores al tener conocimiento que se está vendiendo semilla certificada para las siembras sin llenar los requisitos mínimos sobre la sanidad de las semillas de papas.

La recomendación la hace el MAG a fin de evitar la introducción de enfermedades y a la vez procurando que los agricultores obtengan buenas y abundantes cosechas.

Tortuguero útil para atraer a científicos y a los turistas

El Señor Presidente de la República don José Figueres recibió comunicación de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza, con sede en Suiza, para informar la grata impresión que les ha causado la creación de los Parques Nacionales del Volcán Poás, del Tortuguero y del Monumento Nacional Cahuita, llevada a cabo por el Ministro de Agricultura y Ganadería, don Fernando Batalla Esquivel. Párrafos de esa comunicación son los siguientes:

"Estas zonas protegidas tienen significación científica, estética, cultural y educacional no solamente para las generaciones actuales y futuras de Costa Rica pero para el mundo entero. En vísperas de celebrarse en 1972 la segunda conferencia internacional de parques nacionales, y ante la conferencia de las Naciones Unidas sobre el "Hombre y su Medio Ambiente", al acontecimiento reviste importancia especial. Muestra claramente la tendencia que debe regir a los planificadores frente a la expansión desordenada que constituye una amenaza tan destructiva de nuestros recursos naturales.

No abrigo la menor duda que el manejo de estos dos parques y el monumento nacional, basado en planes técnicos elaborados por los expertos de la materia y dotados del personal idóneo, compensará con creces todos los esfuerzos pasados, y redundará en amplios beneficios económicos, científicos y culturales. El volcán Poás por ejemplo debería de ser usado mucho más para fines educativos y espero que una de las inferencias del nuevo parque nacional será la preparación en diferentes tipos de publicaciones ilustradas con detalles del parque su valor protector para las aguas, el suelo, la geología, la fauna y la flora.

Ojalá que algunas de estas publicaciones tenga instrucciones especiales para los maestros de primaria y secundaria, para permitirlos usar este maravilloso "laboratorio vivo", para diferentes aspectos de la enseñanza.

"Para Tortuguero nos parece igualmente útil, además de la necesaria vigilancia, preparar

material descriptivo para atraer (y controlar) el flujo de científicos y turistas interesados en aspectos científicos. Este último renglón ha tomado un desarrollo espectacular en los últimos años y puede constituir una importante fuente de ingresos para el país. Pero aquí también parece indispen-

sable establecer un control adecuado. Igual puede decirse desde luego para Cahuita.

Tenemos la esperanza que otros parques, reservas y monumentos nacionales, vendrán a sumarse a esta lista importante que con tanto éxito fue iniciada con el Parque Nacional de Santa Rosa.

En este empeño, y en otros relacionados con la conservación, nuestra Unión en cooperación con otros organismos se encuentra en la mejor disposición de ayudarle en la planificación y ejecución de programas.

Le felicito por esta realización que honra a todo el mundo y que marca el año 1970 como una etapa decisiva para la historia de Costa Rica en la relación del hombre con su naturaleza".

Me suscribo de Usted como su atento servidor.

Harold J. Coolidge
Presidente de la U.I.C.N."

materiales de construcción y herramientas

P. Bákitt

LLANTAS
Firestone

PLYWOOD

HIERRO PARA TECHOS

En las agencias
de todo el país,
a los mismos precios
de San José.

LAMINADOS PLASTICOS

PINTURAS:

KATIVO

ABONOS

SUPERIOR

SI LO VENDE ABONOS SUPERIOR... ES SUPERIOR!

Seminario Sudamericano de Plaguicidas

Once empresas fabricantes de plaguicidas y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) patrocinan un seminario sobre el uso eficaz de los plaguicidas que se celebrará el próximo mes de mayo en Sao Paulo, Brasil.

Durará 15 días, según los arreglos hechos a fines de octubre en Roma por un grupo de trabajo del Programa Cooperativo FAO/Industria, una actividad común de la FAO y un grupo de empresas industriales multinacionales, cuyo objeto es fomentar la creación de agroindustrias en los países en desarrollo.

El seminario se llevará a cabo en el Instituto Biológico de Sao Paulo, cuya sección de plaguicidas está siendo fortalecida por la FAO por encargo del programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

Además de las once compañías participantes, la Campaña Mundial contra el Hambre, a porta fondos para financiar este seminario.

"Costa Rica ha sido y seguirá siendo la sede principal del I. I. C. A."

El Director General del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA), señor José Emilio G. Araujo, en reciente conferencia de prensa, no solamente se refirió al desarrollo institucional de ese importante Organismo en la década del setenta, sino que aclaró inquietantes rumores que existían cuando se publicó de posibilidades a que Costa Rica perdiera la Sede.

Considerando de mucha importancia sus manifestaciones, he aquí cómo se manifestó el señor Araujo:

"Unas primeras palabras de agradecimiento a los señores representantes de la prensa, radio y televisión de Costa Rica, por el interés de la preocupación demostradas por el futuro del IICA de la OEA. Esto demuestra la relación cada vez mayor que existe entre los países miembros y nuestra institución, lo que nos llena de satisfacción al comprobar que estamos prestando servicios o cuentan con el necesario interés de quienes hacen que nuestra institución exista.

COMO SE INICIO EL IICA:

El IICA se inició en la ciudad de Turrialba, en el año de 1942 como una estación experimental dedicada a la investigación de ciertos cultivos tropicales y base de una Escuela para Graduados "sui generis" ya que no tenía vinculación universitaria específica. En los 18 años que permaneció la Dirección General allí, se inició la enseñanza a nivel de posgrado (pionera en esta actividad en América Latina), se ampliaron los programas de investigación, se pusieron las bases de lo que es hoy la mejor biblioteca agrícola de América Latina y se comenzaron trabajos especializados como los de información técnica y documentación científica.

PAISES MIEMBROS:

El Director General, Ing. Agr. Armando Samper, inició, en el año de 1960 la expansión del IICA y su proyección hacia los países miembros. Es en la década de 1960 cuando se crean las Direcciones Regionales, se establecen Oficinas Nacionales en algunos países y se proyecta la imagen del Instituto a través de programas técnicos de gran necesidad en Latinoamérica.

Actualmente, en los inicios de una nueva década, el IICA se encuentra presente en quince países de América Latina desarrollando una acción de colaboración directa con cada uno de ellos. Al mismo tiempo, el IICA siguió promoviendo la enseñanza de posgrado en América Latina, con el resultado de que de las dos escuelas de posgrado que existían en 1960, y 5 en 1963, llegamos a la cifra de 16 en la actualidad.

UNA NUEVA ETAPA:

Es ahora cuando el IICA para seguir asumiendo sus funciones de organismo interamericano, como una verdadera organización interamericana de agricultura, inicia una nueva etapa basada en el conocimiento de los organismos internacionales de asistencia técnica (Informes Peterson, Pearson, Jacobson, Prebisch, Rockefeller, etc.). La revisión de los programas agropecuarios del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas ha sido un propósito que ha venido madurando desde hace bastante tiempo, como una necesidad de adecuarlos a las nu-

vas circunstancias de los países miembros. Ha sido un propósito similar al que ha llevado a otros organismos internacionales a evaluar sus actividades para situarlas en una posición de ser esencialmente útiles y eficientes a los fines del desarrollo.

Con este mismo espíritu se creó en 1969 en la Octava Reunión Anual de la Junta Directiva del IICA celebrada en Quito, Ecuador, la Comisión Asesora de la misma Junta, a la cual se le asignó la responsabilidad de efectuar una amplia revisión de las actividades del Instituto y de elaborar un plan sobre las orientaciones futuras de este organismo.

Se le señalaron como términos de referencia estudiar y proponer los medios de constituir al IICA en la agencia principal de la OEA en asuntos agrícolas; en el organismo de colaboración y coordinación de los países de América Latina con respecto a los proyectos y programas de otros organismos internacionales, gobiernos y entidades interesadas en el desarrollo agrícola de la región; en entidad de asesoramiento técnico de los proyectos de inversión de organismos financieros para el desarrollo de programas agrícolas específicos de los países miembros; en el elemento indicado para promover el intercambio de conocimientos y experiencias útiles a las instituciones y países miembros; en un medio apto para resolver por medio de su organización y estructura el financiamiento y fortalecimiento de sus propios programas; y para situarse en la posición de participar en actividades relacionadas con la comercialización, industrialización y tecnología de los productos agrícolas, como etapa culminante de sus programas de desarrollo y producción.

Es conveniente mencionar que el Lic. Eduardo Lizano Vicedecano de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Costa Rica, fue el Coordinador y Presidente de esta Comisión Asesora.

Basado en este informe con una proyección hemisférica y con un fundamento humanista, se desarrolló un Plan General que será presentado en Washington con motivo de una reunión extraordinaria del Consejo Técnico Consultivo y de la Junta Directiva para conocer este Plan y el Informe de la Comisión Asesora. Hasta entonces, no estamos en capacidad de detallar datos sobre el futuro de las actividades de nuestra institución, ya que éste en cierta medida depende de las resoluciones que se tomen en dicha reunión. Trataremos entre tanto de informar debidamente sobre este plan a la opinión pública de este país, tan luego regresemos de Washington.

LA ACTIVIDAD EN TURRIALBA:

Hablemos ahora de Turrialba. Lo que inicialmente constituyó el núcleo central del IICA seguirá teniendo altas responsabilidades en la agricultura regional. La diferencia estriba en que muchas de estas responsabilidades, en particular la enseñanza de posgraduación, en un futuro, es posible que sean hechas en colaboración con la Universidad de Costa Rica, una de las mejores de América Latina, por lo que el Plan General prevé que en un plazo razonable se autorice a la Dirección del IICA para hacer las gestiones necesarias para

una mayor integración de las actividades del Centro de Enseñanza e Investigación de Turrialba con la Universidad y el Gobierno de Costa Rica, actuando siempre dentro del principio del fortalecimiento de las instituciones nacionales. Debe destacarse que la filosofía del fortalecimiento de las instituciones internacionales es que su ayuda debe tener un carácter de soporte a lo que hacen los países, promoviendo la acción nacional a través de la ayuda indirecta.

NO HABRA CAMBIO DE SEDE:

No hay, entre tanto, ninguna idea de trasladar actividades que hoy se realizan en Costa Rica a otros países Latinoamericanos, ni de dejar de dar un uso eficiente al valioso patrimonio que los países de América tienen en el Centro de Turrialba.

La Dirección General desea manifestar que jamás se ha pensado en un cambio de sede y necesita hacer énfasis en que sería inexacto suponer si quiera que tal medida pudiera llevarse a cabo. Por el contrario, hay abundantes razones para tener por un hecho que la sede del IICA continuará en este país. Se encuentra en trámite actualmente un proyecto, que la actual administración del Instituto ha tomado con el mayor interés, para construir en San José el edificio propio del IICA, en el cual estarían centralizadas algunas de las más importantes funciones de nuestra institución. Este edificio, cuya ubicación se está acordando con el Gobierno de este país, será la sede de los servicios administrativos del Instituto para toda América Latina, del Centro Interamericano de Documentación e Información Agrícola y

COSTA RICA ha sido, y seguirá siendo, la sede principal de las actividades del I. I. C. A., las que cada día se verán más reforzadas en este país a través de los trabajos con el Ministerio de Agricultura, la Universidad de Costa Rica y otras instituciones gubernamentales dedicadas al desarrollo agro-social del país, dice para el Suplemento "Surco y Repasto" el señor José Emilio G. Araujo, Director General del IICA.

de áreas necesarias para realización de actividades educativas y destinadas a reuniones y seminarios internacionales. Se espera hacer una inversión de medio millón de dólares (US\$ 500.000) en ese edificio.

El hecho de que en este año terminaran algunos convenios que el IICA mantenía con otras instituciones internacionales (FAO y AID, por ejemplo), que permitían ciertos trabajos en Turrialba, ha dado pábulo a la idea de una disminución de actividades en el CEI. Sin embargo, la nueva administración del IICA tomó las providencias necesarias para reemplazar a los técnicos de aquellas otras instituciones y el CEI cuenta ahora con un personal completo en todos sus Departamentos, habiéndose tomado diez técnicos durante los últimos seis meses, permitiendo que los Departamentos de Cultivos y Suelos Tropicales, Ciencias Forestales Tropicales, Ganadería Tropical y la Secretaría General del CEI, lleven a cabo sus programas de

enseñanza e investigación en el alto nivel que de ellos se espera.

Señores representantes de la prensa, radio y televisión nacional, quiero afirmarles que el proceso de desarrollo de actividades del IICA, para la década de los años setenta, será programado en formado conforme con lo determinado en la reunión de Washington en el presente mes, pero es necesario que todos comprendamos que la vocación de servicio del IICA aumentará en la medida en que su acción sea necesaria en todos y cada uno de los países de América.

Costa Rica ha sido, y seguirá siendo, la sede principal de las actividades del IICA, las que cada día se verán más reforzadas en este país a través de los trabajos con el Ministerio de Agricultura, la Universidad de Costa Rica y otras instituciones gubernamentales dedicadas al desarrollo agro-social del país.

JOSE EMILIO G. ARAUJO
Director General

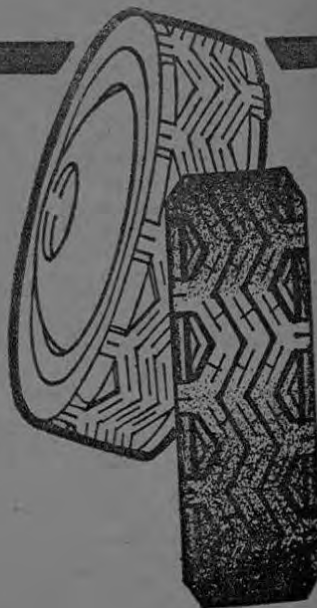
RECAUCHADORA MODERNA LTDA.

Teléfono 21-67-34

le ofrece el mejor servicio de recauche sistema UNIROYAL, el hule más consistente para el trabajo más fuerte.

Nuestra especialidad, toda clase de llantas.

Calle 6-Avenidas 12-14



GANAMOS EN EL 70 PRESTIGIO PARA EL

71



690 Steyr Motor Diesel, 6 cilindros enfriado por agua. 122 H.P. Inyección directa Bosch. 5 marchas hacia adelante, 1 hacia atrás. Carga útil 145 quintales.



790 Steyr Motor Diesel, 6 cilindros enfriado por agua. 145 H.P. o 165 H.P. con turbo, 5 marchas duplicadas hacia adelante, 1 hacia atrás. Carga útil 165 quintales. Puede ser equipado con góndola de volteo y propulsión a las 4 ruedas.



890 Steyr Motor Diesel; 145 H.P. o 165 H.P. con turbo cargador. Inyección directa Bosch. Dirección hidráulica. Estabilizador trasero para barra de torsión. Carga útil 200 quintales. 5 marchas sencillas hacia adelante y 5 duplicadas.



1490 Steyr Motor Diesel; 6 cilindros enfriado por agua. 250 H.P. con turbo cargador. Dirección hidráulica. 12 marchas hacia adelante y 2 hacia atrás en la caja de cambios. Carga útil 350 quintales.

TANDEM

50.000 Kms. de garantía de fábrica o un año



TECNO, S.A.

400 vs. al oeste de Cinco Esquinas; carretera a la Uruca
Tel.: 22-97-61 - Aptdo: 5334

Amplio surtido de repuestos genuinos, visítenos y compruébelo.

Manejo y alimentación del ganado lechero

(Segundo artículo)

EL RECIEN NACIDO Y SU ATENCION.

Tan pronto como la cría nace, debe quitársele todas las mucosidades tanto del hocico como de la nariz; de lo contrario se corre el riesgo de que muera por asfixia. Por lo general la vaca comenzará a lamer la cría; si no lo hace, es necesario friccionar el cuerpo del ternero, con una manta, pues hay que estimularle la respiración y circulación. Los terneros durante los primeros días de nacidos son muy susceptibles a contraer enfermedades, cuyos microorganismos casi siempre se introducen por el hocico y cordón umbilical. Para prevenir estas infecciones debe cortarse el cordón umbilical a 2 o 3 pulgadas del cuerpo del animal; aplicar uego merthiolate, sulfá o tintura de yodo; si los pezones de la ubra están sucios, lávense con agua y jabón, y luego con un paño limpio séquense antes de que se le permita a la cría mamar.

Es esencial que el ternero tome de la primera leche de la madre o calostro una buena cantidad en repetidas ocasiones, ya que este producto, por sus propiedades laxantes, por su especial composición nutritiva, prepara al ser para vivir en el nuevo medio, asegurando así un buen desarrollo.

La ternera debe ser separada de su madre durante los dos primeros días de edad, con el propósito de obtener las siguientes ventajas: evitar que ingiera cantidades excesivas de calostro y se provoquen trastornos digestivos; evitar que adquiera infecciones y contaminaciones procedentes del lugar en que nació; hacer que aprenda más fácilmente a beber en un balde o botella con chupón. Además, la madre sufre menos con esta separación rápida y responde mejor en lo relativo a la producción de leche.

La mayoría de las terneras necesitan que se les alimente sólo dos veces al día, pero a las pequeñas y débiles, por lo menos durante la primera semana de edad, se les debe suministrar alimento tres veces por día.

La cantidad de leche que se les debe proporcionar a los terneros ha de estar en relación con su peso.

Se recomienda que para obtener un buen desarrollo, la cantidad de leche que deben tomar los terneros está entre el 10 y 12 por ciento de su peso corporal.

Después de que se ha concluido cada alimentación, se deben enjuagar los utensilios usados con agua hirviendo, o bien lavarlos con una solución de cloro; luego se colocan en un lugar apropiado para que se escurra y sequen. La alimentación se debe dar a las más horas todos los días.

La leche que se destina para alimentar a las terneras no debe proceder de vacas que padezcan una enfermedad contagiosa, tales como aborto contagioso o una mastitis grave y deberá darse a la temperatura del cuerpo del animal entre 37° y 38°C.

Durante las primeras semanas es necesario descornar los terneros, pues los cuernos son

muchas veces la causa de heridas entre las vacas. Esto se hace cauterizando los cuernos cuando apenas van a comenzar a salir, aplicando soda cáustica u otra pasta descorinadora, o bien usando implementos que para esos fines existen. Otra operación que es importante hacer durante estos días, es la marcación, para lograr la identificación de los animales cuando fuere necesario.

Durante las primeras semanas de su vida, las terneras deben permanecer en jaulas individuales, pues en esta forma su cuidado se hace más fácil,

además están menos expuestas a contraer enfermedades infecto contagiosas. Los encierros individuales deben ser fáciles de asear, con dimensiones de 1 x 2 metros y paredes laterales de un metro de altura. Deben disponer de su correspondiente puerta de entrada así como de un sitio para colocar el forraje; de un comedero para concentrados y de facilidades necesarias para suministrar agua limpia y abundante.

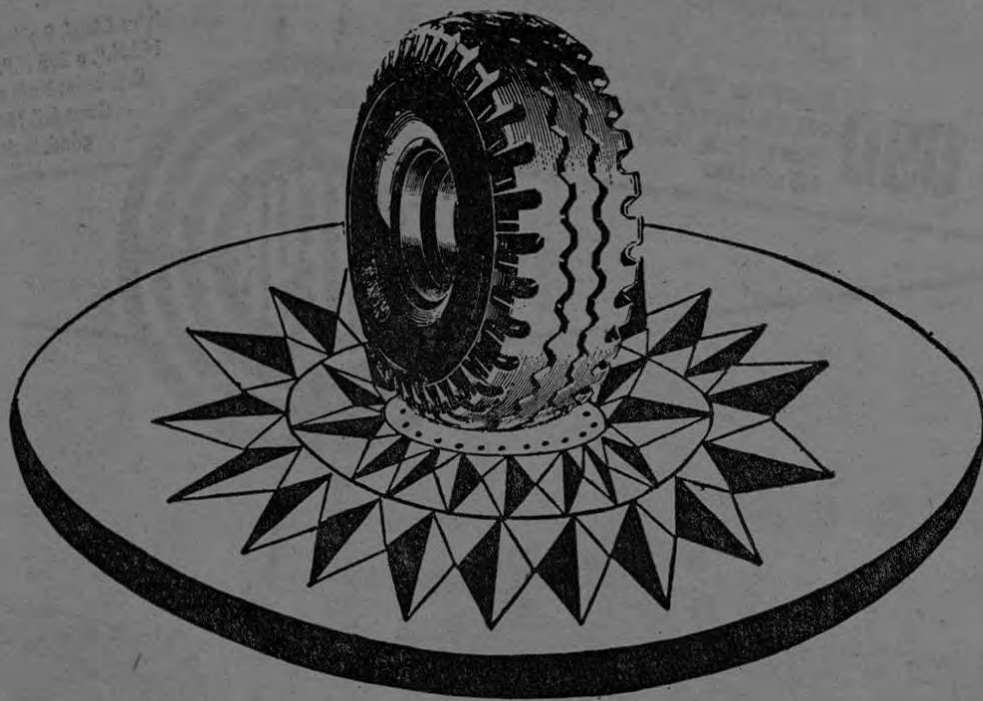
(Siguiente artículo: Ganado Lechero; Cuidado durante los primeros meses de vida).



MANEJO Y ALIMENTACION: Así se le enseña al ternero a beber en un balde.—

DE LO TRADICIONAL

GINSA



LO MODERNO!

De la rutilante y tradicional rueda de carreta,

ha surgido en los tiempos modernos

la afamada llanta GINSA.

LA DE MAS RENDIMIENTO Y RESISTENCIA.

GINSA

LA CALIDAD ESTA EN LA LLANTA Y NO EN EL NOMBRE



**Este es el momento
de pensar en
su próxima cosecha!
Aplique ya
en sus cafetales
el Nitrato de Amonio
de Fertica.**

Ahora, que todavía llueve, es oportuno aplicar a su cafetal una buena dosis de Nitrato de Amonio de Fertica.

Pero hágalo antes de que terminen las lluvias. No en el verano.

Abonar ahora con Nitrato de Amonio de Fertica es reforzar sus cafetales, darles reservas y protegerlos contra los rigores del verano que viene siempre secándolo todo.

Aproveche usted las últimas lluvias y abone con Nitrato de Amonio de Fertica, si quiere preparar una buena cosecha para el año entrante.

Si todavía llueve... ¡todavía puede usted usar el Nitrato de Amonio de Fertica! (*)

(*) Nutrán



FERTILIZANTES DE CENTRO AMERICA





Sra. Elsa Guerrero de Antillón

Mañana se inicia I Convención Nacional de Esposas de Médicos

Prestigiamos nuestra Página Social con la fotografía de la gentil Sra. Elsa Guerrero de Antillón, Presidenta de la Asociación de Esposas de Médicos de San José, quien ha sido una de las entusiastas propulsoras de la I Convención Nacional de Esposas de Médicos, que se inicia mañana.

A las 10 a. m. será la sesión de trabajo. A las doce, buffet con una variedad de platos extranjeros, preparados por las mismas socias. Después continúa la sesión de trabajo, finalizando a las 5 de la tarde, con un refrigerio.

Esposas de Médicos de todo el país se darán cita en San José, en el Colegio de Médicos mañana jueves 19 de noviembre, en una reunión que será de trabajo y amistad y que servirá para establecer mayor cooperación en las labores que cada agrupación, en su respectiva zona, realiza.

LA PRENSA LIBRE se complace en saludar a la Sra. Elsa Guerrero de Antillón, organizadora de esta Convención que contará con la presencia de la Primera Dama de la República, doña Karen Olsen de Figueres; la esposa del Primer Vice-Presidente, Sra. María Eugenia de Aguilar Bonilla; la Gobernadora de San José, Sra. Matilde Marín de Soto; la esposa del Ministro de Salubridad, Sra. Lucrecia de Orlich; la Mujer del Año, Sra. Clotilde de Cordero Carvajal y muchas otras distinguidas damas, que darán realce, con su presencia a este evento social y cultural.

Gran interés por exposición de caricatura

Por Inés Trejos de Steffen

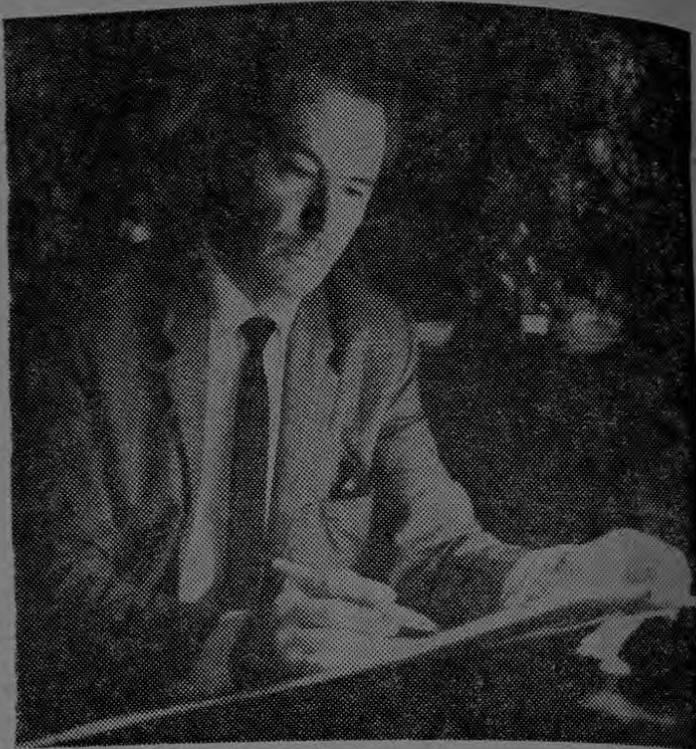
Como una de las actividades más interesantes auspiciadas por la Dirección General de Artes y Letras en los últimos tiempos, se prepara para el viernes 20 de noviembre a las 8 de la noche en la Sala de Conferencias de La Nación, una exposición de caricaturas con participación de los más destacados artistas en esa rama.

Hablamos con Claudio Carazo, reconocido a través de sus presentaciones nacionales e internacionales...

—¿Es la caricatura una burla o una enfatización sobre rasgos predominantes de la persona?

—El criterio que predomina ha hace unas décadas era que la caricatura necesariamente tenía que ser una crítica amarga, burlesca. Tal vez se tomaba muy en serio el término caricatura, que viene del italiano caricare, que significa cargar, y entonces se cargaba la mano, exagerando, para mortificar. Se aproxima más a caricaturizar, la enfatización sobre los rasgos predominantes de la persona, condimentándolo, desde luego, con su carácter con esto logramos asociarlo más a su personalidad. Para hacer una caricatura es preferible conocer al sujeto, ver cómo se comporta, cómo camina, etc., porque a lo mejor en uno de estos detalles está el éxito de nuestro dibujo.

—¿Qué cualidades necesita el caricaturista, además de la habilidad en dibujo?



El dibujante Claudio Carazo, cuando daba los retoques finales a una de las caricaturas que expondrá en el Primer Salón Nacional de Caricatura que se inaugura el viernes 20 de noviembre a las 8 de la noche.

—Talento es la cualidad que necesita el caricaturista para que un dibujo, un simple dibujo, diga tanto más que mil palabras y sea comprendido por cualquiera que lo vea. El dibujo en este caso es secundario. Vemos el caso del español Mximo, que es profundo en su intención, con un dibujo si se quiere descuidado, pero si muy de acuerdo con lo que quiere expresar. Quizás si puliera su dibujo, la idea perdería fuerza.

—¿Cuáles caricaturistas nacionales destacados expondrán en esta muestra?

—En esta muestra estarán presente Hugo Díaz, Méndez, W. Solo, Madriz, Yoyo Jiménez, Miguelón, y otros que no recuerdo. Una cosa que me alegra es que se ha rescatado un viejo valor, que hace más de treinta años no presenta su

trabajos a la consideración del público y que ahora lo hará.

Me refiero al Lic. Marco Tulio Zeledón, Director de la Biblioteca Nacional.

—¿Qué opinión le merece la caricatura personal, la humorística, o la editorial?

—La caricatura editorial des empeña una importante función dentro del periodismo mundial, es como su nombre lo indica, todo un editorial dentro de un pequeño recuadro. La caricatura de humor, de buen humor, tiene la virtud de lograr un cambio en nuestro estado de ánimo. Con solo ese hecho, la considero valuable. En cuanto a la caricatura personal, es un remitirnos al conocimiento del hombre. Y que más grande que interesarnos por el ser más importante de la creación?



Durante el Té de Despedida de Soltera vemos en un simpático grupo a Hilda Quesada; Virginia de Urcuyo; la agasajada, Virginia Castro Arias; su señora madre, Virginia Arias y Cristina Prestinary.

Despedida de soltera en honor de Virginia Castro Arias

El viernes 13 de noviembre en horas de la

tarde en el Salón Señorial, se llevó a cabo el Té de Despedida de Soltera en honor de la gentil Srta. Virginia Castro Arias, quien contraerá nupcias el próximo sábado 21 de noviembre, con el Dr. Rodrigo Urcuyo Fournier.

Hubo gran asistencia de amistades y familiares de la agasajada, que quisieron testimoniarle así el aprecio que se merece por sus cualidades.

A las muchas muestras de simpatía que le han sido prodigadas, LA PRENSA LIBRE une las suyas más cordiales, con los mejores votos por la dicha del futuro.

Aniversario de Bodas en el hogar Beirute-Guilá

Treinta y dos años de felicidad matrimonial conmemoran mañana los estimados esposos don Teófilo Beirute Beirute y su gentil señora Elsa Guilá de Beirute.

Hasta su residencia les hace llegar LA PRENSA LIBRE los votos por la felicidad de su hogar.

Bodas de Estaño en el hogar Urbina-Araya

Diez años de venturosa vida matrimonial conmemoran mañana con sus Bodas de Estaño los estimados esposos don Sergio Urbina Castro y su gentil señora Ligia Araya de Urbina, a quienes LA PRENSA LIBRE se complace en saludar con sus mejores deseos.

SRTA. ANA TERESA BLANCO Q.

Celebra mañana su cumpleaños la gentil damita Ana Teresa Blanco Quesada.

LA PRENSA LIBRE le envía sus mejores felicitaciones.

MISA DE ACCION DE GRACIAS

La Escuela República de El Salvador de esta ciudad ofrecerá el próximo sábado 21 de noviembre a las 8 de la noche una Misa de Acción de Gracias y Comunión en la Capilla del Sagrario.

Recepción en honor de nuestros Embajadores en Perú

El señor Embajador del Perú y la señora de Ponce ofrecerán mañana jueves a las 8 de la noche una elegante recepción con el fin de despedir al señor Embajador de Costa Rica en Perú y a su distinguida señora.

Aniversario luctuoso

Mañana se cumple el 13º Aniversario del fallecimiento del joven Eduardo Bermúdez Estrada.

Con este motivo a las 5 de la tarde tendrá lugar una Misa en su recuerdo en el Asilo Carlos María Ulloa.

LA PRENSA LIBRE hace llegar una vez más su condolencia a su señora madre doña Julieta Estrada Acevedo y demás familiares.

1ª CONVENCION NACIONAL DE ESPOSAS DE MEDICOS

La Junta Directiva de la Asociación de Esposas de Médicos ha preparado para mañana jueves 19 de noviembre a las 10 de la mañana la 1ª Convención Nacional de Esposas de Médicos, que tendrá lugar en el Colegio de Médicos en Sabana Sur.

LA PRENSA LIBRE les desea mucho éxito en estas actividades.

DRA. ANA ISABEL FERNANDEZ

Rodeada del cariño de todos los suyos celebra mañana la grata fecha de su cumpleaños la gentil señora Dra. Ana Isabel Fernández.

LA PRENSA LIBRE formula la sincera votos por su dicha.

FESTIVAL DE LOS ANCIANOS

En Cartago tendrá lugar durante este mes el Festival de los Ancianos que como una tradición se lleva a cabo en esa ciudad.

Como siempre se rifará el óleo, donado por don Marco Aurelio Aguilar Mata.



La receta del día

TORTA DE HUEVO MEXICANA

- 2 huevos
- 1 tomate picado finamente
- 1 taza de chile dulce y cebolla picada.

Bata las claras de los huevos a punto de nieve, agregue las yemas, el tomate, las cebollas y el chile, póngales sal y pimienta. Ponga grasa en una sartén, cuando esté caliente la retira y pasa una servilleta de papel, de manera que únicamente quede engrasada.

Entonces vacíe la mezcla y cuando se cocine por un lado se vuelve. Se sirve bien caliente, con salsa de tomate y chile picante bien picadito.

Lo que
esperaba...

Aquí lo tiene...
listo para servirse!



QUESO TICO
PASTEURIZADO
EN TAJADAS

En todas las comidas,
en bocas, para paseos, para cocinar,
el NUEVO QUESO TICO EN TAJADAS
es FRESCO, SABROSO,
PRACTICO, ECONOMICO y es de

Dos Pinos

Recital de Poesía Contemporánea Costarricense

En la Sala de Exposiciones de Artes y Letras en el Edificio Raventós tendrá lugar el próximo sábado el Recital de Poesía Contemporánea a las 8 de la noche.

PROGRAMA

- 1 Presentación por el poeta Luis Kleiman M.
 - 2 Presentación de los poetas: José Polini, Virginia Sterloff, Rodolfo Cerdeño.
 - 3 Comentario de parte del público asistente.
 - 4 Presentación de los poetas: Luis Kleiman, German Salas, Charpan.
 - 5 Comentario del público asistente.
 - 6 Charla y café.
- Se ruega puntual asistencia.

FESTIVAL DEL PERICO

El próximo 12 de diciembre a las 8 de la noche en el Centro de Recreación de la Universidad tendrá lugar el Festival del Perico. Amenizarán la Orquesta de Paco Navarrete y el conjunto Séptimo Sonido.

Ha sido organizada por la Asociación de Estudiantes de Lenguas Modernas.

Cuotas: Particulares, Caballeros ₡ 12.00. Damas ₡ 6.00. Estudiantes: Caballeros ₡ 2.00. Damas ₡ 3.00.

REUNION DE LA ASOCIACION DE ESPOSAS DE CONTADORES PUBLICOS

El próximo viernes a las 3 de la tarde en la residencia de la señora Cecilia de Lara tendrá lugar el té mensual de la Asociación de Esposas de Contadores Públicos Autorizados.

Dirección: de la entrada principal del Barrio La Guaria, 200 vs. al Oeste, 100 al Sur y 50 al Oeste.

Cartas a nuestra Redacción

11 de noviembre de 1970

Señora
Inés Trejos de Steffen
Redactora Social
LA PRENSA LIBRE
Estimada señora:

Me es grato hacerle llegar por este medio un saludo afectuoso de parte del CISV de Costa Rica.

La presente es para agradecerle la amable atención con que siempre nos ha dispensado, y las publicaciones que con motivo de la partida de nuestras delegaciones hizo usted en una forma tan acertada. Me resta decirle que su fineza para con nosotros ha comprometido eternamente la gratitud de nuestra Asociación hacia usted.

Sin otro particular y deseándole el mejor de los éxitos en su carrera periodística, queda de usted, atenta servidora,

Xinia Brenes Obando
Presidenta

Asociación de Damas Argentinas

En la residencia de la Embajada Argentina, ofrecida por la distinguida dama Africa de Bello tendrá lugar el Té de la Asociación de Damas Argentinas el próximo viernes 20 a las 3 de la tarde. Será un Té de Canastilla en honor de la gentil dama Sara de Lara.

ASOCIACION DES ESPOSAS DE CONTADORES PUBLICOS AUTORIZADOS

La Asociación de Esposas de Contadores Públicos Autorizados está preparando una gran venta de cachivaches.

Se les ruega a las asociadas avisar qué día pueden pasar a recoger cachivaches. Teléfono: 25-43-48.

MAÑANA EN LA ALIANZA

FRANCESA

Mañana jueves en la Alianza Francesa tendrá lugar la presentación de la película "La Minute de Verite" con Michele Morgan y Jean Gabin.

Reserve sus localidades al teléfono 22-22-83.

VELADA ARTISTICA

Becas Internacionales AFS ha preparado para mañana jueves 19 a las 7 de la noche en el local de la Clínica Dr. Carlos Durán en Barrio Vasco una gran velada artística.

Asista con su familia y diviértase.

PROXIMA CONFERENCIA DEL EMBAJADOR DE LA REPUBLICA ARGENTINA

El próximo viernes, 20, a las 8 p.m., y en la sala de actos del Instituto Costarricense de Cultura Hispánica, calle 7 avenida 7, pronunciará una conferencia el señor Embajador de la República Argentina, don Francisco Ricardo Bello sobre el tema "A propósito de Amado Nervo".

Esta conferencia formará parte de los actos conmemorativos del centenario del nacimiento del gran poeta hispanico Amado Nervo, que prepara el citado Instituto Costarricense; queriendo así recordar la fecha del nacimiento del autor de "La Amada Inmóvil", nacido en Tepic, México, pero cuya obra pertenece al acervo común de la Hispanidad.

LA PROFESORA

Juanita Monge de González

descansó en la paz del Señor

(confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal)

Su esposo: Pascual González González.

Sus hijos: Eduardo y Angela de González, Miguel A. y M^a del Rosario de Sancho.

Sus nietos: Carlos Eduardo González Zamora, Juan Manuel y Laurie de González, Ing. Luis Fernando y Rosi de Venegas, Miguel A. y Zaida de Sancho, Eduardo y Rosa María de Sancho, Ana Cecilia Sancho de Dorado, Luis Carlos y María Elena de Donato, hermanos, bisnietos, sobrinos y demás familiares, pasan por la pena de comunicarlo a sus amistades.

Los funerales se efectuarán hoy, a las 4:30 de la tarde en la Capilla de Las Animas.

Su cuerpo permanece en la Capilla "C" de la Funeraria Polini.

San José, noviembre 18 de 1970.

LA EDITORIAL COSTA RICA

Se une al duelo que aflige al distinguido escritor y exdirector de esta institución, profesor León Pacheco, con motivo del fallecimiento de su señora esposa,

MARIA DE LOS ANGELES DE PACHECO

eficiente colaboradora de esta Editorial

San José, 18 de noviembre de 1970.



Muy amena fue la reunión realizada en la Embajada Americana para celebrar las Bodas de Plata del Centro Cultural. En la fotografía, el Sr. Francis Gómez, Director, el Sr. Antonio Lehmann y el Sr. Holst van Patten, miembros de la Junta Directiva y también el anfitrión, Embajador de los Estados Unidos, Sr. William Ploesner.

Bodas de Plata del Centro Cultural

Con una espléndida recepción, ofrecida por el Embajador de los Estados Unidos y la señora de Ploesner se realizó la celebración de las Bodas de Plata del Centro Cultural Costarricense Norteamericano, 25 años de haber sido fundado.

El Director del Centro, Sr. Francisco D. Gómez se dirigió a los asistentes refiriéndose a la amistad que une a los Estados Unidos y a Costa Rica. El Ministro de Educación, don Ulalao Gómez, quien conoce el Centro desde sus inicios, ha formado parte de la

Junta Directiva, explicó en forma amena los pasos que se llevaron a cabo desde el principio para el levantamiento de esa institución.

Los anfitriones atendieron en forma espléndida a los invitados en esta reunión que fue cordial y amena.

SE NECESITA EMPLEADA PARA OFICIOS DOMESTICOS MUY BUEN SUELDO

Para informes(200 varas al Norte de la Agencia Austin, Paseo Colón, casa esquinera mano izquierda, teléfono 21-45-24.

III Concurso de Pintura del Movimiento de Juventudes

Mañana 19 de noviembre se inaugura el III Concurso Anual de Pintura, del Movimiento Nacional de Juventudes, con una Exposición en la Sala de Artes y Letras.

Más de noventa obras de todo el país serán expuestas en esta muestra, que resume el interés artístico de la juventud costarricense. La Dirección General de Artes y Letras dará un Primer Premio en efectivo y por su parte, el Movimiento Nacional de Juventudes ha gestionado con la industria y el comercio varios premios que serán distribuidos a los primeros diez lugares.

Hoy en la sala de Expresidentes del Museo Nacional

La Embajada de la República Argentina, el Consejo Superior Universitario Centroamericano y la Academia de Geografía e Historia de Costa Rica ofrecerán hoy 18 de noviembre a las 8 de la noche en la Sala de Expresidentes del Museo Nacional, una conferencia que dictará el señor Embajador de la República Argentina en Honduras, Dr. Carlos Ferro sobre el Tema "Las Banderas Centroamericanas —su inspiración en el pabellón argentino—".

En este acto se procederá a la entrega de una biblioteca de temas históricos argentinos a la Academia de Geografía e Historia de Costa Rica por parte de la Embajada Argentina.

La presentación estará a cargo del señor Ministro de Cultura, Juventud y Deporte, Lic. Alberto Cañas.

Visita del Women's Club al Banco Central

Con el fin de visitar la colección de objetos de oro que hay en la exhibición en el Banco Central, el Women's Club de Costa Rica hará una visita mañana a las 9:30 de la mañana.

Se ruega puntual asistencia.

Actividades en el Ateneo Puntarenense

Mañana en el local de la Caja del Seguro Social tendrá lugar una interesante conferencia, dictada por el Lic. Hugo Moreno Rampain sobre el tema: "Construcción de una escuela naval en Puntarenas".

Esta es una actividad del Ateneo Puntarenense.

Bautizo de Allan Montero Rosabal

El pasado jueves 12 de noviembre tuvo lugar en la Parroquia de la Inmaculada en Heredia el bautizo de Allan Montero Rosabal, primogénito del hogar formado por don Hermann Montero Dobles y doña Flory Rosabal de Montero.

Actuaron como padrinos don Alvaro Rosabal M. abuelo materno y doña Marina Dobles de Montero, abuela paterna.

LA PRENSA LIBRE desea a Allan lo mejor para el futuro.

6a. Asamblea General de Asociados Prelimbo

El próximo sábado 21 de noviembre a las 3 de la tarde tendrá lugar la 6ª Asamblea General de Asociados de la Cooperativa de Ahorro y Crédito de los Empleados de LA PRENSA LIBRE y de la Imprenta Borrás, en el Salón de Sesiones del Ministerio de Trabajo.

Federación de Clubes de Mujeres Profesionales y de Negocios

La Asamblea General de la Federación de Clubes de Mujeres Profesionales y de Negocios tendrá lugar el próximo 23 de noviembre a las 6 de la tarde en el Hotel Costa Rica.

Se ruega puntual asistencia.

Señor comerciante

se aproxima la Navidad, surta su negocio con lindas sombrillas, paraguas plegables y automáticas, que le ofrece

Paragüería **REGO**

Teléfono 22-21-63

TE EN EL HOTEL PAYS BAS

Como todos los jueves, mañana a las 3 de la tarde tendrá lugar el Té en el Hotel Pays Bas de esta ciudad.

Habrà un atractivo show y muchas sorpresas para las asistentes. Cuota ₡ 7.00.

GRUPO DE TEJIDO DEL WOMEN'S CLUB

Mañana a las 2 de la tarde en la residencia de la señora Betty Dahlstrom tendrá lugar la reunión del grupo de tejido del Women's Club.

Se ruega puntual asistencia.

HOGAR DE GALA

Con la llegada de un precioso niño se ha visto engalanado el hogar formado por don Harry Esquivel S. y doña Graziela C. de Esquivel.

LA PRENSA LIBRE desea al recién nacido mucha felicidad.

Bodas de Acero en el hogar Fernández-Campabadal

Sus Bodas de Acero, once años de dicha matrimonial con memoran mañana los estimados esposos don Rodrigo Fernández Castro y su gentil señora María Campabadal de Fernández.

Al consignar tan grato acontecimiento LA PRENSA LIBRE se complace en formular votos por la felicidad de este hogar.

Comité Colegio de San Sebastián

Con el fin de que en 1971 funcione en San Sebastián un Colegio, se ha integrado un Comité, quedando integrado en la forma siguiente:

Presidente Honorario: Presbítero Jorge Rodríguez
Presidente: Don Celso Dalolio Dalolio
Vicepresidente: Don Carlos Campos Orozco
Secretaria: Mª del Socorro S. de Marrero
Tesorero: Dr. Fermín Meléndez Cedeño
Vocales: Blanca Rita Cascante de Rojas
Carmen Mora de Mora
Celina de González
Marina de Aguilar
Hilda de Varela

Fiscal: Don Carlos Agüero Torres.

LA PRENSA LIBRE les desea mucho éxito en sus funciones

Librería **LOPEZ** Ltda

Avenida Central frente al Bazar La Casa

y

frente a Sears - Tel. 21-40-41

Recibió gran surtido y cantidad de

Tarjetas
para esta
Navidad

MIL

TIPOS
DIFERENTES

Diferentes estilos y colores
de actualidad; apresúrese y
separe la suya con tiempo
en realidad son bellísimas
corra.



Librería **LOPEZ** Ltda

Avenida Central. Frente a Bazar La Casa. Tel.: 21-40-41.

Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

Nacionales

UN MILLON DE DOLARES PARA FINANCIAR PRODUCCION CAFETALERA

Mr. Fred J. Bridges, ciudadano de nacionalidad norteamericana ha regresado a nuestro país luego de realizar en la Nación del Norte una serie de gestiones y ha ofrecido al Ministro de Economía y Hacienda una financiación para la producción cafetalera por un millón de dólares. Mr. Fred indicó también al titular de Economía así como a los directores del Consejo Nacional de Producción que el dinero en referencia se encuentra a la entera disposición del gobierno de Costa Rica para que haga uso del mismo en el momento que deseen.

EXIGIRAN CARNET DE SALUD A TODOS LOS MAESTROS

El Consejo de Educación Pública aprobó en su última sesión una importante disposición en el sentido de que se hace necesario que todos los maestros del país que desean trabajar deben presentar el carnet de salud. El acuerdo en referencia estipula que la disposición se hará efectiva a partir del próximo curso lectivo y será un requisito indispensable.

INUNDACIONES ARRASTRAN CINCO PUENTES EN TABARCIA

En una comunicación enviada al Presidente de la República don Otilio Ulate Blanco, el Agente de Policía de Tabarcia le comunica: "debido a las fuertes lluvias producidas en los últimos días, el río ha arrastrado un total de cinco puentes razón por la que nos encontramos totalmente aislados. Las cosechas de arroz, frijoles, maíz, café y caña se encuentran en grave peligro de perderse, asimismo los niños no pueden asistir a lecciones lo que hace aún más difícil nuestra situación.

FIRMADO CONVENIO COSTA RICA-CANADA

En la sede del Ministerio de Relaciones Exteriores se efectuó una importante ceremonia en la cual se procedió a la firma de un convenio entre Canadá y Costa Rica, donde se comprometen ambas naciones a concederse mutuamente el tratamiento incondicional e ilimitado de países más favorecidos con respecto a todos los demás derechos sobre la importación o la exportación que rigen en ambos países así como en lo referente al modo de percibir tales derechos.

Internacionales

DESCUIDO INTERNACIONAL CAUSA DE INTERVENCION CHINA EN COREA

Fuentes oficiales occidentales en Seoul declararon que "un descuido internacional" es en parte responsable por la intervención de la China Comunista en la guerra de la Corea. Según esas fuentes el "descuido", consistió en no comunicar a Pekín las intenciones de las Naciones Unidas respecto a las importantes instalaciones hidroeléctricas del río Yalú. China consideró que la ocupación de las fuerzas aliadas le hacía perder su derecho sobre estas instalaciones, temor que la hizo intervenir de lleno en la acción armada.

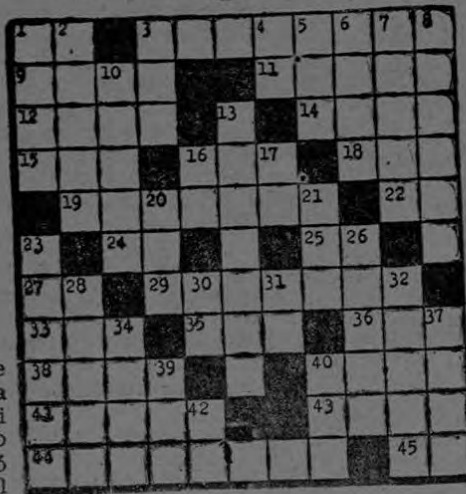
SUERTE DE HAYA DE LA TORRE SE DECIDIRA EN LA HAYA

La suerte de Víctor Raúl Haya de La Torre, dirigente del Partido Revolucionario peruano aprista declarado ilegal, y que se encuentra refugiado en la embajada colombiana en Lima, fuertemente custodiada casi dos años, será decidida por el Tribunal de Justicia Internacional, formado por 14 miembros reforzado por un juez de cada uno de los rivales, decidirá si Colombia tenía jurisdicción para conceder asilo a Haya de La Torre y si Perú debe darle salvoconducto para salir de la embajada hacia otro país.

LLERAS CAMARGO PESIMISTA CON RELACION A LAS NACIONES UNIDAS

El Dr. Alberto Lleras Camargo, Secretario General de la OEA, decidió que "la solidaridad política de las Américas ha hecho progresos históricos en el último año de significado igual al de cualquier otra época pasada". Pero en su informe anual al Consejo de la Organización de Estados Americanos advirtió que el sistema interamericano está estrechamente ligado a las Naciones Unidas y que esa organización bien podría terminar en un "desastroso fracaso".

Crucigrama



HORIZONTALES:

- 1—Nota de la escala musical
- 3—Signo ortográfico que se pone sobre la "u", en las sílabas gue, gui, para indicar que esta letra debe pronunciarse
- 9—Dícese del objeto distinto del que se habla
- 11—Impide que suceda algo
- 12—Hermanos del padre o de la madre
- 14—Así sea
- 15—Agua de mar agitada por el viento
- 16—Círculo o anillo rígido
- 18—Piedra consagrada del altar
- 19—Añade pequeño
- 22—Terminación de verbo
- 24—Sufijo que en medicina significa alcohol
- 25—Símbolo químico del bario
- 27—Existe
- 29—Relativo al átomo
- 33—Chaco de fieltro con orejeras
- 35—Artículo indeterminante, femenino, singular
- 36—Guacamayo, ave trepadora
- 38—Sensación que producen en el olfato ciertas emanaciones
- 40—Ata listada
- 41—Ninfa de los prados y los bosques
- 43—Partidario del nazismo
- 54—Líquido obtenido por medio de la destilación (plural)
- 45—El uno en los dados

VERTICALES:

- 1—Apócope de fotografía
- 2—Rey de los hunos, que se llamaba a sí mismo "El azote de Dios"
- 3—El menor número par
- 4—Nota musical
- 5—La primera mujer, según la Biblia
- 6—Abismo, hoyo profundo
- 7—Repite
- 8—Curará de sus heridas o enfermedades
- 10—Dícese del caballo de pelo mezclado blanco, gris y bayo
- 13—Uno de los Estados de EE. UU.
- 16—Iniciales del escritor francés autor de "Los Tres Mosqueteros"
- 17—Terminación del aumentativo
- 20—Dios de los musulmanes
- 21—Río de Rusia
- 23—Uno de los huesos de la pierna
- 26—Arbol sapotáceo
- 28—Que no tienen compañía
- 30—Pronombre personal de segunda persona, singular
- 31—Apócope de mamá
- 32—Nombre científico del arroz
- 34—Moje pan en leche o caldo
- 37—Segunda vértebra del cuello, que permite la rotación de la cabeza
- 39—Antiguo nombre del riñón
- 40—Iniciales de Organización Nacional Socialista
- 42—Siglas de Acción Católica

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR



PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora

Malkut de la Fuente

Quiróloga, Astróloga y
Ritmoviastralista

Solicite su dirección al

TELEFONO 21-92-98

o al apartado 2503.



aries

21-iii/20-iv



tauro

21-iv/20-v



geminis

21-v/20-vi



cancer

22-vi/22-vii



leo

23-vii/22-viii



virgo

23-viii/22-ix



libra

23-ix/22-x



escorpio

23-x/22-xi



sagitario

23-xi/22-xii



capricornio

22-xii/20-i



acuario

21-i/19-ii



piscis

20-ii/20-iii



Favorable: Cambios repentinos en beneficio sentimental, el plano amoroso bien cobijado por las influencias de Urano. — Desfavorable: Es importante que evite salir en defensa de quienes conozca aparentemente.

Favorable: Buena oportunidad para quienes tengan entre manos el plan de cambios en relación con sus empresas, trabajo etc. — Desfavorable: Es importante que vele por sus asuntos; sea responsable.

Favorable: Marte y Mercurio en fase positiva, a favor de los planes del trabajo. Ahora es la oportunidad, ponga en práctica su plan. — Desfavorable: Cuides sus asuntos del trabajo; cuídese de rivales.

Favorable: Algunas sorpresas tiene el planeta Urano, para estos nativos en relación con golpes de suerte que se inician en esta fecha. — Desfavorable: Atienda la salud no descuide cualquier dolencia que surja.

Favorable: Los asuntos del amor en buen momento, sobre todo para quienes comiencen un romance el que terminará en unión positiva. — Desfavorable: El plano económico, debe cuidarse.

Favorable: Ahora es el momento para que haga su proposición, Marte enfoca fuertemente su plan. — Desfavorable: Evite imponerse ante los que le superen; puede cometer error!

Favorable: Magnífica oportunidad en su plan le dará la clave para que logre descubrir o afirmar sus conocimientos. — Desfavorable: Las discusiones le pueden colocar en gran peligro.

Favorable: Es el momento oportuno para que imponga sus derechos y se haga sentir. Marte le cobija positivamente. — Desfavorable: Es importante que ande listo en todo, un descuido puede ponerle en peligro.

Favorable: Ahora es el momento para que logre reafirmar su plan y le sean reconocidos no solo sus esfuerzos sino sus valores. — Desfavorable: Cuides la salud, evitando altercados.

Favorable: Momento en que Marte ayuda a que se alcance el logro de solidificación en sus planes. — Desfavorable: No es día para exceso de gasto de dinero.

Favorable: Ahora es cuando se debe hacer la proposición de la que dependa el bienestar de su trabajo. — Desfavorable: No deje que le coloquen ante el ridículo; evite llamar la atención.

Favorable: Insista tenazmente en sus propósitos; logrará aclarar sus dudas y encontrará la clave que le dará el éxito. — Desfavorable: Nada de violencias y mal trato hacia sus seres allegados.

MALKUTT DE LA FUENTE

ASTROLOGA, QUIROLOGA,
ASTRONOMA Y CABALISTA.

de reconocido prestigio; le ayudará a resolver sus
problemas, consúltela y quedará satisfecho.

Apartado 2503. San José. Teléfono 21-92-98.

LIC. RODRIGO SOTELA M.

Enviamos nuestra felicitación al Lic. Rodrigo Sotela Montañón que mañana recuerda su natalicio.

**Matrícula
abierta**

**ESCUELA
BOSTON**

Tel. 22-34-03



Separe su campo

PARA:

BACHILLERES y
ESTUDIANTES de
TERCER AÑO.

Obtenga su TÍTULO en

- CONTABILIDAD
- SECRETARIADO
- AUDITORIA

Hágase profesional en
tres años.

Le ofrecemos un curso
completo de contabilidad
que incluye además: Cos-
tos; Estadística; Admi-
nistración; Matemáticas
Financieras y principios
de Auditoría.

Título autorizado y reco-
nocido por el ESTADO.
50 vs. N. Biblioteca
Nacional.

CUPO LIMITADO.



Fiesta en el Asilo Carlos María Ulloa

En la gráfica vemos uno de los momentos alegres de que disfrutaron los ancianos del Asilo Carlos María Ulloa el pasado viernes 13 de noviembre en horas de la tarde, durante la fiesta que todos los años les ofrece lo Sra. Doris de Valverde.

Amenizó la lucida reunión el Conjunto Saint Francis y se les obsequió bolsas de golosinas, manzanas, helados, vino, pasando todos una tarde maravillosa gracias a esta bondadosa bienhechora.

EL MOVIMIENTO NACIONAL DE JUVENTUDES Y LA

DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS

tienen el gusto de invitar a la

EXPOSICION DE OBRAS DEL III CONCURSO NACIONAL DE PINTURA

que estará abierta del 19 al 22 de noviembre, de las 8 a.m. a las 9 p.m. en la Sala de Artes y Letras, Ministerio de Educación Pública.

JURADO CALIFICADOR:

Prof. Rafa Fernández, Dirección General de Artes y Letras.

Prof. Guido Sáenz, Cultura, Juventud y Deportes.

Lic. Carlos José Gutiérrez, Movimiento Nacional de Juventudes.

DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS



Actividades de la semana

Sala de Artes y Letras
**EXPOSICION DE 3
PINTORES JOVENES**
Grace Blanco, Marielos Gar-
bano y Gerardo Madrigal.
(Alumnos de Rafa Fernán-
des) abierta hasta el 19 al
mediodía.

Sala de Artes y Letras
**EXPOSICION DEL
MOVIMIENTO NACIO-
NAL DE JUVENTUDES**
III Concurso Nacional de
Pintura
Inauguración el 19 a las
8 p.m.

Teatro Git (antes Teatro de
la Calle 4) 8 p.m.
**RECITAL DE ROLF,
EL BALADISTA
PEREGRINO**

Sala de Conferencias de
La Nación
**PRIMER SALON
ANUAL DE CARICA-
TURA "NOE SOLANO"**
Inauguración el 20 de no-
viembre, 8 p.m.

Sala de Artes y Letras
**RECITAL DE POESIA
JOVEN**
Kleiman, Charpa, Polini,
Cerdeño, Sterloff y Salas.
8 p.m.

Orquesta Sinfónica Nacional

CARLOS ENRIQUE VARGAS - DIRECTOR TITULAR

FESTIVAL BEETHOVEN

Benjamín Gutiérrez

DIRECTOR HUESPED

CON LA PARTICIPACION DE MIEMBROS DE LA
ORQUESTA SINFONICA DE EL SALVADOR
PROGRAMA

B. Gutiérrez Homenaje
Beethoven Concierto en Re Mayor Op. 81
para violín y orquesta

Solista: WALTER FIELD

Beethoven Misa en Do Mayor Op. 86

SOLISTAS:

AMELIA BARQUERO - Soprano

MARIA FELICIA BLANCO - Contralto

CARLOS CALDERON y CARLOS SOTO - Tenores

ROMAS JONIS y CLAUDIO BRÉNES - Bajos

CORO DE CIEN VOCES DEL CONSERVATORIO DE
MUSICA DE LA UNIVERSIDAD.

Boletería abierta
desde
jueves 19
a las 9 a.m.

Luneta, butaca, palco . . . ₡ 15.20
Palco Galería primera fila ₡ 10.20
Palco Galería 2a. y 3a. filas ₡ 6.20
Galería General . . . ₡ 3.20

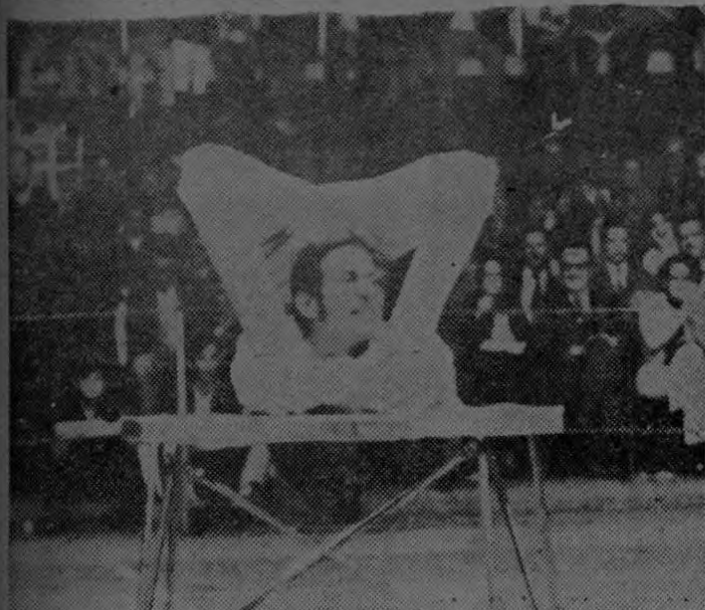
VIERNES 20

Y

SABADO 21 DE
NOVIEMBRE 8 p.m.

Teatro Nacional





EL HOMBRE DE GOMA, ese es Eddy Seifret, contorsionista que pareciera no tener vértebras. Hace cosas inverosímiles, como se aprecia en la gráfica de Córdoba. Es otro de los números grandes que elevan el espectáculo de la función con los Globetrotters. El Gimnasio estuvo anoche a reventar. Foto Córdoba.



HOWARD SMITH, junto con Jerry Venable 3(8) dos figuras del Globetrotters, cuando anoche en formidable show de baloncesto ante los Nationals de New York, realizaban un pasabola a velocidad de rayo, ba-

ciendo con el balón lo que querían, desconcertando a sus rivales, lo que provocaba interminable hilaridad en miles de espectadores, pues llega un momento que la bola desaparece. Foto Córdoba.

Los Globetrotters, los Nationals y los actores de variedades, brindaron gran espectáculo anoche

Otra vez el Gimnasio Nacional fue insuficiente para los miles de aficionados que llegaron para ser testigos de un espectáculo, que además de reírse ante a la vista por la calidez de todo lo que el programa encierra, esa presentación de los mundialmente famosos Globetrotters, los payasos del baloncesto, sin duda era para que sucediera lo de anoche, que fue necesario cerrar las puertas casi mucho antes de que el espectáculo se iniciara.

EN BALONCESTO: ALGO FORMIDABLE.

Los "Trotamundos" con sus conocidas figuras: Dallas Trotton, Howard Smith, Jerry Venable, Mel Davis, Theodis Lee, Pablo Robertson, Hubert Aus-

bie y Bob Hall enfrentaron a los muy serios campeones de Nueva York, los Nationals, y si hay que hablar del baloncesto, tendríamos que decir que solo en algunos momentos el asunto fue serio, puesto que este detalle solo corre de parte de los rivales de los Globetrotters y quienes se preocupan por hacer puntos y por cierto con la calidad de profesionales. Sin embargo, dan campo a las payasadas de los malabaristas de ébano, elementos que hacen lo que quieren con el esférico, especialmente sus figuras grandes; el pequeño Ausbie y Pablo Robertson Ausbie es el hombre chiste, el hombre show, quien va a las gradas, fastidia al árbitro. En fin, no permite que el público se dé cuenta del marcador, pues todo es hilaridad observando las genialidades del Nº 35 Hubert Ausbie.

Se jugaron cuatro tiempos, y todos fueron suficientes para que los miles de espectadores se olvidaran durante unas tres horas de todo lo que pasa en el mundo, un espectáculo que es digno de verse, de admirarse y hasta de creer lo que pareciera imposible de realizarse con una bola.

El equipo neoyorquino, los profesionales del Nationals son verdaderos gigantes del baloncesto. Su parte en el espectáculo es para jugar y buscar el cesto. Marcan puntos desde cualquier ángulo, sin embargo, hay momentos en q

a pesar de su capacidad como conjunto, no pueden contener a los morenos que hacen unos a placer y cuando quieren. El juego finalizó 104 a 93 a favor de los Globetrotters.

El árbitro José Caletano, sin duda es otro de los hombres que se roba el show en el espectáculo. Es un verdadero payaso que asimila con verdadera genialidad, las ocurrencias de los Globetrotters. Su principal elemento y con el que ha ce mantener las carcajadas es cuando Ausbie y Robertson se meten con él. Es un alguien que no cansa, ágil, oportuno para hacer el chiste, etc.

En cuanto a los actos artísticos, la verdad es que no sabemos cuál señalar como el mejor: si la presentación de los Trotamundos, o quienes como el Trío del Moral, los hermanos Manuel, famosos baloncestadores, el equilibrista Dieter Tasco y el "hombre de goma" Eddy Seifret, contorsionista que asombra.

En fin, que todo resulta formidable, digno de verse, de allí que sucediera el lleno a reventar.

Para hoy han señalado dos funciones: una a las seis de la tarde y la otra a las 9 p.m., pues el público quiere divertirse con las genialidades de tan buenos artistas y en calidad que muy pocas veces se tiene la oportunidad de ver al go tan extraordinario y grandioso.

Sánchez Torres

Curso arbitral de fútbol será dictado en Siquirres

Una fuente del Colegio Nacional de Arbitros reveló a PRENSA DEPORTIVA que al fin los interesados para aprender las reglas para arbitrar fútbol en Siquirres tendrán

un curso intensivo que durará cerca de cuatro meses.

La insistencia de un elemento como el reconocido deportista Hernán Bins, ante la Federación Costarricense de Fútbol tuvo sus mejores éxitos, y los limonenses de los sectores de Guápiles, Guácimo, Pocora y Cairo por el lado norte, y Baitán y Matina por el sector este de Siquirres serán también beneficiados, ya que se ven informes que gran cantidad de entusiastas al referato asistirán al curso que se inicia el próximo sábado en horas de la tarde.

El Colegio tiene a distinguir los árbitros que se han constituido en profesores para cumplir con ese curso que entrará a su primera etapa, viajando un árbitro cada sábado.

El curso será inaugurado con una ceremonia especial en uno de los principales clubes deportivos de Siquirres y al que estarán presentes invitados de la Federación Costarricense de Fútbol, patrocinadora de esta importante gestión, asimismo, de la directiva del Colegio Nacional de Arbitros y autoridades deportivas de Puerto Limón.

También se nos agregó, que el curso que se está dictando en Liberia para árbitros principiantes de la provincia de Guanacaste, está muy avanzado y ha entrado a su segunda y última etapa, habiéndose informado de que habrá excelentes silbateros para aquella provincia en tiempo próximo.

HOY miércoles a las 6. p. m. y 9 p. m.

Sensacional presentación de los ORIGINALES Y AUTÉNTICOS

GLOBETROTTERS

LOS IDOLOS QUE HAN APASIONADO Y MARAVILLADO AL MUNDO
ENTERO...!

GIMNASIO NACIONAL

Entradas a la venta en: BOMBA SHELL (PASEO COLON).

PALCO NUMERADO ₡ 20.00 - SILLAS LATERALES ₡ 15.00.

GRADERIA GENERAL ₡ 10.00 - ESTUDIANTES CON CARNET ₡ 5.00
EN GRADERIA.



Se inició hoy en Dominicana Torneo Internacional de Golf

SANTO DOMINGO, 17 — (AP)—Se inició aquí el cuarto torneo internacional de Golf, en el cual toman parte representantes de 20 naciones del Continente.

Entre los participantes se encuentra el mexicano Víctor Regalado, ganador del primer lugar en el campeonato mundial por la Copa Dwight D. Eisenhower, jugada recientemente en España.

También el antiguo astro de béisbol de los Dodgers de Brooklyn, Luis Rodríguez Olmo, de Puerto Rico.

México ganó los dos primeros torneos, en 1967 y 1968, y Colombia el año pasado.

La justa se jugará con dos golfistas por país, por el sistema de "Best Ball", a 72 ho-

ras. Resultará campeón el país que gane el mejor score neto durante los cuatro días de competencias.

La lista de países y de jugadores participantes es la siguiente: Argentina; Roberto Mongue y Jorge Ocampo.

Bahamas: Robert Slatter y Valdo Prossa.

Barbados: Laurie Dash y Hamish McClure.

Bermuda: Keit Pearman y Ardley Jones.

Brasil: Roberto Kovarich y Lee Smith.

Colombia: Fernando Sánchez y Ricardo Salas.

Costa Rica: George Donelli y Luis Z. Moya.

Chile: Ricardo Orellana y German Miranda.

República Dominicana: Jack

Corrie y Arturo Pellerano. El Salvador: Jaime Munguía y Rafael Iraheta.

Grenada: Michael Charles y C. Ewart Hughes.

Guatemala: Eduardo Zacharson y Mario Pérez.

Honduras: Guillermo Weidner y Ricardo Alvarez.

Jamaica: Eddle Aries y Len- nie Chin.

México: Carlos Pérez Acosta y Víctor Regalado.

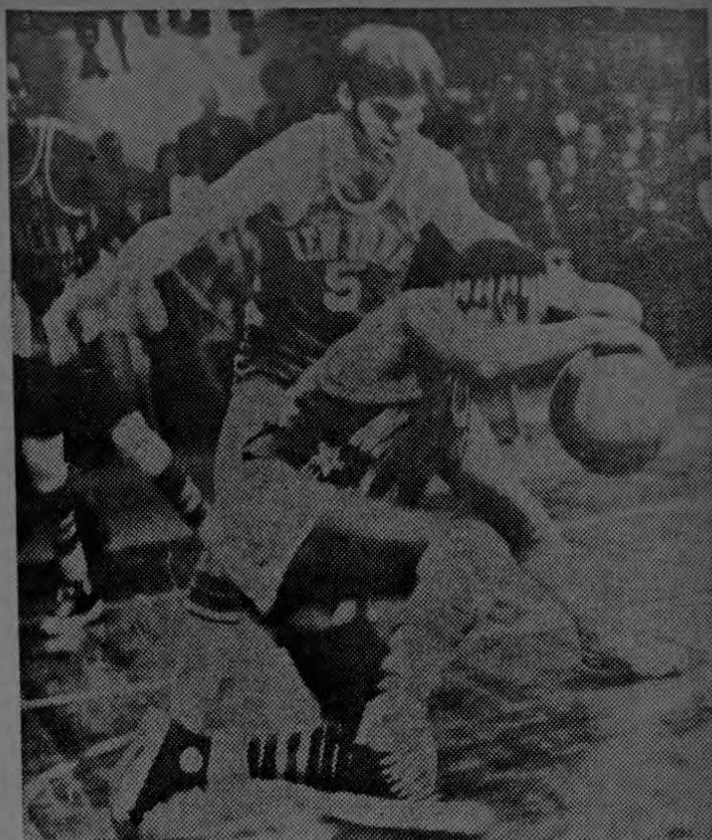
Panamá: Grover Matheney y L. Dahllinger.

Perú: Alejandro Morales y Ricardo Elías.

Puerto Rico: Carlos James y Luis Rodríguez Olmo.

Trinidad: Tobago: Robert Grell y Samuel Hartnis.

Venezuela: Carlos Plaza y Gustavo Kalen.



PABLO ROBERTSON, Uno de los magos de los Trotamundos que anoche maravilló. ¡Cómo maneja el balón! Sentado, acostado, pasa debajo de los rivales, y luego, es el que más fastidia excéntricamente al árbitro. Es uno de los que hace más grande el formidable espectáculo. Foto Córdoba.

Desamparados frente a San Antonio y Pavas vs. San Sebastián esta noche

Esta noche llega a su final la sensacional cuadrangular que se ha venido llevando a cabo para clasificar al campeón de San José de 3ª división. Hoy habrá campeón y puede ser cualquiera de los equipos Pavas, San Antonio o Desamparados pues los tres marchan de punteros con 6 puntos y los tres equipos participan en el programa que se celebrará en el Estadio Nacional en la siguiente forma:

A las 6 y media jugarán los eternos rivales del cantón de Desamparados, sean el San Antonio de Desamparados F.C. en emocionante partido pues el perdedor quedará sin ninguna posibilidad y el ganador tendrá que esperar a lo que suceda en el partido estelar. En primera vuelta ganó Desamparados 2 x 1. ¿Qué sucederá hoy? En el juego de fondo a las 8 y media, saldrán a la cancha los equipos Pavas y San Sebastián para disputar el

otro emocionante partido. San Sebastián en la última fecha dio la gran sorpresa derrotando contra todos los pronósticos al equipo San Antonio 2x1. En la primera vuelta ganó Pavas 1 x 0.

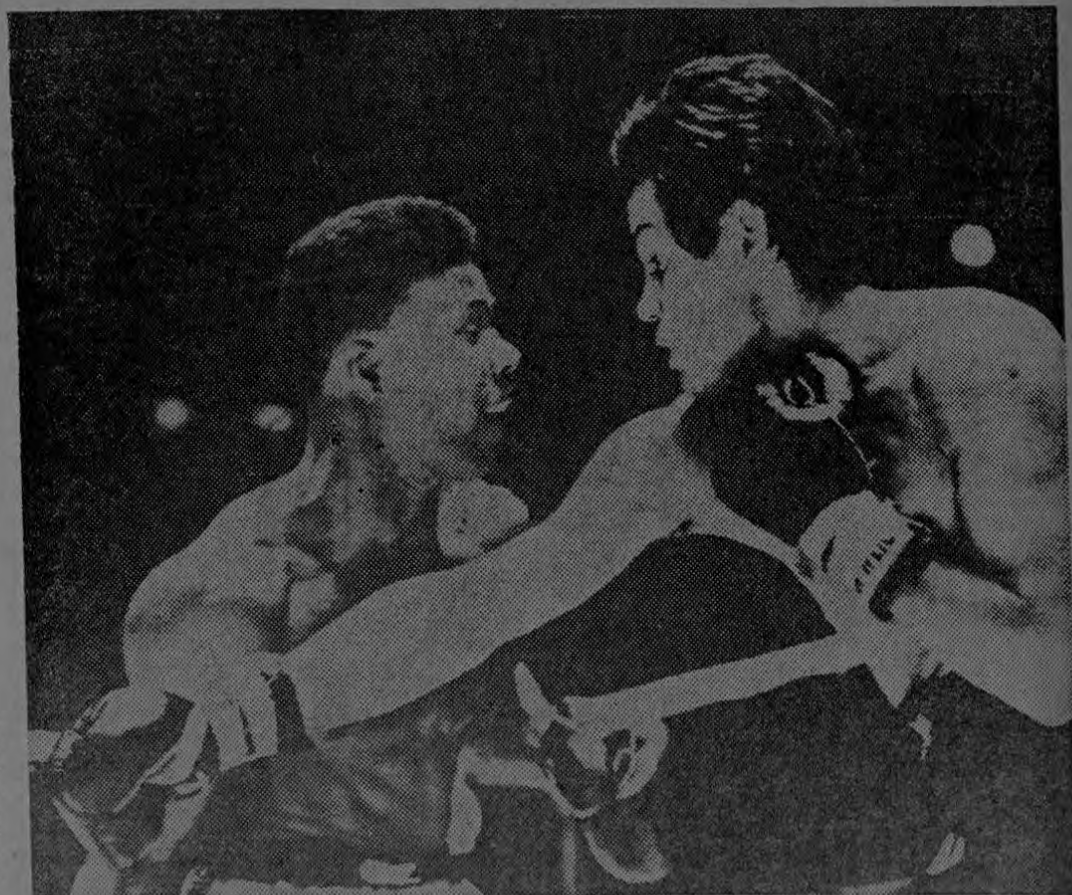
De producirse un empate en el preliminar y ganar Pavas en el estelar se clasificará campeón. De haber un ganador en el partido preliminar y perder Pavas en el estelar clasificará campeón el ganador del partido de primera hora.

Como lo decimos al principio, habrá campeón pero se sabrá hasta que haya finalizado el partido estelar. De haber empate en la clasificación se aplicará el gol average.

No cabe duda que la noche de fútbol amateur que se ofrece hoy en el Estadio Nacional es verdaderamente importante y por eso estamos seguros que la gradería de sombra se verá totalmente ocupada por los aficionados de los equipos parti-

cipantes.

Y los precios como de cos tumbre al alcance de todos, hombres ₡ 2.00. Niños y damas ₡ 1.00.



FILADELFIA, 18. — Sammy Goss de Trenton, Nueva Jersey, en el momento de recibir un cruzado de derecha del mexicano Ricardo Arredondo, golpe que dejó en muy

malas condiciones a Goss, obligando al árbitro a suspender la pelea en dicho asalto, dando el triunfo al azteca por K.O.T. (AP wirephoto).

24 Grandes Maestros reanudan hoy el Interzonal de Ajedrez

PALMA DE MALLORCA, 18 (AP) — Los 24 grandes maestros internacionales y maestros que participan en el campeonato interzonal de ajedrez aquí tuvieron ayer un día de descanso.

Las tres partidas aplazadas de la sexta ronda entre Bent Larsen de Dinamarca vs. Wolfgang Uhlmann de Alemania Oriental; Samuel Reshevsky de los Estados Unidos vs. Dra. Gouub Minic de Yugoslavia, y Fischer y Vlastimil Hort, de Checoslovaquia, serán continuadas el sábado.

Los tableros para la séptima fecha de Minic vs. Henrique Costa Mecking, de Brasil

Eleazar Jiménez de Cuba vs. Borislav Ivkov, Yugoslavia, Tu den Ujtumen, Mongolia vs. Efim Geller, Unión Soviética. Jorge Rubinetti, Argentina, vs. Lev Polugaivsky, Unión Soviética. Marc Taimanov, Unión Soviética, vs. Larsen, Duncan Suttles, Canadá, vs. Renato Naranja, Filipinas. Fischer vs. Milan Matulovic, Yugoslavia. Miroslav Filip, Checoslovaquia vs. Reshevsky Hort vs. Oscar Panno, Argentina. Robert Huebner, Alemania Occidental, vs. Svetozar Gligoric, Yugoslavia.

Vassily Smyslov, Unión Soviética, vs. William Adison, Estados Unidos.

El belga Steylaert va adelante en Mundial de Billar de Fantasía

LA PLATA, (Argentina), 19.—Se disputó la segunda y tercera jornada del Campeonato Mundial de Billar de Fantasía, que se viene celebrando en esta capital. Tras haberse efectuado tres series de cuatro figuras cada una, los resultados fueron los siguientes:

Segunda jornada: Steylaert (Bélgica), 45 puntos; Tosi (Argentina), 29; Vieyra (Portugal), 21; Jublot (Francia), 17

Perillo (Brasil), 15; Fernández (España), 12; Bustos (Chile), 12; Iglesias (Chile), 6.

Tercera jornada: Steylaert 48 puntos; Tosi 42; Bustos 37; Jublot 33; Fernández 30; Vieyra 17; Perillo 9; Iglesias 4 puntos.

Total de las tres jornadas: Steylaert 106 puntos; Tosi 81; Jublot 66; Bustos 64; Fernández 55; Vieyra 47; Perillo 32; Iglesias 21.

IMPRESA Y FOTOGRAFADO BORRASE

"Sus impresores de confianza"

EDIFICIO LA PRENSA LIBRE - CALLE 4 - AVENIDA 4

Teléfono 21-00-11

Le confecciona toda clase de IMPRESOS

- PERIODICOS
- REVISTAS
- PAPELERIA
- CHEQUES, AFICHES
- CLISES EN TRAMA Y LINEA
- TODO TRABAJO TIPOGRAFICO

También contamos con un moderno Departamento de Arte que le ayudará en bocetos e ideas para una mejor presentación de sus trabajos. Llámenos y con rapidez le atenderemos

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES
ES UNA NECESIDAD NACIONAL

Irregularidades que se presentaron en la velada de guantes del jueves

Siempre con el ánimo de construir, no de destruir y con el propósito de que el auge del boxeo continúe creciendo cada vez más, vamos a apuntar una serie de irregularidades que presenciamos en la velada de guantes del jueves recién pasado, en la esperanza de que se vayan corrigiendo, para bien de este deporte.

Primero diremos que no se le dio la debida categoría que exige un programa de carácter internacional de tanta importancia para el país como el presentado esa noche, al observarse:

—Gran cantidad de personas en el cuadrilátero.

—Fotógrafos comerciales deteniendo las peleas mientras disparaban sus placas.

—Acaloradas discusiones entre el árbitro y los managers y segundos de los boxeadores.

—La falta de un anunciador oficial de las peleas, de nombramiento de la Comisión de Boxeo.

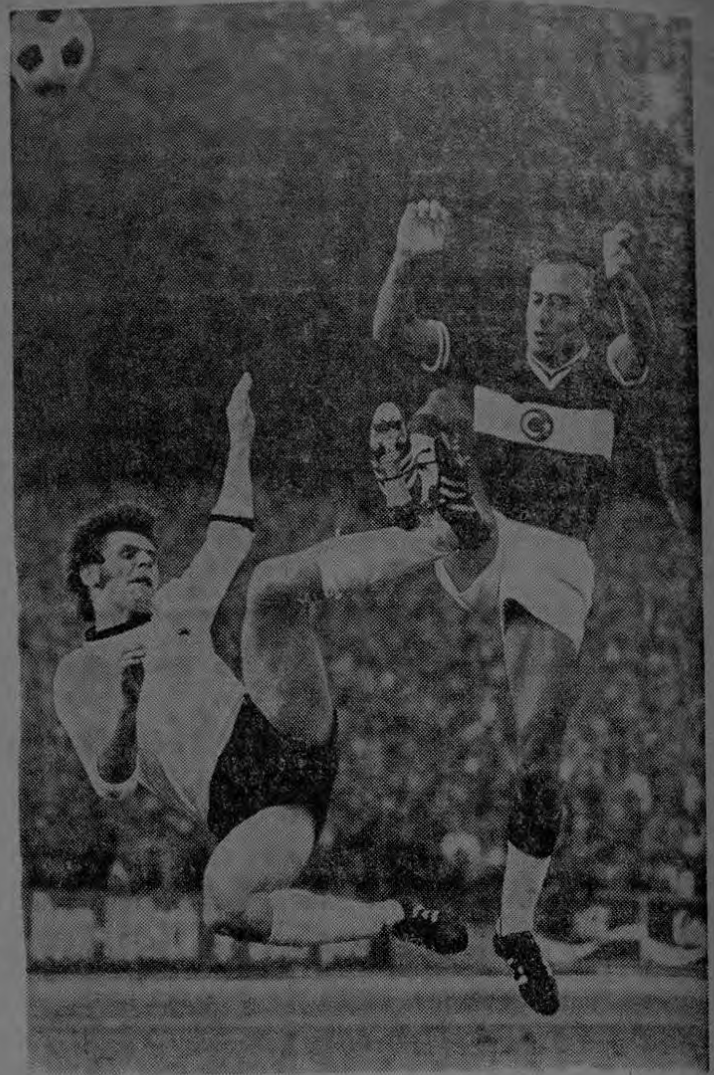
—Jueces que no saben qué hacer en el momento de parar una pelea, acusando des-

conocimiento de las reglas.

—El acto tan significativo y muy simpático como el de la presentación de los que han sido campeones nacionales de boxeo, el cual no se pudo apreciar en toda su intensidad por el mucho público que se encontraba dentro del ring.

Pero así como apuntamos lo malo, también queremos referirnos a lo bueno y ello fue la magnífica idea de la cadena de Tiendas San Gil, y del jabón Spree bajo cuyo patrocinio se televisó la pelea de fondo, con lo que los costarricenses que no fueron al Gimnasio tuvieron oportunidad de apreciarla en toda su intensidad, round por round, gracias a la magnífica transmisión que hiciera Canal 7, que también merece una felicitación. Repetimos q' la llamada de atención q' hacemos es con el único y exclusivo fin de q' estas irregularidades se corrijan y no se presente de nuevo un espectáculo como el del jueves, que en ciertos momentos se convirtió en algo feo y desagradable.

Oscar Montero A.



COLONIA (INB). — No fue fácil para el conjunto alemán su adversario en el primer encuentro del campeonato de fútbol europeo. Los jugadores turcos sorprendieron a los representantes de la República Federal de Alemania ante 54.000 espectadores en Colonia con un juego excelente, consiguiendo un empate merecido a un tanto. A pesar de una acrobática intervención como en este caso, el defensa alemán, Wolfgang Weber (izquierda), tuvo a lo largo del encuentro grandes dificultades con su oponente turco, Ziya Sengül.

Puerto Rico y Dominicana inauguran hoy Mundial de Beisbol de Aficionados

Por LUIS A. BELLO
CARTAGENA, Colombia, 17 (AP). — Con la participación de doce países se iniciará mañana el XVIII Campeonato Mundial de Beisbol Aficionado. En la primera jornada jugarán Puerto Rico y República Dominicana.

Pendiente todavía de la aprobación del Congreso Técnico, se ha previsto un partido entre Nicaragua y Estados Unidos para la primera jornada, el jueves, en la otra sede del Torneo Barranquilla.

Un total de 66 partidos disputarán los 12 participantes, 33 en cada sede, hasta el 2

de diciembre. Andrés Pastrana Arango, 16 años, hijo del Presidente Misael Pastrana, lanzará la primera bola a las 16:00 en el estadio 11 de Noviembre, en tanto millares de globos multicolores y palomas hayan realzado las ceremonias inaugurales del torneo. La multi campañera sudamericana de natación, la colombiana Olga Lucia de Angulo, tomará el juramento a las delegaciones.

Participan Antillas Holandesas, Canadá, Cuba, actual campeón, Colombia, Holanda; Italia; Estados Unidos; Guatemala, Nicaragua, Puerto Rico, Ve-

nice, República Dominicana y Venezuela.

Cuatro países se disputan la sede del próximo torneo: Panamá, Nicaragua, Cuba y Venezuela. El Congreso Técnico decidirá al respecto.

CARACAS, 18 (AP). — México ha sido aceptado como participante de futuras series del Caribe, anunció aquí hoy Vancio Bracho Vera, Presidente de la Liga Venezolana de Beisbol Profesional.

Bracho Vera dijo que la serie a realizarse a partir del 5 de febrero próximo en Puerto Rico, México estará representada por la Liga de Sinaloa y del Pacífico, disputándose la serie entre esa representación y las de Venezuela, Puerto Rico y la República Dominicana.

ESTAMOS POR LA ELABORACION DE UN CALENDARIO DEPORTIVO

AUTO TRANSPORTES ABANGARES PEYCA LTDA.

Servicio diario de pasajeros y encomiendas entre
ABANGARES Y SAN JOSE.

Salida de Las Juntas 6 y 15 a.m.

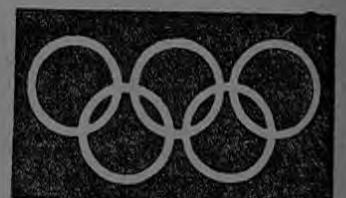
y de San José a las 6 y 15 p. m. de la Estación Coca Cola.

TELEFONO 22-32-50 — Agente en Las Juntas: R. M. Fuentes.

Munich 72

CROCE PRESIDENTE DE LA UIYR, SOBRE LOS PREPARATIVOS QUE SE LLEVAN A CABO EN KIEL.

MUNICH (Olympia Press). Después de los Campeonatos Internacionales Alemanes en Kiel 1970, el Presidente de la Unión Internacional de Yates de Regatas, el Dr. italiano Beppo Croce, dijo: "La planificación y la organización me han impresionado vivamente". Los citados campeonatos tuvieron



lugar en la Rada de Kiel en el recorrido previsto para 1972. Tomaron parte 23 países.

Tuvo un feliz resultado el ensayo de navegar a vela en una pista con los yates star, tempest y Flying-Dutchman, tres clases olímpicas. Después de ello, las pruebas olímpicas de vela de 1972 solo tendrán lugar en tres cursos. El Dr. Croce cuenta con 30 o 40 yates por clase.

Se espera que asistirán a las competiciones olímpicas de vela unos 40.000 espectadores; de ellos, 8.000 visitantes en las ceremonias de apertura y cierre respectivamente en el puerto olímpico Kiel-Schlicksee. Los espectadores tendrán oportunidad de seguir directamente las pruebas. Para ello se pondrán a disposición botes acompañantes.

Instalaciones deportivas

El Consejo Universitario tomó el acuerdo reciente de dar autorización al Rector de la Universidad para que siga adelante con las gestiones tendientes a obtener de la Caja Costarricense del Seguro Social el préstamo para la construcción de las instalaciones deportivas de la Universidad de Costa Rica, entre otras la piscina olímpica y el Gimnasio de la Ciudad Universitaria.

La autorización para la construcción de estas instalaciones ya fue aprobada, tal y como se informó a LA PRENSA LIBRE en fuentes de la Universidad de Costa Rica.

James Bond

por IAN FLEMING

ILUSTRÓ JOHN MCELROY



LA MAÑANA SIGUIENTE BOND SE LA PASÓ EN SU HABITACION DE HOTEL MAISON ROUGE PREPARÁNDOSE PARA EL ATAQUE...



Y AL MEDIODÍA CHE-CHE SE APARECIÓ COMO SE HABÍA CONVENIDO...



UNA HORA Y MEDIA DESPUÉS, CERCA DE ESTRASBURGO...



MODESTY BLAISE

por PETER O'DONNELL



AL ADELANTARSE MODESTY SILENCIOSAMENTE...



¡WILLIE!



UN COMPAÑERO AVIADOR ME TRAJÓ Y ME SOLTÓ ANOCHÉ



¡CUÁNTO GUSTO, PRINCE-SA! ¿CÓMO VA TU SUERTE?



NO LA PUEDES COMPRAR CON UN MILLÓN DE DÓLARES.



Ulloa y Quesada ganaron anoche en Torneo de Billar

Por el Campeonato Nacional de Billar, en la modalidad de libre, anoche se efectuaron dos partidas más, la primera entre Rodolfo Ulloa y Fernando Rojas y la segunda entre Moisés Quesada y Rodrigo Calvo.

En la primera el vencedor fue Ulloa que llegó a las 500 carambolas dejando a su oponente en 241, resolviéndose la partida en la entrada número 6.

En la segunda el ganador fue Quesada que llegó al límite de las 500 carambolas por 108 de su contrincante, necesitando de únicamente cuatro entradas.

Quesada realizó las 500 carambolas en una sola tacada.

Para esta noche se anuncian dos partidas más, las que se cumplirán en el siguiente orden:

A las 7 p.m., Víctor M. Herrera vs. Rodrigo Calvo.

A las 9 p.m., Moisés Quesada vs. Víctor Aguilar.

Tomando en cuenta los resultados hasta anoche tenemos que Ulloa se puso a la cabeza con dos games sin derrotas, siguiéndole empatados en segundo lugar Calvo, Herrera y Aguilar, cada uno con un triunfo y una derrota, luego Quesada con un game en su única presentación que ha hecho y por último Rojas que en sus tres salidas no ha logrado ganar ninguna vez.

Frazier con apuestas a favor para ganar a Foster esta noche

DETROIT, 18 (AP).—El forjado Joe Frazier defenderá esta noche su título de campeón mundial de los pesos completos contra el delgado y ambicioso Bob Foster.

Frazier es favorito 5-1 y gane o pierda ya tiene asegurada una distinción: será el primer campeón de la división máxima en la historia en pelear con barba.

La barba, que se ha dejado el campeón en los últimos diez meses, y el bigote "a la Fu Man Chu" de Foster constituyeron el principal problema cuando los dos boxeadores se aprestaban para su pelea de quince asaltos en el Estadio Cobo.

El ganador tendrá una oportunidad de 10 millones de dólares.

lars contra Muhammad Ali, también conocido como Cassius Clay, si este logra vencer al argentino Oscar Bonavena el 7 de diciembre en Nueva York.

Después de estudiar las reglas y consultar con médicos, Charles Davey, comisionado de la Junta de Control Atlético de Michigan decidió que los púgiles podían subir al cuadrilátero con el exceso de pelo.

Davey dijo que "es tradicional en boxeo que los púgiles deben estar bien afeitados. Pero los estilos y las modas cambian. En cuanto las barbas y los bigotes no luzcan ásperos, son aceptables".

El Dr. Robert C. Bennet, uno de los médicos examinadores, coincidió con el comisionado.

El Dr. Bennet expresó que "existe cierta duda sobre el factor sanitario, ya que podría crearse un problema en caso de cortaduras, pero en la medicina moderna los cirujanos no tienen que afeitar al paciente en las operaciones".

La pelea —otra fase en el auge del boxeo que puede llegar a ingresos de 20 millones de dólares en los próximos 12 meses— se espera que atraiga

a unos 10.000 aficionados al estadio de 12.500 asientos.

Los precios varían de 10 a 100 dólares el boleto.

La taquilla se calcula que ascenderá a 350.000 dólares, a lo cual hay que agregar los derechos de televisión en circuito cerrado en 110 lugares de los Estados Unidos, y la exhibición en 26 países extranjeros vía satélite. El total debe llegar a un millón y medio de dólares.

El invicto Frazier, con 22 nocauts en 25 peleas, tiene garantizada una bolsa de 150.000 dólares contra el 40 por ciento de los ingresos. Foster, campeón de los medio pesados, recibirá el 22½%.

La pelea por el título de división máxima aquí es parte de un programa doble en que se presentará, en las mismas tardes, la de diez asaltos en el Madison Square Garden entre dos prometidos pesados: Boone Kirkman, de Seattle y George Foreman, campeón olímpico e invicto como profesional.

La pelea de Nueva York comenzará a las 21:30 Ets. y la de Frazier contra Foster alrededor de las 22:30 Est.

Brasil se ha convertido en país gran importador de futbolistas

RIO DE JANEIRO.—Brasil se ha transformado en un importador de futbolistas después de haber obtenido por tercera vez el campeonato mundial en México, a mediados de este año.

Durante cuatro décadas los brasileños formaron sus equipos profesionales con hombres surgidos de los innumerables campos de juego donde la juventud manifiesta espontáneamente, a todo lo ancho y largo de su extenso territorio, la pasión nacional por el fútbol.

El legendario delantero, Edson Arantes do Nascimento "Pelé", tiene ahora como compañeros en el Santos, al portero Agustín Cejas y al zague

ro José Ramos Delgado, ambos argentinos.

Narciso Doval, habilidoso delantero de Buenos Aires, es astro en el Flamengo, el club carioca más popular de Brasil.

Pedro Rocha figura de la selección uruguaya, comparte con el destacado internacional brasileño Gerson, la responsabilidad de cubrir el mediocampo del Sao Paulo. Otro uruguayo Eugenio Forlán, es marcador de punta en ese conjunto.

Edgardo Andrada, ex titular del equipo nacional argentino, es el guardameta del Vasco da Gama a quien Pelé marcó su gol Nº 1000. Es considerado por los críticos locales el mejor arquero que actúa en

1970 en Brasil.

Los dirigentes brasileños buscan además la contratación del arquero uruguayo Ladislao Mazurkiewicz, que sobresaló en el campeonato mundial de México y la del defensor argentino Roberto Perfumo, considerado por la crítica deportiva uno de los más firmes zagueros sudamericanos de los últimos diez años.

Un dirigente de Flamengo señaló hace poco que "realmente nos sale más barato comprar estrellas en el exterior que adquirir buenos jugadores de otros clubes brasileños".

Explicó: "El pase de Doval nos costó 70.000 dólares pagados en una serie de cómodas mensualidades. Estábamos interesados en comprar al zaguero A'finete, del Olaria, pero pidieron 100.000 dólares en efectivo".

Según el dirigente, que pidió no se lo identificara para "que no me acusen de antibrasileño", indicó que "Santos compró a Ramos Delgado a precio de ganga".

Ramos Delgado indicó recientemente que él ya no volvería a jugar en la Argentina. "En Brasil cuando se gana o se pierde, se sigue jugando al fútbol. No se hacen tragedias. Cuando perdimos con Vasco da Gama por cinco a uno, ningún dirigente dijo nada. Se toman las cosas con tranquilidad. Aquí el futbolista puede vivir como un ser humano".

Cejas que fue la figura del seleccionado argentino eliminado de la Copa Jules Rimet por Perú, declaró por su parte que "si en Buenos Aires, Montevideo, Lima o México yo saliera a burlar fuera del área como hago aquí, estoy seguro que me darían el pase. Por eso no me extraña que sigan llegando buenos jugadores extranjeros a Brasil".

Cuatro millones de dólares le correspondieron a la FIFA de lo del Mundial en México

BRUSELAS, 18 (AP).—La comisión organizadora del torneo mundial de fútbol aplazó hasta el 6 de enero, la decisión sobre el número de naciones que competirán en 1974.

Presidió la reunión sir Stanley Rous, Presidente de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol. Se decidió si en la rueda final figurar 16 como ahora, o se aumentó el número a 20, 24 o 32.

Otra alternativa es enfrentar a 16 conjuntos en cuatro grupos de cuatro, como en una olimpiada. Los primeros dos de cada grupo forman dos grupos de cuatro y los ganadores de grupo pasan al encuentro final.

Las proposiciones fueron sometidas a 128 federaciones afiliadas y se recibieron 73 respuestas. La fórmula olímpica obtuvo 19 votos, la actual, 17. Como no es clara la preferencia, se dejó la decisión para una asamblea plenaria en Alemania el 6 de enero.

Doce ciudades alemanas de sean organizar la rueda final, entre ellas Berlín occidental.

Sabía usted que la diarrea es una de las enfermedades más graves entre los niños menores de 5 años y que en Costa Rica es su principal causa de muerte?

pero el delegado alemán dijo que no podrá ser allá, por razones de política. Las obras son Dortmund, Gelsenkirchen, Dusseldorf, Colonia, Hannover, Hamburgo, Ludwigshafen, Frankfurt, Stuttgart, Nuremberg, Munich.

El sorteo de grupos se hará en enero de 1972 y los partidos de la rueda final en enero de 1974.

Se informó que México pagó a la Federación Internacional 4 millones de dólares, del producto del torneo mundial este año. El 65 por ciento se destina a los 16 finalistas, según los partidos que jugaron y las entradas que tuvieron, el 25 por ciento es para México y el 10 por ciento para la Federación Internacional.

FRONTERAS DE LA CIENCIA

A LOS SATELITES DE COMUNICACIONES EN ÓRBITAS ESTACIONARIAS SE LES HACE GIRAR RÁPIDAMENTE PARA QUE, AL IGUAL QUE LOS GIROSCOPIOS, NO DEJEN "TUMBO". LA ANTENA ES "ANTIGIRATORIA" A LA MISMA VELOCIDAD PARA QUE ESTÉ SIEMPRE "ENFOCADA" HACIA LA MISMA ZONA.



PESE A LA VASTEDAD DEL ESPACIO LA ÓRBITA ESTACIONARIA DE SATELITES CONSTITUYE UN TUBO TAN FINO QUE FÁCILMENTE PUEDE "SUPERPOBLARSE" Y YA ESTÁN OCURRIENDO DEBATES INTERNACIONALES CON RESPECTO A SU CONTROL.



UNO DE LOS PUNTOS DEBATIBLES SE DEBE AL HECHO DE QUE SE REQUIERE EL MISMO ARCO DEL TUBO PARA CANADA, LOS ESTADOS UNIDOS Y PAÍSES DE LA AMÉRICA DEL SUR...





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1

Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2

Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes

RUBRO 3

Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4

Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5

Empleos

RUBRO 6

Escuelas
Centros culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7

Profesionales

RUBRO 8

Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifa para CLASIFICADOS

Aviso corriente: **₡ 3.50**
pulgada columnar:
Aviso destacado, **₡ 4.50**
pulgada columnar:
Aviso agrupado, **₡ 0.15**
cada palabra:

RUBRO 1

RADIADORES COMPLETOS, AMERICANOS

23" Ancho por 21" alto, regalamos a **₡ 350.00** cada uno. Cantidad limitada.

TELÉFONO 21-36-74.

Ciudadano:
Concurre a mantener limpia y atractiva nuestra capital

PURDY MOTOR S.A.

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

Lite Stout Pick Up 1966	14.000.00
Sumbean Imp. 1965	12.000.00
Toyota Hard Top 1968	24.000.00
Classic St. Wagon 1962	12.000.00
Renault R 8 Sedán 1967	8.000.00
Volkswagen 1962	13.000.00
Ford Falcón St. Wagon 1961	7.500.00
Volkswagen Coupe 1962	13.500.00
Fiat 850 Coupe 1966	15.000.00
Pick Up 4x4 1969	14.000.00
American St. W. 1965	19.000.00
American St. W. 1968	32.000.00
Dodge Piebup 1967	8.000.00
Datsun 1000 Pick Up 1969	11.000.00
Chevrolet S. W. 1967	27.000.00
Ford Farline 1963	12.000.00
Opel S. W. 1966	18.000.00
Corona Sedán 1967	20.000.00
Chevrolet Emp. Sedán 1967	33.000.00
Rambler Classic Sedán 1966	26.000.00

VISITENOS EN PURDY MOTOR S.A.
CON SU NUEVO DEPARTAMENTO DE CARROS USADOS.



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

204 Panelitas Nuevas
504 Sedán 1970
404 Sedán Diesel 1968
404 S. Wagon Diesel 1967
404 Station Gas 1967

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca
frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



Progreso Industrial es Progreso Nacional

MOTIVO DE VIAJE VENDO urgente automóvil Ford Falcón 61 automático **₡ 6.500** contado. Muy buen estado. Teléfono 22-12.95.

VEHICULOS EN GENERAL

LAS MEJORES OFERTAS

EN ESTA SECCION

VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony

S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital San Juan de Dios

Teléfono 22-44.52

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Furgón Cony	69
Pick-Up Cony	69
Moto Vespa 180 c.c.	68
Pick-Up Cony	68
Panel Datsun	65
Prefect	59
Volkswagen	56

AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

OPEL

ISUZU

BEDFORD

CHEVROLET

100 varas Norte

Estación Pacífico

Teléfono 22 59 36

VOLKSWAGEN



Venga hoy a CENTRO CARS y seleccione un vehículo usado. Nuestros carros están reacondicionados para darle años de buen rendimiento. Facilidades de pago ventajosas.

AHORA

Volkswagen Sedán Azul, 1964	₡ 15.000
Mercedes Benz 220S Sedán Azul y Blanco, 1960, Aire caliente, Llantas blancas, Radio	₡ 16.500
Rambler Classic Sedán Rojo, 1966, Cuatro puertas Radio	₡ 22.000
Chevrolet Chevelle Sedán Blanco Marfil, 1965, Cuatro puertas, seis cilindros	₡ 22.500
Opel Kadett, Station Wagon Dorado y Negro, 1965, Llantas blancas	₡ 13.500
Volkswagen, Variant Station Wagon Azul y Blanco, 1963	₡ 15.500
Volkswagen Sedán Celeste, 1961	₡ 11.000

CENTRO CARS S.A.

Frente al Gimnasio Nacional de la Sabana.
Abierto Lunes a Sábado de 8:00 a 20:00 horas
Domingo 9:00 a 12:00 horas
Teléfono: 21-88-05

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

Julietta Jones





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11



TELEFONO 22-89-74
IMPORTADORES
BIENES DE EQUIPO
ESPAÑOL

TORNOS
CEPILLOS
TALADROS
FRESADORAS
SIERRAS DE CINTA
SIERRAS
CIRCULARES

Ahora con financiamiento propia.

Toda clase de máquinas para metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

VENDO CHEVROLET 55.
C 6.000. C 3.000, presentes.
C 200 mensuales. Teléfono:
21-16-84.
Señor Suárez.

El vehículo que Ud. necesite
Alfonso Carranza M.
Agente Autorizado
Agencia Datsun
Tel. 21-88-83

FRANZ AMHREIN & CO. LTDA. (FACO)

AL PIE DE CUESTA DE NÚÑEZ
TELEFONO 22-91-88

Distribuidores de MAGIRUS DEUTZ,
BMW y HONDA

ofrece debidamente revisados y con facilidades de pago los siguientes vehículos.

AUTOMOVILES:

Chevelle Malibú 8 cilindros, automático	1966
Microbús Austin Diesel	1965
Rambler Classic 6 cilindros /c. corrientes	1961
Oldsmobile F-85 8 cilindros, automático	1961
Opel Olympia 4 puertas	1961
Volkswagen Microbús	1960
Dodge 6 cilindros /c. corrientes	1959
Standard Sedán 4 puertas	1959
Plymouth 6 cilindros /c. corrientes	1957
Ford Fairlane	1957

VEHICULOS DE TRABAJO:

Morris Panel	1969
Renault 4-F	1966
Austin Panel	1963
Mercedes Benz Pick Up Diesel 2 Tons. doble llanta atrás	1961
Ford Taunus Panel Diesel	1961
Ford Taunus Panel Diesel con máquina Mercedes Benz	1961

DISCAR LTDA.



Ofrece a sus estimados clientes, con garantía escrita, las siguientes unidades usadas:

OLDSMOBILE	65
PICK UP	65
SUNBEAM	65
VOLKSWAGEN STATION WAGON	64
DATSUN STATION WAGON	63
VOLKSWAGEN	63
D. K. W.	62
VOLKSWAGEN	61
OPEL STATION WAGON	61
OPEL	60
VOLKSWAGEN	55

HAY vehículos de otras marcas y años.

CON UNA PEQUEÑA PRIMA Y FACILES ABONOS
USTED TENDRA UN AUTOMOVIL EN SU AGENCIA
DISCAR LTDA.



SU CASA DE CONFIANZA

100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

AUTOS MORGAN



AUTOS NUEVOS y USADOS

Vehículos de trabajo: JEEPS-
PICK-UPS - PANELS

Amplias facilidades de pago.

Calle del Pacífico Tel.: 21-70-29

BUSQUE LA OFERTA ESPECIAL DE HOY



al final de la Avenida Central

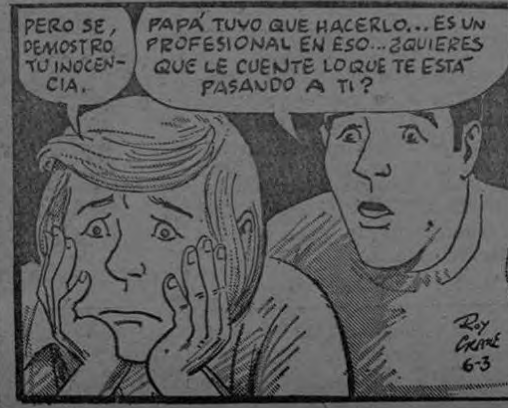
OFERTA DE INVENTARIO

DAMASCOS a C 4.90 yarda

Con el 50% de descuento y
HORARIO IGUAL.



As Solar





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

VENDO SIERRA CINTA 33' Acepilladora 24". Escoplo cadena. Canteadora 16". Trompo y sierra circular. Todo en \$ 40.000.00. Tractor D 6 9U N° 6337. Modelo 59-60 \$ 11.000.00 Cif Puntarenas. Lic.: Juan de Dios Freer. Apartado 3703. Teléfono 22-88-86.

SE VENDE PANEL 1/2 TON marca Commer en buen estado. Ver en Lahmann Dry Cleaning. Barrio Vargas Araya.

RUBRO 2

COMPRA-VENTA
CASAS
DEPARTAMENTOS
FINCAS
LOTES

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana. Edificio Wilgree, 29 piso. Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75. OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

Montenegro después de Cañas Finquita para exhibición de ganado y comercio, 100 manzanas de pasto con 1 1/2 de frente a interamericana. Vale \$ 150.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Línea Vieja Limón, ganadera y maderera 4100 manzanas, 20 Manzanas de potrero resto de maderas sin explotar y muy buenas aguas VALE A \$ 500.00 la manzana, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Limonal Cañas 477 manzanas todas de pasto 2 casas peones, bien cercada, buenas aguas puede venderse con 300 cabezas de ganado. Vale Casco \$ 190.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste finca 800 manzanas con dos lindas playas, empastadas de jaragua. Vale \$ 640.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Guanacaste 250 manzanas con una preciosa playa y bien cultivada de pasto, corrales y casa. Vale \$ 210.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca en Liverpool Limón apta para ganado 2030 hectáreas con 250 hectáreas de cacao 50 de potrero. Buena casa. Carretera, tranvía, buenas maderas. Vale \$ 1.000.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2272 manzanas todas de jaragua, plana, buena casa, corrales, apartos buenos. Vale \$ 1.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Poás Alajuela 62 manzanas 20 de caña, 8 de café, resto terreno para agrandar el cultivo y potrero, buena agua para irrigación. Vale \$ 350.000.00. Muy buena tierra. Tels. 21-03-75 25-25 22

CAFETALERAS Tres Ríos finca de 29 manzanas toda de café promedio 22 fanegas por manzana. Vale \$ 638.000.00 Urbanizable. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca a 10 kms. de Cañas toda pasto, buenos corrales, casa, buenas cercas, mide 564 manzanas. Vale casco \$ 475.000.00 se puede vender con 200 novillos ya casi listos para exportación y se da cuota para entregar 100 novillos en diciembre, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Entre Juan Viñas y Turrialba 67 manzanas 62 manzanas de caña, resto café, Promedio 100 toneladas y 25 fanegas. Vale \$ 435.500.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2675 manzanas con buena playa, 500 cabezas de ganado, maquinaria por un valor de \$ 380.000.00. 700 manzanas mecanizadas, buenas casas, piscina y tres manzanas de precioso parque. Vale puerta cerrada \$ 2.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

San Isidro de Alajuela 130 manzanas con 15 manzanas de espárrago y su contrato de entrega. Resto café y potreros para ampliar cultivos diversos. Vale \$ 845.000.00. Comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Quintas en San Antonio de Belén, San Isidro de Alajuela. Mata Limón. La Garita, Desam parados. Gran cantidad de fincas en diversos lugares aptas para convertir en quintas. Una manzana en Villa Colón con hermosa casa amueblada y casa para peón. lidades. Además le ofrezco casas en San José y Provincias de todos precios igual que lotes industriales y residenciales. Tels. 21-03-75 25-25 22

Carretera a Heredia lote lindo para industria a \$ 6.00 y lotes para urbanizar muy cómodos. Hasta de 40 manzanas y desde el módico precio de \$ 5.00 la vara en los alrededores de San José. Tels. 21-03-75 25-25 22

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana. Edificio Wilgree, 29 piso. Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera A 40 colones vara. 1/3 contada, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas. Teléfono 21-23 32.

GANGAS, VENDO, CAMBIO propiedades facilidades pago, teléfono 22-96-58 Isauro Sandi.

VENDO QUINTA, La Garita, manzana y media, casa nueva, árboles frutales, hueco para piscina. Tel. 28-61-82. Santa Ana-San José.

VENDEMOS UNA DE LAS mejores residencias. Barrio Escalante. \$ 500.000.00 con .. \$ 300.000.00 hipoteca 6% anual. Informes: Tels.: 21-70-44 — 21-72-44, PANATRA, S. A.

COLEGIOS NORTE Se vende lote esquinero situado frente a la carretera, tiene hipoteca. Para más informes llamar al Tel. 21-12-96 en horas de oficina.

VENDO BUENA CASA Centro Tibás, propia para oficina representaciones. Teléfono: 21-09-08.

CENTRO SAN JOSE VENDO magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

LOTES

Escoja el suyo para su casa y haga la inversión más segura.

TIBAS

frente a la terminal de buses. Más de la mitad vendidos ya.

MORAVIA

dos cuadras al norte del parque.

CURRIDABAT

dos cuadras al sur de la Iglesia, en el cantón residencial de moda.

Primas desde \$ 1.000 y cuotas mensuales muy bajas.

Si no tiene financiamiento para construir su casa, también se lo suministramos.

OFICINA

Lic. Teodoro Martén
Teléfono 25-28-82.

OPORTUNIDAD: Por residir fuera del país vendo finca en Orotina centro, de 8 1/2 manzanas de terreno, gran cantidad de árboles frutales, caña, con instalación para criadero de pollos y gallinas, chiqueros de concreto para la cría de cerdos. Casa de habitación muy cómoda, con agua potable, luz eléctrica. Entenderse con Francisco Escalante, costado Norte La Soledad, N° 921 o al teléfono 22-43-79.

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.

Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján Negocio Quinto Bar calle 15, Avenida 12.

SE VENDE LOTE DE NOVECIENTAS setenta y cuatro varas cuadradas, Santa Rosa de Santo Domingo de Heredia. \$ 17.400 cash o a pagos. Teléfono 28-09-19.

NOS HACEMOS CARGO DE comprar y vender propiedades Antillón y Freer(Estudiantes de Ingeniería). Teléfono 22-93-45 — Apartado 3703.

VENDO magnífico negocio proximidad estadio Sapriña propietario teléfono 22-99-15.

LOTE 2156 VARAS IDEAL para edificio, para industrias fábricas, ubicado suburbios San José. Teléfono 22-43-93

RUBRO 3

ALQUILERES
DEPARTAMENTOS
CASAS
OFICINAS
LOCALES

Alquilo casa \$ 375.00. Recién arreglada, como nueva. Garantía pago. También vendo lote 2.000 varas cuadradas. A 1.800 varas corazón San José. Llamar a 10 mañana. Tel 22-43-93.

RODRIGO ACUÑA ARAYA

Teléfono 21-94-83 House

RENTAL AGENCY. Agencia de casas de alquileres. Inmensa variedad de casas y apartamentos con o sin muebles. Yoses, Peralta, Escalante, Sabana, cerca Country Club, Escazú, todos sectores del país. Lindísimas casas exclusivas, ideales embajadas, gerentes. Si Ud. va a tener o tiene casas para alquilar, llame ya a RODRIGO ACUÑA ARAYA. Teléfono 21-94-83 y ahora mismo se las alquila regimiento. Enorme variedad oficinas, locales comerciales, bodegas. Atiendo llamadas día y noche.

SE ALQUILA CUARTO independiente a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica Casa 332.

NECESITO CASA CERCA del Mercado Borbón o del Paso La Vaca de cuatro aposentos. Teléfono 22-54-69, o 21 63-54.

SE ALQUILAN OFICINAS céntricas, 300 varas al Norte y 50 al Oeste Embajada Americana. N° 49. Verlas todos los días de 3 a 5 p.m.

Hay de dos, tres, cuatro y cinco departamentos.

Precios: \$ 500.00 \$ 700.00, \$ 800.00, \$ 900.00 y \$ 1.200.00.

SE ALQUILAN APARTAMENTOS en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa rosado y blanco.

RUBRO 4

PRESTAMOS
HIPOTECAS
NEGOCIOS

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ Teléfono 22-55-55.

EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará. 50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional. PRESTAMOS INMEDIATOS S. A. TELEFONO. 22-88-38

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago Heredia y Alajuela. Préstamos de \$ 500 a \$ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prenda o hipoteca. TELEFONOS: San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.

FABIO CARVAJAL Y CIA. 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 29 piso, Oficina N° 3. TELEFONO 21-03 75

NECESITO socio con \$ 25.000. Negocio bien montado. Utilidad líquida de \$ 8.000 mensuales a repartir. Informes telefonos 22-48-47, 22-56-98.

Handwritten note: "Económico" 750 Kc. de 7:30 a 8:30 am

Handwritten signature: Radio Atenas tel: 22-59-70



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

COPIAS
nítidas, secas y
más económicas
AL INSTANTE!

CENTROKOPIAS IFSA

Teléfono 22-05-78 — Apartado 2034.
Edificio Ferencz, 25 vs. al Sur del Bar Azul.

DINERO EN:
FICASA

Avenida Tercera
Frente Embajada Americana
DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.

TELEFONO: 22 70 30.

RUBRO 5
EMPLEOS

NECESITAMOS:

Alistadores de zapatería con experiencia
Camiseras con experiencia
Costureras Industriales con experiencia
Bodeguero con experiencia en manejo de bodega de herramientas de ebanistería
Afilador, con experiencia
Guillotina, con experiencia
Bordadoras con experiencia
Pintor a Spray con experiencia
Laminador con experiencia
Tapiceros con experiencia.
PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO.

RUBRO 6

ESCUELAS
CENTROS
CULTURALES
ACADEMIAS
PERSONAL DOCENTE

UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono .. 22-77-23.

LECCIONES DE MATEMATICA y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

LECCIONES PIANO, TEORIA solfeo, mucha experiencia. Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

E. ración de ceniza en los cielos rasos con equipos aspiradoras. Teléfono 21 66 77

RUBRO 7
PROFESIONALES

DR. MIGUEZ

Médico y Cirujano
Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Disceclandia. - Atiende de 8 a 1 p.m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

RUBRO 8

SERVICIOS
TALLERES
OFICIOS DIVERSOS
VARIOS

VENDO CAJA FUERTE

"Agnesafe" ancho 38" alto 70" profundidad 31 1/2". Informes con CARLOS BARQUERO 50 vrs. Sur Cine Roxi. Tel. 22-37-19.

TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Libano. Tels. 21 29 74 - 21 82 51

Novedades
PATRY

Confección de vestidos para mujer y ropa para niños. Especialidad en medidas. Av. 2ª - 75 vs. Este Resguardo Fiscal Nº 981.

ATENCION!

Tiene termitas en su casa? Le exterminamos cualquier clase de insectos, de manera efectiva y fulminante, llamándonos al teléfono 21 94-17. Usamos productos Velsicol, Inter-American Corp. y de la Casa Bayer.

Fumigadora "Cruz Verde" Ex terminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

APRENDA GUITARRA. Sistema moderno, exclusivo, práctico. 200 oeste Anglofores. Nº 602.

VENTA DE CACHIVACHES en la Iglesia del Buen Pastor Av. 4 entre calles 3 y 5. Noviembre 17, 9 A.M.

OPTICA
VISION

Examen de la vista

LENTE DE
CONTACTO



Despacho de recetas para anteojos. 125 varas al Norte del Banco Central.

Teléfono 22-56-72

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde" Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entrepisos, elementos estructurales (de concreto) se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos. Tel 25-13-90 Apdo. 6222.

REPARACIONES BARMON

Para su trabajo en ebanistería y tantonería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62

ALARMAS

ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.



PROTECNICA, R. L.
Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

"SERMAN"

Taller de refrigeración. Reparación general de refrigeradoras, lavadoras, cocinas y trabajos eléctricos en general. Servicio a domicilio.

Tel. 21-39-38. 100 varas Oeste SNAA.

FUTBOLINES

para Turnos, Férias, Negocios. se alquilan o se venden.

Diversiones

Deportivas Cortés

Teléfono 21-43-78.
250 Este Cine Ideal.

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda." La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

Creaciones
Méndez

Vestidos, sueters y blusas en seda y lana.
Especialidad en medidas.
Mercaditos Plaza G. Víquez
Bajos Saprissa -
Teléfono 22-73-94.

Distribuidora Central

San Pedro

De la Iglesia 100 este y 100 norte, San Pedro de Montes de Oca.

Madera de todas medidas.
PINTURA DOMESTIC.

y todo en el ramo de construcción.

Visítenos cuanto antes y compruebe precios y calidad.

SERVICIOS MERCANTILES

Audidores, Administradores de Empresa y Finanzas, atendemos su contabilidad, auditorías, asesoramientos y reclamos de renta y ventas. Visítenos:

Horas de oficina de 2:00 p.m. a 6:00 p.m.

100 al Norte y 50 Este del Correo.

GANGA! GANGA!

REFRIGERADORAS
NUEVAS DE FABRICA
VEA QUE PRECIOS

€ 655.40

€ 989.00

€ 1.390.20

INFORMES

Sr. Asdrúbal Artavia Zúñiga
Tels.: 22-26-00 y 22-26-99

Casa Nº 7 - 100 vs. Norte y 75 vs. Oeste
de El Dollar - Carretera a Tibás

Dr. Kildare



Premio a Solón y su grupo



Por medio del programa de Teletica Canal 7 que se transmite todos los días las 11 y 15 de la mañana, con el nombre de JUVENTUD 7, ha sido otorgado a Solón Sirias y su Tinaja Brass el "PREMIO JUVENTUD 7" por ser el artista nacional que mayor cantidad de discos sencillos vendió en el bimestre que corresponde a los meses de setiembre y octubre del presente año, siendo su disco "SEÑORITA TICA" y lanzando al mercado internacional bajo el sello Polydor.

El premio consistente en una placa-stamper conteniendo dicha canción, le será entregado próximamente en el mismo

programa, siendo el primero de este tipo de premio simbólico que se entrega en dicho programa, lo que viene a constatarlo cada dos meses al mayor vendedor de discos de 45 RPM. durante los bimestres correspondientes.

Los datos para el otorgamiento de dicho premio fueron obtenidos de la casa editora MUNDO MUSICAL, que es la que controla las ventas de los discos nacionales.

Solón Sirias y su Tinaja Brass

Una biografía de Solón Sirias y su Tinaja Brass dice así:

"Dos nombres que irán siempre en la historia de los grandes artistas producidos en el área centroamericana, SOLÓN SIRIAS y La Tinaja Brass, los dos resumidos en un solo bloque de buenos músicos, de ejecutantes totalmente profesionales, quienes han dado un viraje grande a las ejecuciones tradicionales en nuestro ambiente, dando un sonido nuevo y espectacular en el cual se combina el brass, la percusión y los instrumentos electrónicos, dando a la vez y junto con el xilófono y el vibráfono, un sonido fresco, lleno de vitalidad.

Su nombre ha rodado por todo el mundo, sus discos para el sello Polydor, han sido lanzados en Suramérica y Alemania, sus giras le han llevado a varios países de América Central y los Estados Unidos, sus éxitos han hecho records de ventas en varios países y se le reconoce como

el precursor de un nuevo sonido en la música latina.

Es largo de enumerar los hits alcanzados por SOLÓN SIRIAS y La Tinaja Brass, cada una iniciada con un disco de larga duración de cuya venta inicial se alcanzó una cifra nunca antes lograda en nuestro ambiente 2 mil copias vendidas en una semana, luego siguió "BRASILIA", éxito reconocido mundialmente que demostró la cualidad como vendedor de discos sencillos de este grupo, luego y gradualmente, ha venido dándonos nuevos números, geniales arreglos, magistrales interpretaciones en gran variedad de temas, los cuales nos han obligado a pensar hasta donde llega, la inventiva, el genio crea

dor de este estupendo guitarrista, compositor y director del grupo La Tinaja Brass. Hay mucho camino por recorrer como dice el mismo SOLÓN, grandes sorpresas nos depara el futuro y grandes sorpresas esperamos brindar al público con nuestros próximos discos... Palabras de SOLÓN SIRIAS director de La Tinaja Brass, artistas exclusivos del sello Polydor.



MIÉRCOLES 18

- 11.15 Juventud 7
- 11.45 Teledeportes con Luis Cartín
- 12.00 Tanda del mediodía "Pecado imperdonable" con Pier Angeli y Phil Carey
- 1.30 Mr. Ed
- 2.00 Los Munsters
- 2.30 El Perseguido
- 3.00 Aquí entre nosotras con Xinia Mora
- 3.30 Porky Pig
- 4.00 Mis adorables sobrinos
- 4.30 Wells Fargo
- 5.00 Halcones del espacio
- 5.30 Los magníficos justicieros
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 Tierra de gigantes
- 7.30 Buscando novia a papá
- 8.00 Mundo extraño
- 9.00 Gran pelea por el Campeonato Mundial de todos los pesos "Joe Frazier vs Bobo Foster" en VIVO, vía satélite
- 10.00 El derecho de nacer
- 10.30 Telenoticias

JUEVES 19

- 11.15 Juventud 7
- 11.45 Teledeportes con Luis Cartín
- 12.00 Tanda del mediodía "Vendedora de cosméticos" con Lucille Ball
- 1.30 Mr. Ed
- 2.00 Los Munsters
- 2.30 La marina de McHale
- 3.00 Escuela de Artesanía con Fco. Alvarado
- 3.30 Fábulas
- 4.00 El Avispón Verde
- 4.30 Marino y la patrulla oceánica
- 5.00 El hombre Araña
- 5.30 Los magníficos justicieros
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 Bonanza
- 7.30 Area 12
- 8.00 Misión Imposible
- 9.00 Patrulla juvenil
- 10.00 El Show de Alberto
- 10.30 Telenoticias

Llegamos de primero... y seguimos de primeros



Programación para hoy Miércoles 18 de Noviembre

- 4.15 Patrón de ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Tele Cine "Body Hold" con Willard Parker, Lola Albright, Hillary Brooke
- 6.30 Mis hombres y yo
- 7.00 Jericho
- 8.00 Programa especial "LOS TROTA-MUNDOS DE HARLEM"
- 9.00 Tele Novela "NATACHA"
- 10.00 Marshall Dillon
- 10.30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana Jueves 19 de Noviembre

- 4.15 Patrón de ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Tele cine "Tengo dos novios" con Joyce Reynolds, Robert Hutton, Edward Arnold
- 6.30 Mis hombres y yo
- 7.00 Surfside Six
- 8.00 El Show de Dean Martin
- 9.00 Tele novela NATACHA
- 10.00 Charlas con el pueblo
- 11.00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL



Miércoles 18 Noviembre 1970

- 4.30 El mundo ante tus ojos color
- 5.00 Fábulas
- 5.30 Supermán color
- 6.00 Noticiero Telemundiales vivo
- 6.30 Por qué Dios me hizo quererte
- 7.00 Premier 66 color
- 8.00 Hollywood y estrellas en Miami color
- 8.30 Alfred Hitchcock
- 9.30 Teletanda del once Largo metraje Junto a mi corazón con Ray Milland G. Tierney
- Si Ud. no ve bien CANAL 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12, el servicio es GRATUITO.

Jueves 19 Noviembre 1970

- 4.30 El mundo ante tus ojos color
- 5.00 Fábulas
- 5.30 Supermán color
- 6.00 Noticiero Telemundiales vivo
- 6.30 Por qué Dios me hizo quererte
- 7.00 Especiales musicales color
- 8.00 Hollywood y estrellas de Miami color
- 8.30 Conquistando el Oeste color
- 9.30 Mr. Novak BUENAS NOCHES
- Si Ud. no ve bien CANAL 11, escribanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12 el servicio es GRATUITO.



Radio Televisión Tica-Tac

18 de Noviembre de 1970

- 2.35 Patrón y música
- 2.45 Comedy Capers
- 3.00 Simplemente María
- 4.00 Tele Club del Hogar
- 4.30 Lanceros de Bengala
- 5.00 Chungalandia
- 6.00 Furia
- 6.30 El Tremendo Juez
- 7.00 Simplemente María
- 7.55 Noticiero Chevron
- 8.00 El Santo
- 9.00 Alma de Acero
- 10.00 Punto final
- 10.15 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL



Radio Televisión Tica-Tac

Presenta mañana jueves 19 de Noviembre 1970

- 2.35 Patrón y música
- 2.45 Comedy Capers
- 3.00 Simplemente María
- 4.00 Tele Club del Hogar
- 4.30 Lanceros de Bengala
- 5.00 Chungalandia
- 6.00 Rín Tín Tín
- 6.30 Mi querido marido
- 7.00 Simplemente María
- 7.55 Noticiero Chevron
- 8.00 El hombre del Maletín
- 9.00 La Tremenda Corte
- 9.30 P-33
- 10.00 Punto final
- 10.15 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL

JARDIN ORIENTAL
LUJO-CONFORT-DISTINCION
CARRETERA A PASO ANCHO

FESTIVAL BEETHOVEN

El próximo viernes 20 de noviembre, se presentará el último concierto del Festival Beethoven en el Teatro Nacional. Para esta ocasión se ejecutará el concierto en Re mayor para violín y orquesta de Beethoven que interpretará nuestro magnífico violinista Walter Field H., como obra de fondo la Misa en Do Mayor en donde participará la orquesta Sinfónica Nacional reforzada con músicos de El Salvador un Coro de 100 voces y solistas del Conservatorio de Música. Además como primer obra se estrenará "Homenaje" del maestro Benjamín Gutiérrez dedicada a la memoria del maestro alemán.

Lotería Popular

Sorteo N° 1,685 del Martes 17 de Noviembre de 1970

PRIMER PREMIO

Serie 185 N° 05 con .. \$ 8.000
N° 05 de otras series \$ 1.600

SEGUNDO PREMIO

Serie 223 N° 03 con .. \$ 4.000
N° 03 de otras series \$ 400.00

TERCER PREMIO

Serie 119 N° 06 con .. \$ 2.400
N° 06 de otras series \$ 200.00

CENTRAL

A las 3 p.m. \$ 3.00

A las 7 y 9 p.m. \$ 4.00

LUX

A las 6:30 y 8:30 \$ 3.00

(Prohib. menores 18 años).

A ESTE GRAN FOTOGRAFO, LO AFECTA UNA ENFERMEDAD INCURABLE DENOMINADA ICLICK!



NAC CINEMATOGRAFICA, S. A. presenta a
MAURICIO GARCES
CHRISTA LINDER - BARBARA ANGELY
MELO BLUE - LUIS MANUEL PELAYO

"CLICK FOTOGRAFO de MODELOS"

ACTUACION ESPECIAL DE
AMADEE CHOROT, JUDITH BLACK, CAROLINA CORTAJO,
ELORA TORRES, ALBA CASTILLO, CHRISTA WAGNER
DIN. NEW CAROLINA JR.

GUADALUPE

A las 8 \$ 2.00

A colores.

Raphael:

CUANDO TU NO ESTAS

REX

3 \$ 4.00

6.45 - 9 \$ 5.00

Un clásico de la literatura convertido en obra genial del cine moderno... un reparto maravilloso para dar vida a los personajes de Dickens.



20th CENTURY-FOX PRESENTA
la obra de
CHARLES DICKENS

David Copperfield

Con COLOR POR TECHNICOLOR

RICHARD ATTENBOROUGH - CYRIL CUSACK - EDITH EVANS

PAMELA FRANKLIN - SUSAN HAMPSHIRE - WENDY HILLER

RON MOODY - LAURENCE OLIVIER - ROBIN PHILLIPS

MICHAEL REDGRAVE - RALPH RICHARDSON - EMLYN WILLIAMS

Con NICHOLAS PENNELL

Escrita por JACK PULMAN y FREDERICK BROGGER

Música sinfónica por MALCOLM ARNOLD

CAPITOLIO

7 - 9 \$ 2.50

Rock Hudson,

Sylva Koscina

EL NIDO DE AVISPAS

CS y Color

ADELA

7 - 9 \$ 2.00

LA MUERTE VIAJA

A CABALLO

Lee Van Cleef,

John Philip Law.

ZAIDA

8 \$ 2.00

(Sólo mayores 21 años)

EL TERROR DE

AZUCAR

MAÑANA! Comienza en el CALIFORNIA! Bruce Davison, Kim Darby

"LAS FRESAS DE LA AMARGURA"

HOY! - VARIEDADES - HOY!

3 - 7 \$ 5.00

Raphael

EL ANGEL

En colores

9 p.m. (UNICA TANDA AUTORIZADA) \$ 6.00

(SOLO MAYORES DE 21 AÑOS)

Lo que todos estaban esperando! El más extraordinario, atrevido y audaz alarde artístico del cine italiano!

Ningún matrimonio debe perderse esta sensacional película, que revela crudamente, sin hipocresías ni falsos rubores, el delicado problema que ha destruido tantos hogares...! El conflicto que aquí se analiza, es el de muchas mujeres que no han encontrado en el matrimonio lo que esperaban de él...!

Una respuesta franca a las más íntimas preguntas de una mujer casada!

NOTA: Esta película será exhibida ÚNICAMENTE en el VARIEDADES, el único cine autorizado para presentarla en Costa Rica, en funciones de 9 p.m. y EXCLUSIVAMENTE PARA ADULTOS.

CÓMO...

I hay tantas posibilidades!

CUÁNDO

I hay tantas probabilidades!

Y

CON

QUIÉN...

I eso es lo que crea dificultades!

COLUMBIA
PICTURES presenta a

HORST BUCHHOLZ · DANIELE GAUBERT · PHILIPPE LEROY



Como, Cuando, y Con Quien

Guión TULLIO PINELLI y ANTONIO PIETRANGELI · Según la novela "AMOUR TERRE INCONNUE" de MARTIN MAURICE

Productor Ejecutivo FAUSTO SARACENI · Productor GIANNI HECHT LUCARI

Un film creado y dirigido por ANTONIO PIETRANGELI · para Documento Film · COLOR

COME, QUANDO, PERCHE

EN COLORES

PALACE

3 \$ 3.00

7 - 9 \$ 4.00

(Sólo mayores 21 años)

Robert Walker

MATANZA PARA TRES

En colores

CALIFORNIA

6 - 8 \$ 5.00

La película para toda la familia!

Dirkie Hayes

PERDIDO EN EL

DESIERTO

En colores

MODERNO

3 \$ 2.00

7 - 9 \$ 2.50

Julio Alemán

LA EDAD DE LA

VIOLENCIA

IDEAL

6 - 8 \$ 2.50

PRIMER CAÑONAZO DEL FABULOSO FESTIVAL DE CANTINFLAS! Una película diferente cada día! Un huracán de carcajadas!

HOY! CANTINFLAS,
"UN QUIJOTE SIN MANCHA"

EN COLORES

RIO

8 \$ 2.00

(Inconv. menores 15)

Guy Madison

L.S.D. LA DROGA

DEL DIABLO

En colores

HOY SENSACIONAL ESTRENO! — CINE PALACIO

METROPOLITAN

Hoy 3 p.m. \$ 4.00

EL PRECIO DE UNA VIDA

7 y 9 p.m. \$ 5.00

(Sólo mayores 21 años)

LA MUERTE

PUSO UN HUEVO

Nuevo Hilton

EL CINE DE CATEGORIA

HOY!

3 - 7 y 9 p.m. \$ 2.00

ODIA A TU

PROJIMO

Technicolor · Techniscope.

**SIENTASE
ORGULLOSO
DE POSEER
UN**



"JEEP" UNIVERSAL

71

**El vehículo
de trabajo
incontenible**



**El único vehículo que mantiene su valor y hace más que los demás!
Escoja el suyo... ahora con:**

- MOTOR DE GASOLINA
- CORTOS o LARGOS
- CABINA METALICA
- CABINA DE LONA
- DOBLE TRACCION

Háganos
una visita
sin
compromiso a

AutoTécnica, s.a.

Teléfono 21-86-33 — Costado Norte del Parque Morazán.